

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA CHAPINGO

**DIRECCIÓN DE CENTROS REGIONALES UNIVERSITARIOS
MAESTRÍA EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL**

**DESARROLLO LOCAL EN EL CONTEXTO DE LA PLANEACIÓN
MUNICIPAL DE OXCHUC, CHIAPAS**

TESIS

**QUE COMO REQUISITO PARCIAL
PARA OBTENER EL GRADO DE:**

MAESTRO EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

PRESENTA:

ABRAHAM SÁNTIZ GÓMEZ



**DIRECCIÓN GENERAL ACADÉMICA
DEPTO. DE SERVICIOS ESCOLARES
OFICINA DE EXÁMENES PROFESIONALES**



SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, SEPTIEMBRE DE 2009

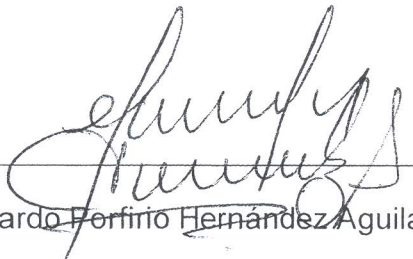
**DESARROLLO LOCAL EN EL CONTEXTO DE LA PLANEACIÓN
MUNICIPAL DE OXCHUC, CHIAPAS**

Tesis realizada por Abraham Sántiz Gómez bajo la dirección del Comité Asesor indicado, aprobada por el mismo y aceptada como requisito parcial para obtener el grado de:

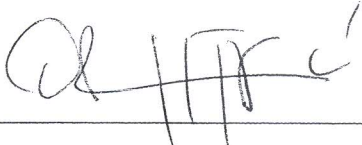
MAESTRO EN CIENCIAS EN DESARROLLO RURAL REGIONAL

DIRECTOR: 

Dr. Manuel Roberto Parra Vázquez

ASESOR: 

Dr. Gerardo Porfirio Hernández Aguilar

ASESOR: 

Dr. Octavio Ixtacuy López

Dedico a:

Dios por darme la vida en abundancia

Mi familia por su apoyo en todo el tiempo para mi superación personal

Al equipo de trabajo conformado por el Ayuntamiento de Oxchuc 2008-2010 y ECOSUR que contribuyeron directa o indirectamente a este documento.

San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, a 11 de septiembre de 2009.

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)
DIRECCIÓN DE FORTALECIMIENTO DE POSGRADO

Por este medio quiero manifestar mi más profundo agradecimiento, al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, por el financiamiento otorgado a través de la beca, con el No. de Registro 228368/209079, y recibido durante agosto de 2007 a julio de 2009.

Sin este apoyo no hubiera sido posible culminar mis estudios de Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional en la Universidad Autónoma Chapingo, en su sede San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Agradezco a CONACYT por su apoyo para mi formación científica y profesional.

Sin más que agregar por el momento.

M. en C. Abraham Sántiz Gómez

AGRADECIMIENTOS

A la Universidad Autónoma Chapingo, investigadores y catedráticos de la Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional, sede San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, por sus esfuerzos en mi formación científica y profesional.

Al Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología por el apoyo económico mediante la beca que me permitió realizar mis estudios y la investigación.

Al Honorable Ayuntamiento de Oxchuc 2008-2010 y ECOSUR, en especial al Mtro. Jaime Sántiz Gómez y Manuel Parra Vázquez, respectivamente, por facilitarme la realización de la investigación.

A mis compañeros tseltales, autoridades, representantes y productores de varias comunidades de Oxchuc, por compartirme sus conocimientos y experiencias de vida.

DATOS BIOGRÁFICOS

Abraham Sántiz Gómez es un tseltal que nació en abril de 1979 en la comunidad Tzontejalá, municipio de Oxchuc, Chiapas. Estudió la educación primaria bilingüe en la escuela Otilio Montaña de dicha comunidad. A la edad de 15 años, emigró a San Cristóbal de Las Casas, para buscar la oportunidad de continuar con la educación secundaria. Por las circunstancias a su favor logró terminar la secundaria en 1998. En el año 2000 terminó su bachillerato en el Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos de Chiapas, plantel 11 Oxchuc, obteniendo el mejor promedio de calificación en su generación. En 2005 culmina la licenciatura en Economía en la Universidad Autónoma de Chiapas, titulándose a través de mejor calificación de la generación. En julio de 2007 ingresó en el programa de la MCDRR de la Universidad Autónoma Chapingo y obtiene su grado de maestro en ciencias en septiembre de 2009. Prácticamente su experiencia está asociado con la academia, actualmente es profesor de la Universidad Intercultural de Chiapas, UNICH y asesor externo de proyectos productivos del Ayuntamiento de Oxchuc, Chiapas.

DESARROLLO LOCAL EN EL CONTEXTO DE LA PLANEACIÓN MUNICIPAL DE OXCHUC, CHIAPAS

LOCAL DEVELOPMENT IN THE CONTEXT OF MUNICIPAL PLANNING IN OXCHUC, CHIAPAS

Abraham Sántiz Gómez¹

Dirigido por Dr. Manuel Roberto Parra Vázquez

En esta investigación se analiza la vinculación entre el desarrollo local y la planeación municipal, como base teórica para lograr mejores modos y condiciones de vida de los tseltales del municipio de Oxchuc, un pueblo con características originarias de las sociedades mayenses, carentes de las iniciativas del desarrollo local y de la planeación para generar cambios en el futuro. Se subrayaron los aspectos de la gobernanza, el territorio y la innovación como ejes básicos para el desarrollo local planeado desde la cultura local. Se realizó un *cuasi-experimento* de política pública, concretizado en dos proyectos de reconversión productiva. La base teórico-metodológica fue la Teoría Fundamentada, caracterizada por su enfoque inductivo y constructivista, basado en la Investigación Acción Participativa, buscando con ello conocer los fundamentos conceptuales y las prácticas tseltales sobre el desarrollo. Esto hizo posible un análisis relacional con el enfoque de desarrollo local europeo, (LEADER), para lo cual se identificaron categorías conceptuales que permitieron representar la forma de entender el desarrollo tseltal expresado en las prácticas de 'vivir bien'. Esto condujo a encontrar que el sentido de la 'vida buena' de los tseltales de Oxchuc puede asemejarse al 'desarrollo local planeado' de Europa. Se logró plantear otra forma de entender el desarrollo local y la planeación desde la base de la sociedad tseltal de Oxchuc. A través de esto se descubrieron dos escenarios tendenciales de desarrollo de Oxchuc, uno se denominó desarrollo con cooperación local y otro desarrollo sin cooperación local, aclarando que el primero es el que se encuentra en proceso, impulsado a través de las virtudes de la nueva institucionalidad.

Palabras clave: Desarrollo local, planeación corresponsable, actores de desarrollo, política pública, *cuasi-experimento*, gobernanza, territorio, innovación y nueva institucionalidad.

This investigation analyzes the articulation between local development and municipal planning, as a theoretical basis to obtain better ways and conditions of life for the Oxchuc municipality tseltal people, a people with indigenous characteristics of Mayan societies, who lack local development initiatives and planning so as to generate changes in the future. Aspects of governance, territory and innovation are underlined as basic axes for local development construed on the basis of local culture. A public policy *cuasi-experiment* was realized, concertized in two productive reconversion projects. The theoretical-methodological basis was Fundamented Theory, characterized by its inductive and constructivist focus, based on Participative Action Research, with the objective of exploring the conceptual bases and tseltal practices with regards to development. This enabled a relational analysis with the European local development focus (LEADER), for which conceptual categories were identified in order to represent tseltal understandings of development, as expressed in the practices of "good living". This led to the finding that the Oxchuc tseltal perceptions of "good living" can be compared to European "planned local development". This research illustrates another form of understanding local development and planning on the basis of Oxchuc tseltal society. This allowed the discovery of two tendential scenarios of Oxchuc development, one named development with local cooperation, and another development without local cooperation, clarifying that the first is the one in process, thanks to the virtues of new institutionalality.

Key Words: Local development, correspondent planning, development actors, public policy, *cuasi-experiment*, governance, territory, innovation and new institutionalality.

¹ Maestro en Ciencias en Desarrollo Rural Regional de la UACH, Profesor de la Universidad Intercultural de Chiapas, UNICH y asesor externo de proyectos productivos del Ayuntamiento de Oxchuc. Correo electrónico: colemix1@hotmail.com

ÍNDICE

LISTA DE FIGURAS	
LISTA DE CUADROS	
LISTA DE SIGLAS	
INTRODUCCIÓN	
I. ANTECEDENTES DE LA PLANEACIÓN MUNICIPAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC	
1.1 Antecedentes de la planeación del desarrollo en Oxchuc	
1.2 Contexto general de desarrollo en Oxchuc	
II. ENFOQUE TEÓRICO Y METODOLÓGICO: LA PLANEACIÓN MUNICIPAL Y EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC	
2.1 El proceso de desarrollo local	
2.2 El desarrollo local y la planeación municipal de Oxchuc.....	
2.3 Un enfoque de desarrollo local para Oxchuc	
2.4 Ejes de análisis: la gobernanza, el territorio y la innovación	
2.4.1 La gobernanza.....	
2.4.2 El territorio	
2.4.3 La innovación	
2.5. Política municipal como <i>cuasi</i> experimento para el desarrollo local	
2.6. Desarrollo local y la cultura tseltal de Oxchuc.....	
2.7 Teoría Fundamentada y desarrollo local de Oxchuc.....	
2.8 La Investigación Acción Participativa y la Teoría Fundamentada	
III. LA GOBERNANZA, EL TERRITORIO Y LA INNOVACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC	
3.1 Diagnóstico	
3.2 Planeación	
3.3 Ejecución	
3.4 Monitoreo	
3.5 Evaluación	
IV. FUNDAMENTOS DE LA GOBERNANZA, EL TERRITORIAL Y LA INNOVACIÓN PARA EL <i>VIVIR BIEN</i> EN OXCHUC	
4.1 Fundamentos de la gobernanza para el <i>vivir bien</i> de Oxchuc	
4.2 Fundamentos del territorio para el <i>vivir bien</i> de Oxchuc	
4.3 Fundamentos de la innovación para el ' <i>vivir bien</i> ' de Oxchuc.....	

4.4. La representación de ‘ <i>vivir bien</i> ’ y su vinculación al enfoque europeo de desarrollo local.....	
--	--

V. DISCUSIONES SOBRE EL DESARROLLO LOCAL Y LA PLANEACIÓN MUNICIPAL DE OXCHUC	
--	--

5.1. Más allá del etnodesarrollo	
--	--

5.2. Una concepción tseltal de desarrollo: <i>lekil kuxlejal</i> ‘vida buena’	
---	--

5.3 Concepción fundamentada de desarrollo local planeado de Oxchuc	
---	--

5.4 La nueva institucionalidad para el desarrollo local planeado de Oxchuc.....	
---	--

5.5. La nueva institucionalidad y la propuesta de cambio	
--	--

5.6. Escenarios importantes de desarrollo local planeado de Oxchuc.....	
---	--

CONCLUSIONES	
--------------------	--

BIBLIOGRAFÍA.....	
-------------------	--

ANEXOS	
--------------	--

LISTA DE FIGURAS

Figura 01. Esquema de la base teórica metodológica de la investigación ..	10
Figura 02. Sistema de cargo tradicional de Oxchuc por jerarquía	
Figura 03. Genealogía del linaje <i>murino</i> de El Corralito, Oxchuc	
Figura 04. Esquema de análisis inductivo de la representación social de 'vivir bien' de Oxchuc	
Figura 05. Representación de desarrollo local planeado de Oxchuc	
Figura 06. Unidades Territoriales y Centros Estratégicos Comunitarios de Oxchuc	
Figura 07. Plan de Gran Visión para los proyectos de diversificación productiva de Oxchuc	
Figura 08. Estudio agroecológico del proyecto de aguacate	
Figura 09. Estudio agroecológico del proyecto de durazno	
Figura 10. Primera evaluación de los proyectos de diversificación productiva, 2008	
Figura 11. Imágenes de veneración de <i>kajwaltik</i> , 2007	
Figura 12. Plano de la parcela comunal de linaje <i>k'ujul</i> , comunidad Tzontealjá, Oxchuc, Chiapas	
Figura 13. Función sistémica del territorio, linaje <i>murino</i> de El Corralito, Oxchuc, Chiapas	
Figura 14. Croquis territorial del linaje <i>murino</i> de El Corralito, Oxchuc, Chiapas	

LISTA DE CUADROS

Cuadro 01. Diagrama del ciclo y ejes de desarrollo local de Oxchuc	
Cuadro 02. Términos en tseltal para el análisis de la gobernanza en Oxchuc.....	
Cuadro 03. Categorías de análisis de la gobernanza en Oxchuc	
Cuadro 04. Términos en tseltal para el análisis del territorio en Oxchuc	
Cuadro 05. Categorías de análisis del territorio en Oxchuc.....	
Cuadro 06. Términos en tseltal para el análisis de la innovación en Oxchuc.....	
Cuadro 07. Categorías de análisis de la innovación en Oxchuc.....	
Cuadro 08. Análisis comparativo de los conceptos fundamentales de Oxchuc y de LEADER.....	
Cuadro 09. Nueva institucionalidad para el desarrollo local de Oxchuc	
Cuadro 10. Repercusiones de los dos escenarios de desarrollo local de Oxchuc.....	
Cuadro 11. Cronología de los presidentes municipales de Oxchuc, 1934-2010.....	
Cuadro12. Los linajes de Oxchuc en cuatro apellidos españoles.....	

LISTA DE SIGLAS

APP	Área de Proyectos Productivos del Ayuntamiento de Oxchuc
CDI	Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas
CEC	Centro Estratégico Comunitario
CMDRS	Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable
ECOSUR	El Colegio de la Frontera Sur
GAL	Grupo de Acción Local
IAP	Investigación Acción Participativa
ILV	Instituto Lingüístico de Verano
INEGI	Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática
LDRS	Ley de Desarrollo Rural Sustentable
LEADER	Liaisons entre activités de Developement de L'Economie Rural (Relaciones entre Actividades de Desarrollo de la Economía Rural)
MCDRR	Maestría en Ciencias en Desarrollo Rural Regional
MVS	Medios de Vida Sostenible
PEA	Población Económicamente Activa
PROCAPI	Programa de Coordinación para el Apoyo a la Producción Indígena
SEDESOL	Secretaría de Desarrollo Social
TF	Teoría Fundamentada
UACH	Universidad Autónoma Chapingo
UTD	Unidades Territoriales para el Desarrollo

INTRODUCCIÓN

Una de las bases fundamentales que posibilitaron la realización de esta tesis fue el significado de la pertenencia a la sociedad tseltal de Oxchuc. El conocimiento empírico que se tiene como tseltal ha dado sentido a la formación profesional y el logro de este documento, siendo la preocupación principal la fragilidad de la subsistencia familiar basada en el autoconsumo. Por lo tanto, en este trabajo se enfocó en las alternativas productivas y en la posibilidad de cambio que permitan mejorar el modo de vida tseltal.

Históricamente la milpa ha sido el efugio para la subsistencia familiar, pero en la actualidad ya no es suficiente. En este sentido se ha considerado que la diversificación productiva puede ser una alternativa que detona proceso de desarrollo local, en el entendido que no solamente consiste en lograr la subsistencia familiar ni la acumulación material, sino la formación de las capacidades locales basado en el aprendizaje social, es decir, el impulso de la construcción de desarrollo a través de las interacciones de los actores locales².

Por sostener que los proyectos productivos, como iniciativas de desarrollo local, puede ser impulsado desde el gobierno municipal, prematuramente la investigación fue planteado así, ¿porqué el presidente municipal no puede impulsar proyectos productivos que contribuyan a mejorar la situación económica de las familias de Oxchuc?

La idea era que el gobierno municipal impulsara proyectos productivos para el mejoramiento de las condiciones de vida de los tseltales, pero donde los mismos actores locales tienen que construir su desarrollo. Con este

² Alain Touraine (1984), afirma que los actores son los que construyen los procesos de cambio. A partir de este planteamiento se puede decir que el desarrollo local es una construcción social y generalmente lo hacen los que aprenden a trabajar de otra forma.

planteamiento se criticaba la concepción generalizada de desarrollo, por eso fue necesario privilegiar los conceptos de desarrollo local y la planeación municipal, los cuales fueron centrales en el análisis teórico y empírico de la investigación.

Por tales fundamentos, en noviembre de 2007 se empezó a definir el tema de investigación. En un primer momento el tema fue planteado con Manuel Parra, el director de esta tesis, y se acordó que el título de investigación podría quedar como, “La planeación municipal para el desarrollo rural sustentable. El caso del municipio de Oxchuc, Chiapas”, pensando como el principal espacio de estudio el Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable (CMDRS) de Oxchuc.

Por la necesidad de tener la autorización del espacio de estudio se buscó una entrevista con el presidente municipal electo de Oxchuc 2008-2010. No solamente estuvo de acuerdo con la realización de investigación sino que sugirió que el estudio se realizara desde adentro y participativamente, ya que en su opinión no es bueno hacer investigaciones críticas desde afuera, sin experimentar e involucrarse en lo que se critica, y que para empezar sería con la realización del diagnóstico y el plan de desarrollo agropecuario municipal, a través de recorridos y talleres comunitarios.

Ante esta solicitud se conformó un grupo multidisciplinario entre la Universidad Autónoma Chapingo (UACH) y El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR)³ para poder realizar dicho diagnóstico y plan. Este último se denominó Plan de Gran Visión y permitió construir dos proyectos de diversificación productiva como estrategias para impulsar cambios desde el ayuntamiento tseltal, partiendo de las virtudes del *cuasi-experimento* de la política pública y de los fundamentos del desarrollo local europeo, LEADER⁴.

³ El investigador de la Universidad Autónoma Chapingo del programa de MCDRR forma parte del grupo multidisciplinario de ECOSUR, pero también por ser tseltal de Oxchuc realizó trabajos de vinculación entre ECOSUR y Ayuntamiento de Oxchuc entre 2008 y 2009.

⁴ LEADER, es el nombre con el que se conoce las sucesivas iniciativas comunitarias de desarrollo rural de la Unión Europea. Corresponde a las siglas, en francés, "Liaisons entre activités de Développement de L'Economie Rural" (Relaciones entre Actividades de Desarrollo de la Economía Rural).

Por este panorama favorable, el espacio de estudio no solamente sería el CMDRS sino el Ayuntamiento municipal, el Área de Proyectos Productivos (APP) y las 18 comunidades distribuidos en tres microregiones del municipio que decidieron entrar en los proyectos de diversificación productiva 2008, además con los que se trabajaron para el diagnóstico y la planeación municipal de desarrollo agropecuario 2008-2010.

Por tomar en cuenta la investigación desde adentro, participativa y con involucramiento en el fenómeno de estudio, empecé la investigación desde los talleres comunitarios hasta terminar las actividades correspondientes al ciclo de planeación municipal de desarrollo agropecuario 2008. Por lo tanto se modificó el enfoque de la investigación, del hipotético-deductivo al constructivista-inductivo, apoyándose mucho de la Teoría Fundamentada (TF) y de la Investigación Acción Participativa (IAP), con tendencia a la investigación cualitativa.

Cabe mencionar que antes de empezar las actividades se hizo una primera reunión juntamente con Manuel Parra de ECOSUR y Jaime Sántiz, presidente electo de Oxchuc, llegando en los siguientes acuerdos:

- Pensar en cómo dar opciones de desarrollo a la población de Oxchuc, sobre todo a la población joven.
- Fomentar y fortalecer el CMDRS para mejorar el sector agropecuario.
- Planear acciones de gestión de recursos para invertir en rubros productivos, coordinados ECOSUR y Ayuntamiento de Oxchuc.
- Elaborar un diagnóstico, un plan de gran visión y proyectos estratégicos para el desarrollo agropecuario a nivel municipal.
- Hacer un convenio formal de trabajo entre Ayuntamiento de Oxchuc y ECOSUR en el ciclo 2008. (Diario de campo, 08/12/07).

Las primeras actividades fueron el recorrido de las tres microregiones de Oxchuc y los talleres comunitarios realizados a través de la metodología de

Medios de Vida Sostenible (MVS)⁵. Con esto se identificaron las ideas de proyectos productivos que finalmente se concretizaron en dos proyectos de reconversión productiva: establecimiento de las plantaciones de Durazno diamante y establecimiento de las plantaciones de aguacate Hass, posibilitando la ejecución, el monitoreo y la evaluación de tales proyectos, el ciclo completo de la planeación de desarrollo agropecuario municipal 2008.

Se trató de analizar ocho ejes, los cuales fueron identificados y contruidos a partir de las opiniones y participaciones de los tseltales, generados en las fases de diagnóstico y planeación. Sin embargo por las limitaciones se acortó en tres ejes, quedando finalmente la gobernanza, el territorio y la innovación, por ser las más sobresalientes e interesantes para el objetivo central de la investigación que era analizar cómo se construye el desarrollo local en el contexto de la planeación municipal, desde la perspectiva de los actores locales de Oxchuc.

Partiendo del objetivo central se plantearon dos preguntas orientadoras: ¿el enfoque de desarrollo local LEADER puede mejorar el desempeño del ayuntamiento de Oxchuc, generando planes y proyectos productivos para el desarrollo local?, ¿cómo se puede construir el desarrollo local desde el contexto de la planeación municipal corresponsable de Oxchuc? Lo mismo que los tres ejes de análisis, estas preguntas fueron contruidas inductivamente, es decir, desde los talleres comunitarios.

Es importante aclarar que tales preguntas fueron tomadas como hipótesis ya que orientaron y motivaron el proceso de investigación. Además permitieron

⁵ Se concibe como Medios de Vida a la combinación de los recursos utilizados y las actividades realizadas por las familias en las comunidades, para vivir día a día y alcanzar sus propósitos de futuro. Los acervos que ponen en juego las familias pueden ser conocimientos y habilidades individuales (capital humano), tierra y agua (capital natural), ahorros y e infraestructura (capital financiero y físico, respectivamente), así como relaciones de colaboración formales o informales que ayudan en los proyectos que se están llevando a cabo (capital social). Un medio de vida es sostenible cuando es capaz de mantener o mejorar el nivel de vida actual sin degradar la base de recursos naturales (DFID, 1999). Se tomó este marco conceptual ya que nos permite realizar un análisis sistémico y dinámico de los procesos de desarrollo social municipal (Parra, et. al., 2008).

construir otras interrogantes respectivamente de los tres ejes de análisis. Para la gobernanza se planteó, ¿cómo se construye la gobernanza en Oxchuc para lograr un desarrollo local planeado?, mientras para el territorio fue importante analizar, ¿cómo se concibe y qué papel juega el territorio para el desarrollo local planeado de Oxchuc?, y para la innovación se orientó en ¿cómo se concibe la innovación en el proceso de desarrollo local y en el contexto de la planeación municipal de Oxchuc?

Estas preguntas fueron planteadas considerando que los tseltales de Oxchuc tienen cultura con características de la sociedad mayense. Fue crucial plantear, ¿cómo influye la cultura tseltal de Oxchuc para el proceso de desarrollo local en el contexto de la planeación municipal? Por eso se centró en analizar los conceptos tseltales para entender el desarrollo local, la gobernanza, el territorio y la innovación en el contexto de la planeación municipal.

Respecto al contenido de la tesis se ha organizado en cinco capítulos. En el primer capítulo se centró en analizar los antecedentes y el contexto general de la planeación municipal y el desarrollo local de Oxchuc. Es un apartado muy apretado ya que solamente se consideraron sucesos relevantes y relacionando los de nivel municipal, regional y nacional. Además tratando de evidenciar los elementos favorables para el desarrollo local de Oxchuc.

En el segundo capítulo se hizo una construcción teórica del desarrollo local y la planeación, profundizando lo relacionado a la gobernanza, el territorio y la innovación. Se discutieron los conceptos de desarrollo local, desarrollo local europeo LEADER, política pública *cuasi-experimento*, asociándolos a la teoría de desarrollo y de la planeación. En lo metodológico se analizó la Teoría Fundamentada y la Investigación Acción Participativa para dar soporte a la investigación inductiva.

El tercer capítulo consiste en un trabajo más descriptivo y reflexivo dentro del contexto de la planeación de desarrollo agropecuario 2008. Forma parte del primer análisis de los resultados del trabajo de campo y permitió encontrar

nociones y términos tseltales para categorizar la gobernanza, el territorio y la innovación, tratando de vincular con los conceptos teóricos ya discutidos en el segundo capítulo.

En el cuarto capítulo se hizo un análisis histórico de las concepciones tseltales encontradas, tratando de responder a la pregunta, ¿a partir de qué concepción cultural e histórica se explica las categorías conceptuales tseltales sobre la gobernanza, el territorio y la innovación? A través del análisis comparativo constante, los términos en tseltal sirvieron para construir las categorías centrales de la gobernanza, el territorio y la innovación. Estas categorías estaban explicadas por otras subcategorías y al analizarlas conjuntamente de manera inductivamente y en red, generaron una representación social y cultural de la concepción de desarrollo local de Oxchuc, logrando evidenciar que el *lekil kuxinel* ‘vivir bien’ es la concepción semejante al desarrollo.

Finalmente en el quinto capítulo se analizó la concepción de desarrollo local y la planeación, vinculando el enfoque de desarrollo local europeo LEADER con la concepción tseltal, es decir, con el ‘vivir bien’. El resultado de este análisis permitió concluir que se necesitan cambios en las concepciones y prácticas tseltales. Así se planteó la concepción de desarrollo local planeado, y asemejado como la *lekil kuxlejal* ‘vida buena’. Esta propuesta condujo a discutir el etnodesarrollo, la nueva institucionalidad y los escenarios del proceso de desarrollo local planeado de Oxchuc. Finalmente el documento se cierra con las conclusiones generales.

CAPÍTULO I

ANTECEDENTES DE LA PLANEACIÓN MUNICIPAL PARA EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC

En este apartado se analiza las características sociales, económicas, políticas y ambientales que posibilitan el desarrollo local visto en el contexto de planeación de desarrollo agropecuario 2008 de Oxchuc. Las preguntas orientadoras son: ¿Con qué elementos locales cuenta Oxchuc para su desarrollo local?, ¿qué antecedentes existen para el proceso de desarrollo local en el contexto de la planeación municipal?, ¿cómo se pueden articular las características particulares de Oxchuc con el enfoque teórico de desarrollo local europeo?

1.1 Antecedentes de la planeación del desarrollo en Oxchuc

En 1936 Oxchuc se establece como municipio libre dentro de la región Altos de Chiapas. De 1934 a 1946 existió una lucha ardua de poder social, política y económica entre los *kaxlanes*⁶ y tseltales. A principios de la década de los cincuenta finalizó el dominio de los *kaxlanes*, dando origen la apropiación tseltal de la institución municipal. Se inicia un proceso de gestión política para buscar la unidad, el respeto y el bienestar a nivel municipal.

En los inicios de los años cuarenta, Oxchuc tomó un rumbo distinto por la labor misionera del Instituto Lingüístico de Verano (ILV) de la Universidad de Oklahoma, Estados Unidos. La norteamericana Mariana C. Slocum, llegó a

⁶ Así se le conoce a las personas descendientes de ladinos que generalmente se distingue por el color de la piel, la lengua y costumbres distintas a los tseltales de Oxchuc.

Oxchuc para convertir a los indígenas a la religión evangélica, generando otra mentalidad para las relaciones sociales, de organización y de trabajo, ya que aparte de la evangelización reformada se introdujo la alfabetización de los adultos, el conocimiento básico de la salud y la generación de nueva conciencia de relación hombre-naturaleza, incitando a que los tseltales abandonaran buena parte de sus prácticas culturales que según ella no eran constructivas. A mediados de 1950 casi un 50 por ciento de los habitantes del municipio fueron conversos. En contraparte, la iglesia católica con enfoque tradicional emprendió una cruzada religiosa preparando a jóvenes indígenas. Hubo tensiones y disputas por la conciencia religiosa generando una división política y social en el municipio.

A mediados de los ochenta se dio una gran disputa por el poder político entre dos grupos de tseltales de Oxchuc: democráticos y vanguardistas⁷ que determinaron en gran medida el rumbo de las políticas actuales en el municipio, con características más conflictivas y agresivas. En este mismo periodo, en México, se establecieron las bases legales de descentralización⁸ y autonomía municipal, determinando el papel y el carácter de los municipios respecto a la participación, administración, gestión y planeación para el desarrollo regional. Por la situación en que se encontraba Oxchuc no se aplicaron estas reformas, al contrario, se agravó más la situación, ya que al tener más recursos el municipio se recrudeció la lucha por el poder entre democráticos y vanguardistas.

La reforma Constitucional del Artículo 115 en 1983 permitió al ayuntamiento establecer reglamentos para la organización de sus actividades, integración y funcionamiento interna, organización administrativa y funcionamiento de los servicios públicos y actividades de los particulares que afectan el desarrollo de

⁷ Alonso López Gómez (1993) ha hecho un estudio muy importante sobre lucha social y política para el poder municipal de Oxchuc, afirmando que entre 1982-1992 se dieron conflictos y luchas que generaron la transición de la política municipal.

⁸ En 5 de enero de 1983 se reforma el Artículo 115 Constitucional, Miguel de la Madrid establece la Ley de Planeación, para la descentralización y otorgar más potestades a los municipios, de tal manera que en 1999 se sentó las bases del nuevo federalismo.

la vida comunitaria. Al municipio se le facultó para formular, aprobar y administrar la zonificación y planes de desarrollo urbano habiendo una omisión grave por lo que correspondía al desarrollo de los municipios rurales (Solís, 1984). Por lo tanto, la reforma municipal no estaba dirigida a los municipios rurales con culturas originarias. La reforma no fue positivo para Oxchuc, ya que como menciona (López, 1993), incentivó el conflicto interno entre los tseltales por la disputa de poder y el control financiero municipal.

El Artículo 115 de la Constitución fue reformado nuevamente en 1999. El municipio quedó fortalecido, se reivindicó su autonomía y su descentralización. Se destacó el ejercicio de función administrativa del municipio respecto a la planeación y desarrollo sustentable como: formular y administrar la zonificación y planes de desarrollo urbano municipal; crear y administrar sus reservas territoriales; fomentar la participación ciudadana y la democracia participativa (Fernández, 2001). Esta reforma fue seguida por la creación de la Ley de Desarrollo Rural Sustentable (LDRS) en 2001, la cual se trató de operar a través del CMDRS de Oxchuc, generando un espacio de oportunidad para planear el desarrollo rural a partir de la participación y toma de decisión de los actores locales -productores, representantes de organizaciones productivas y sociales, instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, sector privado, entre otros- que ahora pueden tener un papel activo en la planeación de desarrollo local.

De 2001-2008 ha existido un CMDRS en coordinación con el APP del ayuntamiento de Oxchuc. En este espacio se ha tratado de dar lugar a la participación de los productores para la toma de decisiones, sin embargo no se han logrado avances significativos, la planeación no se ha concretizado en procesos que detone el desarrollo local, se ha quedado en puros intentos⁹.

⁹ Esta información se obtuvo a través de entrevistas al coordinador del CMDRS de Oxchuc en noviembre y diciembre de 2007.

1.2 Contexto general de desarrollo en Oxchuc

Los aspectos naturales y físicos, articulados con los aspectos sociales y económicos, en conjunto muestran las condiciones y la complejidad de desarrollo local que conduce a considerar la importancia de la planeación de desarrollo agropecuario municipal.

En lo concerniente a lo natural y físico, el es clima templado húmedo con abundantes lluvias en verano, favoreciendo una vegetación de bosques de pino y encino. No existe homogeneidad del territorio, se forman pliegues a manera de lomeríos y macizos montañosos, con tierra suelta o porosa que no guarda mucha humedad para la aptitud productiva.

Oxchuc se ubica en un lugar intermedio entre las ciudades San Cristóbal de Las Casas y Ocosingo¹⁰, que son centros regionales de dinamización socioeconómica, factor favorable para el desarrollo local. Estas tres ciudades están conectadas por una carretera. La extensión territorial es de 72.00 km² que representa el 1.9 porciento de la superficie de la región Altos y 0.1 porciento de la estatal. Su altitud varía de 1000 hasta 2500 metros sobre el nivel del mar, por lo que el territorio se divide en una zona templada y una zona fría, las cuales hacen posible la diversificación de las actividades agropecuarias y dinámicas socioeconómicas variadas. Por lo tanto implican retos diferentes y generación de planes desde abajo para el desarrollo local.

En lo social, Oxchuc es uno de los diez municipios de Chiapas en los que predomina la presencia de hablantes de lenguas mayenses: según el INEGI en el año 2000, el 96 porciento hablan tseltal y casi el 50 porciento son monolingües. Es una característica específica y da un ingrediente particular al proceso de desarrollo local y la planeación.

El INEGI reportó que la población oxchuquera en el año 2005 fue 41,423 habitantes distribuidos en más de 90 localidades, de las cuales solamente 11

¹⁰ Oxchuc se ubica en los límites del Altiplano Central y las Montañas del Norte con coordenadas geográficas de 16°47' N y 92°21' W.

cuentan con más de 1,000 habitantes, alcanzando una densidad poblacional de 575.31 habitantes por km², siendo uno de los tres municipios con mayor población en la región Altos de Chiapas. Este mismo instituto, en el año 2000 indicó que es una población joven, ya que la edad mediana fue de 16 años y en Chiapas fue de 19 años, el promedio de edad del municipio fue de 21.4 años y 23.5 a nivel estatal. Además el 16.19 por ciento de la población vivía en la cabecera municipal y el 83.81 por ciento residía en las localidades rurales muy dispersas, a los que se les conoce con el nombre de comunidades. Poblacional y territorialmente el asunto de desarrollo local de Oxchuc corresponde más a las áreas rurales, de tal manera que se puede hablar de desarrollo local rural.

Con relación a las características económicas, a través del Censo General de Población y Vivienda por el INEGI en 2000, se empleaban el 88 por ciento en el sector primario, solo el uno por ciento lo hace en actividades relacionadas con el secundario y el 9 por ciento se emplean en servicios y comercios. Además, el 97 por ciento de la Población Económicamente Activa (PEA) recibe menos de 2 salarios mínimos de ingreso y de este porcentaje, casi la mitad no recibe remuneración por su trabajo. De la comparación con el resto de municipios de Chiapas y México se ha llegado a la conclusión de que Oxchuc es uno de los municipios más pobres, y que su base económica se encuentra en el sector agropecuario de autoconsumo. Esto muestra la situación y la necesidad de construir un proceso de cambio sostenible, basado en las actividades productivas que generen no solamente alimentos sino ingresos económicos y nuevas capacidades.

Para cuestiones de análisis económico por microregión, el municipio de Oxchuc se divide en tres Unidades Territoriales para el Desarrollo (UTD)¹¹,

¹¹ Las UTDs son estrategias de planeación de desarrollo territorial establecidas por ciertas normas desde nivel federal, a través del SEDESOL (2006), con el objetivo de combatir la pobreza y la marginación de las localidades rurales. Sin embargo no se acatará estrictamente para esta investigación ya que se hará una diferenciación territorial, según tipos de proyectos productivos, grupos de trabajo y nociones territoriales de los tseltales de Oxchuc.

(Figura 06). La UTD Pashtonticja tiene alto porcentaje poblacional que no recibe ningún ingreso y que recibe menos de 1 salario mínimo, además tiene mayor porcentaje poblacional ocupada en el sector primario. La Unidad Oxchuc, la mayoría reciben ingresos por su trabajo y tiene menor porcentaje de población ocupada en el sector primario. La de El Corralito su particularidad es que tiene mayor porcentaje de población que recibe ingresos por sus trabajos, y con salarios mínimos más altos que a los otros dos, (INEGI, 2000). Estos datos muestran que existen condiciones y tendencias diferenciadas en las dinámicas económicas por microregiones, por lo que requieren atenciones y proyectos de desarrollo diversificados.

CAPÍTULO II

ENFOQUE TEÓRICO Y METODOLÓGICO: LA PLANEACIÓN MUNICIPAL Y EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC

La revisión de las principales teorías de desarrollo permitió visualizar que el enfoque de desarrollo local aporta elementos importantes para analizar el desarrollo de Oxchuc. Particularmente el enfoque europeo LEADER que por sus características se tomó en cuenta para la discusión teórica, tratando de encontrar la vinculación entre la planeación municipal y el desarrollo local. Para esto inductivamente se identificaron tres ejes de análisis: la gobernanza, el territorio y la innovación, sin dejar de considerar la particularidad de la cultura tseltal de Oxchuc. Con estos planteamientos se construyó la base teórica metodológica de la investigación inductiva.

2.1 El proceso de desarrollo local

El desarrollo local surgió a partir de la crisis de los países industrializados en los años setenta, para dar respuesta la crisis económica local y la falta de políticas apropiadas desde el nivel central del Estado, de tal manera que se volvió una alternativa orientada a movilizar los recursos a través de las acciones locales para renovar las actividades productivas, introducir nuevas tecnologías, innovar la comercialización y formar recursos humanos. (Alburquerque, 2004). Se deja ver que el enfoque de desarrollo local tiene un origen economicista y nace como una respuesta a los problemas estructurales globales.

Desde el punto de vista *constructivista*¹² el desarrollo local es un proceso para alcanzar el mejoramiento de las personas en un territorio a través de acciones e interrelaciones. Cárdenas (2002), sostiene que es un proceso que se construye diferenciadamente en cada país según las distintas articulaciones que se producen entre las dimensiones territoriales, la historia, las estructuras y la acción diferenciada de los actores.

Se considera ideal para Oxchuc el punto de vista constructivista de desarrollo local, ya que resalta las interacciones de los actores locales, además la particularidad de los territorios. Como menciona Romero (2009), el desarrollo local es el resultado de la acción articulada del conjunto de los diversos actores existentes en el espacio local y su proceso depende de la capacidad de ellos para afrontar los factores externos.

Existen tres opiniones importantes sobre el desarrollo local: (a) el desarrollo local no tiene sentido por estar subordinado a las dinámicas globales, (b) lo local es la alternativa para los males de la globalización y (c) lo local destaca la articulación local-global, a partir de la interacción de los actores (Sotelo, 2008). Se apoya ésta última, aunque es la más compleja, es la más adecuada para analizar el proceso de desarrollo local de Oxchuc, ya que se parte de la interacción de los actores, no solamente locales sino también externos, tomando en cuenta los aspectos globales.

Considerar así el desarrollo local es una forma de mirar y de actuar desde los territorios diferenciados, por la movilización o dinamización de sus activos locales, para entrar en la dinámica acelerada del contexto global. Es acertada lo que plantea Sotelo (2008), pues ve el proceso de desarrollo local mucho más socio-político que económico en sentido estricto, con notables implicaciones territoriales, por lo que los desafíos son mucho más de articulación de actores y capital social que de gestión local.

¹² El constructivismo considera que el conocimiento es construido por los actores y sujetos y está en constante movimiento porque se genera con las acciones de las personas. Boisier (2005), concibe al desarrollo local como una construcción con dimensiones económicas, sociales, políticas y culturales.

Para la construcción del desarrollo local por parte de los actores locales en interacción con los actores externos, se necesita generar capacidades, no solamente se fundamenta en la generación de beneficios económicos. La interrelación, la confianza, la generación del conocimiento y la organización son acciones que requieren un análisis interdisciplinario que incluya a la sociología, la economía, la antropología, la psicología, entre otras. Como menciona Rodríguez (1996), el desarrollo local es un concepto operativo que nos sirve para hacer y para conducir la actuación. Surge como respuesta a la pregunta: nosotros, simples ciudadanos, que vivimos aquí [en Oxchuc], en un lugar concreto, ahora ¿qué hacemos?

El desarrollo local es una teoría de acción, por lo que los actores y los sujetos son los que construyen el desarrollo. (Boisier, 2005; Carpio, 2000). Estos autores aclaran que ser local no es una señal de penuria y degradación social sino que es pensar en lo local y actuar en lo global. Se deduce que lo local no está definido *a priori*, tampoco es netamente una escala de espacio territorial, sino que se refiere a un espacio construido socialmente. En efecto, si las interrelaciones sociales son complejas, lo local es un espacio complejizado con niveles de abstracción intersubjetiva.

Lo local es una construcción que depende de la capacidad de los actores locales, sus potencialidades y capacidades internas (Boisier, 2005). Puede ser definido en relación al proyecto que se emprende con los actores (Gallicchio y Camejo, 2004), con la historia de los grupos humanos, las condiciones geográficas, ambientales, culturales, políticas y económicas específicas de cada territorio (Boisier, 1999). Es una manifestación de las relaciones sociales que se van dando a través de funciones y formas que representan historias propias del lugar (Hiernaux y Lindon, 1998). Se entiende que el desarrollo local busca una relación del hombre-naturaleza que permite a la población tener cierto nivel de satisfacción.

Lo interesante es cómo se pueden generar las relaciones necesarias para el desarrollo local en el contexto de la planeación agropecuaria municipal de

Oxchuc. Desde luego, lo fuerte es la consideración de los aspectos interdisciplinarios, donde sobresale la sociología, la antropología, la economía, la agronomía, la política, la lingüística, entre otras disciplinas.

2.2 El desarrollo local y la planeación municipal de Oxchuc

La forma en que se concibe el desarrollo local no está limitada en el espacio y tiempo, sino que es dinámica, y es un proceso que se encamina hacia el futuro. En esencia se vale de la planeación para evaluar las perspectivas del futuro.

La planeación nace como iniciativa del Estado para regular y proyectar acciones. Posteriormente, en el ámbito municipal, se convirtió en un requisito importante para tener acceso a los recursos financieros, de tal manera que se ha llegado a considerar como una herramienta elaborada por los expertos de la planificación, para después tratar de llevarla a un espacio y realidad concreta para solucionar problemas. Este no es la planeación requerida para proceso de desarrollo local de Oxchuc.

La planeación, aparte de ser un instrumento político que tiene muchas dificultades para su realización, es un proceso participativo e interactivo realizado por un conjunto de actores para elaborar y adecuar las acciones políticas encaminadas a generar cambios positivos para alcanzar beneficios tanto para la sociedad como para el gobierno. El desarrollo local, por su popularidad (Boisier, 1999), promueve los procesos de abajo hacia arriba y de adentro hacia afuera. Por esto la toma decisiones para la planeación de desarrollo agropecuario se considera como algo prioritario para iniciar un proceso de desarrollo local en Oxchuc¹³,

De caracterizar así el desarrollo local, el enfoque racional-comprehensivo, -- como denomina Gutiérrez (2005) la planeación convencional--, es improcedente

¹³ Cabe aclarar que la Ley de Desarrollo Rural Sustentable (LDRS), que empezó a operar en México desde el 2001, establece estas bases y permite tener un espacio de participación para toma de decisiones en el CMDRS de Oxchuc.

para el contexto de Oxchuc. Se sostiene que el enfoque de la planeación participativa (en la cual se prioriza la participación activa, que a su vez depende de las capacidades y compromisos de los participantes y planificadores) es preferible, debido a que es una planeación que nace de las necesidades locales y por lo mismo es aceptada por la población. En este sentido, la planeación es entendida como un proceso inacabado que va indicando los obstáculos y la mejora continua del proceso de desarrollo local.

Bajo este entendido la planeación se elabora de acuerdo a las realidades, necesidades y expectativas de los actores locales. Para esto las *teorías mixtas de la política pública*¹⁴ respaldan que la planeación es una herramienta inacabada, un proceso con objetivos en el mediano y largo plazo, donde la acción interdependiente de las instituciones gubernamentales, y las esferas pública y privada, es la base para avanzar en dicho proceso.

Se considera que la planeación no solo indica una perspectiva sino la expectativa de los mismos actores de desarrollo local. Plasma y genera acciones para las necesidades de cambio entre el gobierno municipal y los ciudadanos. En esto consiste la construcción de desarrollo local que requiere un conjunto de acciones para generar inercias de mejora en el futuro.

2.3 Un enfoque de desarrollo local para Oxchuc

Un enfoque de desarrollo local tiene sus lineamientos, objetivos y razón de ser. Se considera que el enfoque LEADER¹⁵ es interesante para esta investigación porque aporta elementos útiles para analizar el proceso de desarrollo local en el

¹⁴ Estas teorías se refieren a los enfoques: Análisis de redes, Teorías de la Acción y el Neoinstitucionalismo, las cuales se basan en que no existe una fórmula única para resolver los problemas públicos o colectivos. Por lo tanto, se centran en el enfoque inductivo e histórico, pues, cada caso es específico por sus propias circunstancias históricas y situacionales, además existen externalidades que determinan las políticas públicas. (Parra, 2003).

¹⁵ El 20 de septiembre de 2005, el Consejo de la unión europea aprobó un nuevo reglamento de ayuda al desarrollo rural para el próximo período de programación (2007-2013), lo que da mayor énfasis al enfoque de tipo LEADER. En el próximo período, cada programa de desarrollo rural deberá constar de un componente LEADER para la aplicación de las estrategias de desarrollo local ascendentes." (Comisión Europea, 2006: 17).

contexto de Oxchuc. Lo que se busca con este enfoque en el contexto europeo es resolver ciertos problemas de desarrollo rural, como el despoblamiento rural y la desvalorización de los productos locales. Sus objetivos son: fomentar las actividades innovadoras realizadas por los agentes locales, sean públicos o privados, en todos los sectores de actividad del medio rural; dar a conocer experiencias concretas y ayudar a los agentes locales a realizar en común determinados proyectos¹⁶.

Para Oxchuc, de acuerdo a su propio contexto, se retoman del enfoque LEADER: las características del territorio, las capacidades locales, la participación conjunta de los actores locales (productores, gobierno, empresas) y la innovación. No se trata de reproducir el enfoque LEADER en Oxchuc, sino que se busca desarrollar una experiencia de planificación local, fundamentada en las características locales y orientada por perspectiva global contenida en la propuesta europea. Sería un proceso de aprendizaje y de experimentación de nuevos proyectos productivos.

Como sostiene Boisier (2005), el desarrollo es un fenómeno que se inicia siempre en un lugar, siempre como un proceso esencialmente endógeno. Esta visión es similar a la de Vázquez (2000), quien destaca la visión práctica y operativa del desarrollo local.

El desarrollo local no puede basarse exclusivamente en lo económico y materialista; debe tener un enfoque más integrador, (Alburquerque, 2004); justamente para Oxchuc es importante considerar los aspectos económicos, sociales, culturales, agronómicas, políticas, ambientales, y se trata de evidenciar qué conceptos y categorías permitirían entender y generar el proceso de desarrollo local integral de Oxchuc.

¹⁶ Presentación de LEADER II y aclaración de sus principales objetivos y características. En: <http://redrural.tragsatec.es/redrural/Default.htm>

2.4 Ejes de análisis: la gobernanza, el territorio y la innovación

Para analizar el proceso de desarrollo local de Oxchuc, en el contexto de planeación municipal de 2008, se construyeron tres ejes: gobernanza, territorio e innovación, sin dejar de considerar la particularidad de la cultura tseltal. Se trata de abordar interdisciplinariamente el desarrollo local, enfatizando las interrelaciones sociales. A continuación se caracterizan los tres ejes.

2.4.1 La gobernanza

Vale la pena señalar como antecedente que los proyectos LEADER son impulsados por los Grupos de Acción Local (GAL); estos grupos están integrado por socios públicos y privados, conformados por uniones profesionales, ciudadanos, residentes y organizaciones locales, instituciones y administraciones locales, proveedores de servicios culturales y comunitarios (Comisión Europea, 2006).

La gobernanza no constituye uno de los ejes de LEADER. Aquí se incluye una construcción propia formulada a partir de la reflexión de cómo podría ocurrir la participación de los GAL en el proceso de desarrollo local.

Para Oxchuc, lograr integrar un GAL involucra una forma de organización y reorganización de los actores locales con el propósito de mejorar la relación horizontal entre el gobierno municipal y la sociedad, además de crear vínculos con las instituciones estatales y federales. Luego entonces, afecta a la *gobernanza*, entendida esta como una nueva forma de relación entre el gobierno municipal, productores, líderes, organizaciones, sociedad e instituciones, para impulsar la diversificación de los procesos productivos.

Uno de los elementos esenciales de la gobernanza en Oxchuc es que la unidad social está basada en normas culturales, pero interrelacionada de alguna manera con las funciones del gobierno municipal. Al asociar esto con la característica del enfoque ascendente de LEADER, hace pensar que la

formación de organizaciones y líderes de desarrollo local dependen de las dinámicas culturales y de las acciones del gobierno.

Otras de las características del GAL europeo que al parecer son importantes en Oxchuc son el enfoque ascendente que depende de la participación de los actores en la gestión de los proyectos, pero para que funcionen adecuadamente se requiere la reorganización de los actores y su interrelación con el gobierno municipal.

Lo que se argumenta es que la gobernanza es un eje particular de análisis, y que es posible construir a partir de los elementos y potencialidades locales de Oxchuc, pero no es ajeno a las características del enfoque europeo, ya que el punto central ligado es la interrelación sociedad y gobierno.

La gobernanza no consiste solamente en la capacidad de gobernar o de dirigir a la sociedad, sino que el gobierno y la sociedad, conjuntamente, generan capacidades de diálogo, participación y acciones para definir, construir y buscar objetivos comunes para obtener mayores beneficios que los acostumbrados.

Otro asunto crucial a considerar es la diferenciación entre la gobernanza tradicional y la nueva gobernanza. La primera se caracteriza por un gobierno centralizado y único que dirige a la sociedad, basado en estatismo y burocratismo que aminora la capacidad de la sociedad. La segunda, menciona Aguilar (2006), se direcciona en cómo crear y consolidar la capacidad de gobernar a través de las interacciones entre gobierno y sociedad, concretizadas en las prácticas, y con resultados en el ámbito local. Esta última implica una reestructuración o ruptura de esquemas tradicionales (Villamil, 2008), como la centralización, lo jerárquico y lo clientelar, prácticas que aún predominan en Oxchuc dentro de la gobernanza tradicional.

No se puede negar la diferenciación conceptual de la gobernanza y sus variadas definiciones en función de los estudios de caso. Sin embargo, el contexto en que se analiza imparte a la gobernanza un peso particular. Los elementos importantes y centrales de la gobernanza que giran en este contexto, retomando lo que dicen Mayorga y Córdoba (2007), pueden ser: el

reconocimiento de la capacidad de acción y de interrelación entre Sociedad Civil, Estado y Mercado.

El asunto es cómo interactúan y se interrelacionan los actores locales, con la ayuda de estrategias de actores externos, ya que, como menciona Cabrero, (2005), la gobernanza hace referencia a un estilo de gobernar más allá del modelo de control jerárquico, reconociendo la coexistencia del control jerárquico y de la autorregulación social. Para esto no solamente es importante la acción del gobierno municipal sino la interacción sociedad, gobierno y el sector privado.

La planeación de desarrollo local consiste en que las políticas públicas se puedan adaptar al territorio (Farinós, 2005), pero me parece recomendable construirlas desde el territorio. En este sentido, la gobernanza hace referencia a un nuevo entendimiento de la acción pública, es una nueva forma de definir la acción de gobierno y de operar los actores. La capacidad del gobierno y sociedad para el desarrollo local se construye a través de un proceso de planeación participativa y corresponsable.

La gobernanza ideal para el desarrollo local de Oxchuc debe valorar las capacidades locales para una dirección satisfactoria de la sociedad. Significa el cambio de proceso, de acuerdo con Aguilar (2007), es el paso de un estilo jerárquico centralizado a un estilo de gobernar asociado e interdependiente entre organismos gubernamentales, organizaciones privadas y sociales.

Las acciones de desarrollo local entre el gobierno municipal y los actores involucrados generan inercias para una nueva gobernanza. El proceso de desarrollo local en el contexto de la planeación municipal es una estrategia para la formación de nuevos ciudadanos, con principios de cambio, interacción dinámica y con miras de trabajo en el mediano y largo plazo.

Las expresiones más comunes de la gobernanza son: la coexistencia, la interdependencia, la interacción y la armonía entre la sociedad, el gobierno y el privado. Estas expresiones son tan cambiantes y dinámicas ya que no están dados en un modelo, se construyen de acuerdo a la complejidad de las

interacciones de los actores. Cabrero (2005), menciona que es una cualidad de la acción pública, y tal cualidad es generada a través de las interacciones de los actores internos y externos.

El gobierno municipal debe actuar mucho más allá de la capacidad institucional, fiscal y administrativa (Aguilar, 2006). Por ahora lo importante es aumentar en el gobierno la capacidad de accionar de manera interdependiente con la sociedad, ya que esta forma de actuar genera nuevos principios, esquemas y expresiones orientadas a lograr una mayor coordinación, requerida para el desarrollo local planeado.

En parte la gobernanza es un proceso que depende del adecuado desarrollo de la sociedad civil, y no solamente de la acción del gobierno (Ruano de la Fuente, 2002). Es decir, requiere del capital social, traducido en una sociedad civil fuerte, inteligente y capaz de interaccionar con el gobierno y con el sector privado (Natera, 2005). Esto es un reto para Oxchuc, ya que no solamente consiste en saber interaccionar sino llevar un proceso de aprendizaje para poder lograr una mejor interacción con los actores internos y externos. Como opina Villamil (2008), la gobernanza ha de avanzar por la calidad y nivel de las interacciones de los actores internos y externos. Me parece que éste es el reto de la gobernanza en Oxchuc.

Para los gobiernos y las sociedades que ahora viven problemas asociados a la manera tradicional de gobernar, como es el caso de Oxchuc, la nueva gobernanza es una alternativa. Al mismo tiempo es una tarea compleja, por el hecho de que la forma de gobierno centralizado y tradicional está muy arraigada. Así, la gobernanza para el desarrollo local¹⁷ depende del contexto, y sobretodo de las capacidades de los actores. Esto cuestiona las prácticas sociales de la gobernanza tradicional en Oxchuc. Por ejemplo la práctica del clientelismo político como formas de relaciones tejidas entre grupos determinados de la población y políticos, regidas por la lógica de intercambio

¹⁷ El enfoque de la gobernanza local revaloriza el papel de la participación ciudadana en los procesos de toma de decisiones, además la fase superior de la gobernanza local es la formación de redes de gobernanza (Natera, 2005: 776).

discriminada o manipulada (Duhau, 2006). De acuerdo con Corzo (2002), convierte al cargo público de una relación política vertical del cliente, al cliente grupal que excluye la masa.

La nueva gobernanza no puede ser simplificada solamente como un modo de gobierno descentralizado, sino focalizada en *cómo* generar en una sociedad tseltal, regida por principios tradicional, un desarrollo local planeado, suponiendo que esto es lo adecuado para Oxchuc. La expresión *cómo*, auspicia el interés para analizar la gobernanza desde el contexto de la planeación municipal de Oxchuc y desde el enfoque empírico.

Para encontrar el *cómo* se construye la nueva gobernanza se tomó como ejemplo a la iniciativa LEADER, y se encontró que en Europa se construye la gobernanza fomentando la toma de decisiones participativas entre el sector público y el privado, para favorecer la sensibilización, formación y movilización de la población local para alcanzar sus objetivos, generando un ascenso en espacio y tiempo para llegar a construir la gobernanza en múltiples niveles (Saraceno, et. al., 2001).

La reestructuración de los actores permiten una interacción horizontal con bases de la apertura, la participación, la responsabilidad, la eficacia y la coherencia (Sousa, 2007), con la finalidad de armar acciones corresponsables, no solamente entre gobierno y productores, sino con el sector privado, tal como opina Villamil (2008), para solucionar colectivamente los problemas y encarar a las necesidades sociales y económicas.

La gobernanza como eje de desarrollo local de Oxchuc requiere, no solamente la acción del gobierno, sino una interacción con los productores, instituciones, empresas, agencias, entre otros. En lugar de quedar esperando apoyos gubernamentales para el combate a la pobreza¹⁸ y de estar cruzados de brazos criticando el modelo global de desarrollo, es más deseable construir

¹⁸ El ejemplo relevante que sostienen los productores tseltales de Oxchuc es el programa Oportunidades de la SEDESOL.

interacciones para aprovechar los espacios y las oportunidades que se presentan en las dinámicas actuales.

Apoyado en estos elementos teóricos, lo que se busca conocer es justamente ¿cómo se construye la gobernanza en Oxchuc¹⁹ para lograr un desarrollo local planeado? Se pretende contestar esta interrogante a través del análisis del ciclo de la planeación agropecuaria municipal 2008 de Oxchuc, relacionando la información empírica con los aportes teóricos ya discutidos.

2.4.2 El territorio

De entrada se sostiene que el territorio no solamente es lo físico y lo natural, sino que construye la sociedad. El espacio se define a través de niveles de abstracción; para Gurevich (2005), es la categoría más abstracta como resumen y expresión de la relación sociedad-naturaleza. El territorio es la categoría que contempla el espacio geográfico apropiado, puesto en valor y con presencia del ejercicio del poder político. Por su parte Giménez, (1998), lo considera como el espacio usado, con historias, culturas, y actividades propias, además apropiado por grupo de personas que ejercen un poder o control sobre el espacio que puede ser de tipo político, económico, ambiental, cultural y religioso. Estos dos autores dan de entender que el territorio no solamente se construye socialmente sino que se apropia y genera un control de poder.

El espacio concebido como receptáculo, contenedor y reflejo no es adecuado para el análisis de desarrollo local, ya que son concepciones pasivas que sostienen al máximo la importancia del espacio físico y natural. Los procesos sociales, económicos y culturales son los que dinamizan el espacio, esto es, las acciones del hombre modifican el espacio. Como mencionan Hiernaux y Lindon (1998), desde la perspectiva de la geografía crítica, el espacio es una

¹⁹ De 2008 a 2010 gobernará el PRI en Oxchuc, pero influye la fuerza del PRD (tercera fuerza política) que está aliado con la Asociación Civil Tres Nudos y la fuerza del PVEM (segunda fuerza política que se desprendió del PRI). La fortaleza del PRI es la alianza y unidad con los tradicionalistas y los no tradicionalistas.

dimensión de la totalidad social, es el conjunto de relaciones que se desarrollan a través de funciones y de formas que representan una historia escrita por procesos del pasado y del presente.

El territorio tiene elementos naturales que pueden ser modificados o no por las acciones humanas, es decir, es cambiante y modificable, constantemente están siendo afectados y atravesados por elementos y fuerzas múltiples, de tal manera que es difícil la existencia de un territorio con identidad única y estable. Las disciplinas que se interesan en su análisis son las ciencias económicas, sociológicas, antropológicas y políticas.

De acuerdo con Santos (2000), el territorio es el espacio definido por los actores sociales al interactuar con la naturaleza, las relaciones sociales dan significado real al territorio físico-natural. Lo que dice este autor es muy interesante, pero la cuestión es que la mayor parte de tales acciones humanas que entreteje relaciones e interacciones sociales se deben a las actividades para la satisfacción de necesidades individuales y familiares. Las acciones para construir el territorio pueden ser dadas para mantener estructuras y formas de vida tradicional, pero lo que se plantea es que deben ser dirigidas para el proceso de desarrollo local. La planeación necesita del territorio dinámico, con presencia de humanos, historias, culturas, de tal manera que se plantee qué ha pasado y qué pasa actualmente con el territorio, además, cuál es el territorio que se espera en el futuro. El proceso de desarrollo local necesita tomar en cuenta las acciones del pasado y del presente para proyectar el futuro.

El territorio es un campo de fuerzas de los actores locales y externos, su aceleración o su estancamiento depende de tales fuerzas, es decir, qué actores predominan en el espacio. Las fuerzas económicas, políticas, culturales, ambientales, culturales o tradicionales, entre otras, pueden impactar al territorio. Como dice Link (2005), el territorio puede ser un campo caótico, pueden tener fuerzas negativas y positivas. En mi opinión el desarrollo local requiere de un territorio que tenga fuerzas positivas para el cambio progresivo, y la planeación

sirve para presentar y proyectar una situación favorable del territorio, indicando los elementos y las fuerzas territoriales favorables para el desarrollo local.

Las interacciones y las capacidades locales no están libres de las influencias externas o globales. En este sentido el territorio se construye con elementos de lo local y de lo global, y resulta de un vínculo entre el pasado, el presente y el futuro (LEADER; 1999). En este sentido la concepción europea del desarrollo local basado en el territorio es apta para analizar los aspectos territoriales del desarrollo de Oxchuc, pero con la aclaración que existen características específicas como el derecho colectivo y ancestral de esta sociedad tseltal. Es muy acertado para Oxchuc lo que dicen Link (2005): el territorio se construye colectivamente, no es obra de un individuo sino de un grupo, es a la vez el escenario y el objetivo de la acción colectiva.

Lo que se entiende por *construcción del territorio* es la generación de un mayor dinamismo de las acciones e interrelaciones de los actores locales, más las influencias externas. Uno de las explicaciones es la necesidad del desarrollo local, no solamente por razones económicas sino interdisciplinarias, para el fortalecimiento de las competencias y la creación de capacidades para que la sociedad logre otros niveles de vida.

El territorio como construcción social genera una identidad propia; en el nivel de abstracción más bajo, existen muchos territorios. El desarrollo local puede partir de un territorio pero se necesita expandirse a mayores escalas y tener un impacto en el territorio de mayor nivel de abstracción. En los estudios de LEADER (1999) se menciona que la identidad territorial puede generar la competitividad territorial, la competencia en el mercado, pero al mismo tiempo se debe garantizar la viabilidad medioambiental, social y cultural en el largo plazo. El territorio tiene diferentes niveles de abstracción, lo mismo que el desarrollo local, mientras que el territorio competitivo no significa un territorio sin cultura e identidad, sino sostenible social, cultural y ambientalmente.

La competitividad territorial depende del capital territorial, que puede ser económico, social, ambiental o cultural, es decir, de carácter material e

inmaterial. La cuestión es cómo movilizar eficientemente estos activos para generar una competencia territorial sostenible en el mediano y largo plazo. Para esto, el capital social es visto como generador de capacidades colectivas para la construcción del territorio competitivo. Como sostiene Moyano (2008), las relaciones sociales basadas en una confianza de trabajo sirven para emprender una estrategia de acción colectiva. Por su parte Camagni (2004), llama *capital relacional* al conjunto de capacidades que se enriquecen y se refuerzan entre sí, y señala que donde existe una sociedad existe alguna forma de capital social. Bajo este entendimiento la relación hombre-naturaleza que hace posible territorios dinámicos y competitivos, vinculadas al desarrollo local sostenible, depende de la capacidad de generar interrelación explicadas por el capital social.

Quizás es más interesante pensar en el *territorio inteligente*, en lugar de territorio competitivo. Esto es lo que plantea Boissier (2001a) para el desarrollo local en América Latina, ya que sostiene que los actores locales tienen la capacidad de emprender su propia relación con el entorno, para cambiar patrones de conducta, pues, la repetición de las prácticas del pasado fortalece más el fracaso. Este autor conduce a plantear que el territorio competitivo necesita del territorio inteligente.

El desarrollo local puede ser entendido como la construcción del territorio inteligente. Algunos le han denominado desarrollo territorial, por el proceso de transformación productiva e institucional en un espacio rural determinado, que tiene como fin la reducción de la pobreza rural. (Schejtman y Berdegú, 2004).

Las diferentes dimensiones territoriales, pueden estar basadas y explicadas en aspectos económicos (territorio de café, territorio de durazno, territorio de milpa), o en aspectos culturales (territorio de linaje, territorio de pobres). Con base en los planteamientos teóricos del territorio para el desarrollo local, para el caso de Oxchuc queda planteado la pregunta: *¿cómo se concibe y qué papel juega el territorio para el desarrollo local planeado?*

2.4.3 La innovación

La innovación es entendida desde el punto de vista de la teoría de desarrollo local como la capacidad de generar e incorporar conocimientos para dar respuestas creativas a los problemas del presente y favorecer el desarrollo de los territorios, más atenta a la calidad de vida poblacional (Méndez, 2003). El desarrollo local es un reto de innovación, que incluye tanto a la innovación técnica como a la social. Como opina Carpio (2000), habrá un futuro digno cuando las poblaciones, los agentes públicos y privados asuman la necesidad de abandonar los enfoques tradicionales y promover las nuevas tendencias y los nuevos conceptos que permita construir el futuro.

La innovación entendida como cambio, no va caer del cielo ni es obra de un funcionario público como se ha llegado a creer en Oxchuc, sino que se construye con inteligencia y con nuevas acciones. El desarrollo local tiene el carácter innovador ya que genera nuevas interrelaciones sociales para un futuro mejor. Necesita de reestructuración de prácticas productivas tradicionales, se habla de nuevas capacidades y prácticas. Carpio (2000), introduce el principio *aprender a desaprender para un nuevo aprender haciendo*, con la finalidad de aprovechar las nuevas tecnologías.

La habilidad para innovar es parte del desarrollo local, la capacidad local tiene que ser progresiva para aprovechar las opciones de desarrollo. El fundamento de la teoría del desarrollo endógeno es la habilidad de innovar desde lo local (Boisier, 2005). Para Vázquez (2000), la innovación requiere de la generación de nuevos conocimientos y casi siempre es el resultado colectivo de los emprendedores con miras a aumentar la productividad y la competitividad de las economías locales. Estos autores sostienen que la innovación para el desarrollo local es de carácter económico y empresarial. Lo que se busca en Oxchuc no es estrictamente esto, se quiere promover la innovación social, el cambio de mentalidad, y tomar conciencia de la problemática económica, sociológica y ambiental. Camagni (2004) ha tratado de ir más allá de la innovación estrictamente económica, a través de *entornos innovadores*;

considera que los fenómenos de desarrollo del espacio son consecuencia de los procesos innovadores y de las sinergias que se manifiestan en áreas territoriales no muy amplias.

La innovación generalmente es un concepto empresarial, para el desarrollo local se asocia directamente con la introducción de cambios en el sistema productivo, en la formación de recursos humanos, en la flexibilización de las organizaciones tradicionales. Es decir, la innovación para el desarrollo local es más de carácter social que económico.

Para Oxchuc se centra en la diversificación productiva y la formación de nuevas capacidades, se toma en cuenta los aspectos de organización, participación, conocimiento y saberes locales con miras hacia el futuro. Si el desarrollo local se genera básicamente bajo fundamentos sociales, económicos culturales, entonces, la innovación para el desarrollo local, se refiere a los cambios de la interrelación social y reorganización de los actores.

En la iniciativa LEADER (2001), se sugiere tomar en cuenta tres tipos de conocimientos para la innovación: conocimientos adquiridos por transferencia, conocimientos producidos *in situ* o en base a los recursos locales y conocimientos transmitidos de generación en generación. A partir de este aporte, la innovación es como un proceso de aprendizaje social para el desarrollo local.

Lo que opina Méndez (2001) es que la innovación es el resultado de la acción de un conjunto de actores heterogéneos que establecen un sistema de relaciones basadas en la cooperación. Basándose de las prácticas de LEADER, existen tres direcciones fundamentales de innovación: la diversificación de las economías locales; la intensificación de las interacciones entre el contexto local y el contexto global; la profundización de las relaciones entre los agentes locales para alcanzar sinergias progresivas (Farell, 1997), y se traducen mediante el trabajo de animación para la adopción de la diversificación productiva, en acciones de reestructuración del sistema tradicional y en

acciones para la consolidación de una organización que fomenta las interrelaciones de los actores.

Es interesante analizar estas tres direcciones en el contexto de Oxchuc. Sin embargo, se entiende que la innovación siempre altera de alguna forma a las reglas tradicionales, los esquemas culturales y genera conflictos. El reto de la innovación es el adecuado manejo de las oposiciones, no basta por saber qué tipo de innovación sino conocer con quiénes se puede empezar a innovar, lo cual es papel de la planeación.

Para Oxchuc los cambios sociales constituyen los fundamentos de la innovación, involucra cambios de mentalidad económica, social, política y cultural. Se espera que a partir de estos cambios emerjan nuevos conocimientos, capacidades, habilidades con expectativas de futuro. No se trata de la innovación técnica o industrial, ni importada o impuesta, está hecha localmente.

De entender así la innovación contempla el proceso de aprendizaje social progresivo. Queda por ver: *¿cómo se muestra esta innovación en el proceso de desarrollo local y en el contexto de la planeación municipal de Oxchuc?*

2.5. Política municipal como *cuasi* experimento para el desarrollo local

Es necesario aclarar que soy originario y parte de las sociedad tseltal de Oxchuc. Esto me ha permitido practicar, vivir y considerar la cultura tseltal como otra manera de concebir al mundo; esto es: la concepción y la perspectiva tseltal acerca del desarrollo es diferente a la que prevalece en la mayoría de los municipios del país. Al estar con los tseltales desde hace dos trienios del gobierno municipal de Oxchuc, (2002-2004 y 2005-2007), llegué a plantear una pregunta muy sencilla a partir de lo que he platicado con las personas de las diferentes comunidades. *¿Por qué el presidente municipal no hace algo para generar otras actividades, aparte de la milpa y café, ya que está en crisis la alimentación y faltan ingresos monetarios para satisfacer las*

necesidades básicas de la familia? A partir de esta inquietud nació el interés de hacer esta investigación.

La base teórica metodológica inicial de la investigación fue la política pública municipal vinculada a la planeación para experimentar proyectos productivos, y posteriormente incursionar en el proceso de desarrollo local. La pregunta era *¿cómo se puede generar el desarrollo local a partir de la política pública municipal de Oxchuc?*

Según Cuéllar y Martínez (2001) la política pública es un conjunto de enunciados y acciones orientados individual, colectiva o sectorialmente para el mantenimiento o el mejoramiento del orden básico de las sociedades. Los mismos autores precisan que el término “política” (*politics*) ha sido usado preferentemente para referirse a los asuntos que conciernen al Estado y a los proyectos y acciones de distintos actores sociales orientados al mantenimiento o cambio del orden básico de las sociedades o a su gobierno. En cambio, se habla de “políticas” para referirse a las acciones estatales sistemáticamente orientadas al logro de objetivos específicos (*policies*). En la misma línea de pensamiento los autores señalan que “hay quienes prefieren hablar de “programas” para denotar los componentes de una política, en la medida en que configuran un subconjunto identificable de acciones de esta, en cuyo caso se dice que una política se expresa o materializa en programas específicos.

El reto es pasar de enunciados a acciones para que la política pública se pueda analizar como un cuasi experimento, ya que en su carácter de enunciados muestra lo inútil que es para generar procesos de cambio. Al respecto Cuéllar y Martínez (2001) señalan que:

“[...] puede decirse que toda política pública se asemeja a un cuasi experimento en tanto que su puesta en marcha: (i) constituye una apuesta de la validez del diagnóstico, es decir, de las hipótesis sobre las causas o determinantes del estado de cosas que se desea remediar; y sobre todo, (ii) acerca de las condiciones de la prueba, o sea, de la implementación de las medidas propuestas con el fin de cambiar dicho estado de cosas.

Pero eso no es todo. Si en tal caso una política se asemeja a un cuasi experimento, se trata de un tipo muy especial de cuasi experimento, que se caracteriza no solo porque las condiciones de la prueba no se pueden controlar ex ante, sino además porque eventualmente el mismo proceso de su ejecución puede tener incidencia en su desarrollo ulterior [...], lo que puede llevar a variaciones y procesos de ajuste más o menos continuos de la política.”

En este sentido, como menciona Parra (2003), la política pública es el resultado de las acciones, relaciones, negociaciones, acuerdos, planes y presiones al interior de las organizaciones sociales complejas con diversos actores sociales, económicos y políticos.

Llevando esta reflexión al caso de Oxchuc podríamos decir que la política pública, vista como un cuasi experimento, no es trabajo solamente del presidente o de ayuntamiento municipal, sino de la relación gobierno y sociedad, incluyendo al sector privado y a las organizaciones no gubernamentales. Es más fácil hacer políticas públicas de carácter enunciativo, enfocadas en el arte de convencer y de atraer a los ciudadanos a través de establecer ciertos compromisos políticos. Pero experimentar políticas públicas con un plan de gran visión y proyectos productivos nuevos implica asumir ciertos riesgos y contradecir a las políticas convencionales, más aún en el municipio tseltal de Oxchuc donde hay una interiorización muy fuerte de las políticas públicas anticuadas, clientelares y paternalistas.

Es posible diseñar una política pública municipal, y someterla a prueba como un cuasi experimento. Significa diagnosticar, planear, proyectar y generar acciones concretas para un proceso de cambio que no está exento de incertidumbre y fracaso. Se torna una tarea difícil ya que todo experimento genera costos y riesgos, y estos son las que se tratan de evitar en los ayuntamientos, siendo preferible para ellos apostar a la estabilidad política y social. En cambio, desde nuestra perspectiva, es mejor experimentar con nuevas políticas públicas, ya que como dice Cuellar y Martínez (2001), generan efectos en el futuro, de los cuales el más deseable es que sean benéficos para la sociedad.

Por ser el gobierno municipal más cercano a la sociedad tiene la tarea de generar acciones de cambio favorables para el desarrollo local. Para esto la planeación permite la construcción participativa y corresponsable de las ideas y acciones de cambio. El fundamento de la política pública como experimento es la participación de los actores orientada a procesos de cambio. Si los actores locales participan activamente en la experimentación para el mejoramiento de las políticas públicas, se genera una inercia de cambio que puede ser llevado al proceso de desarrollo local.

En este sentido el desarrollo local es un experimento que puede resultar exitoso o bien constituir un fracaso, ya que puede lograr o no una respuesta a los desafíos de la globalización. Como sostiene Vázquez (2000), la teoría de desarrollo endógeno es una interpretación para la acción. Bajo este entendimiento, el papel que desempeña la organización de los actores determina la calidad o el grado de la experimentación de las políticas públicas.

2.6. Desarrollo local y la cultura tseltal de Oxchuc

En este apartado se puntualizan algunas cuestiones y elementos importantes sobre la cultura, ya que Oxchuc es una sociedad de antecedentes *mayense*, hablantes de la lengua tseltal (Paoli, 2006). Por lo tanto su cultura tiene antecedentes mayas, con una identidad remarcada, una cosmovisión diferente a la mayoría, las cuales dan características específicas para el desarrollo local.

El proceso de desarrollo local de Oxchuc se construye tomando en cuenta los fundamentos de la cultura tseltal. En el momento de plantear la pregunta orientadora de la investigación, se pensó en esta particularidad. La pregunta ¿cómo construir el proceso de desarrollo local de Oxchuc?, da a entender que es de una sociedad tseltal donde el *cómo* significa complejidad, más aún si se considera que se puede encontrar parte de la respuesta en la experiencia LEADER. Lo interesante es analizar los tres ejes ¿cómo influye la *cultura ajena*

*y qué papel juega la cultura apropiada*²⁰ de los tseltales de Oxchuc para su proceso de desarrollo local? En este sentido, la cultura tseltal se analiza dentro de los ejes de gobernanza, territorio e innovación.

El otro planteamiento es que existe otra forma de entender y de conceptualizar el desarrollo local de Oxchuc. Los tseltales dan otro significado al gobierno, el territorio y la innovación para el desarrollo local. Es necesario problematizar el aspecto cultural ya que en él se ubican los conceptos y categorías de análisis, además del conocimiento local. La cultura se vuelve más importante cuando se analiza desde el enfoque europeo de desarrollo local, y la aportación de este trabajo sería una conclusión conjunta de estos dos contextos y realidades.

La planeación municipal como contexto de desarrollo local de Oxchuc, está influenciado por los elementos culturales, como la cultura participativa, organizativa y de gobierno. De ahí está la importancia del análisis de los conceptos y categorías tseltales, que sirven para conocer y saber por donde empezar y avanzar en el proceso de desarrollo local.

El desarrollo local se centra más en el cambio, mientras la cultura recalca la continuidad y la permanencia de las estructuras y mentalidades ancestrales. ¿Qué reflexiones se pueden hacer al respecto? Cárdenas (2002) opina que la historia colectiva de un territorio tiene incidencia decisiva en los procesos de desarrollo local. En este sentido el análisis de los tres ejes de desarrollo local de Oxchuc se incrusta la cultura²¹, para poder decir que el desarrollo local planeado de Oxchuc es la construcción de los tseltales, como los actores primarios.

²⁰ Después de leer a Guillermo Bonfil Batalla (1996), podría dar como ejemplo de cultura autónoma a la forma y significado de la siembra de maíz; mientras la cultura apropiada es la toma de decisiones en la asamblea que viene desde los tiempos de INI o bien la forma de considerar los apoyos del gobierno desde la concepción paternalista, las cuales son los dos facetas de cultura que tienen los tseltales de Oxchuc.

²¹ Bonfil Batalla (1996) habla de cuatro tipos de cultura que son: autónoma, apropiada, enajenada e impuesta. Para esta investigación se considera solamente los dos primeros.

2.7 Teoría Fundamentada y desarrollo local de Oxchuc

Para someter a análisis la Política de Desarrollo Municipal de Oxchuc para el período 2008-2010, se eligió el Programa de Diversificación Productiva, mismo que fue estudiado como un cuasi experimento.

Para su análisis inductivo del ciclo de planeación agropecuario municipal 2008, se utilizó la TF²² que facilitó la identificación de las principales categorías tseltales de análisis.

Para conducir el cuasi experimento se requiere observar las acciones de los actores locales, por ser tseltales tienen conceptos y categorías contruidos desde su cultura que significan capacidades, nociones y conocimientos específicos. A partir de estos se busca conformar una noción de desarrollo local para Oxchuc, construida con términos tseltales.

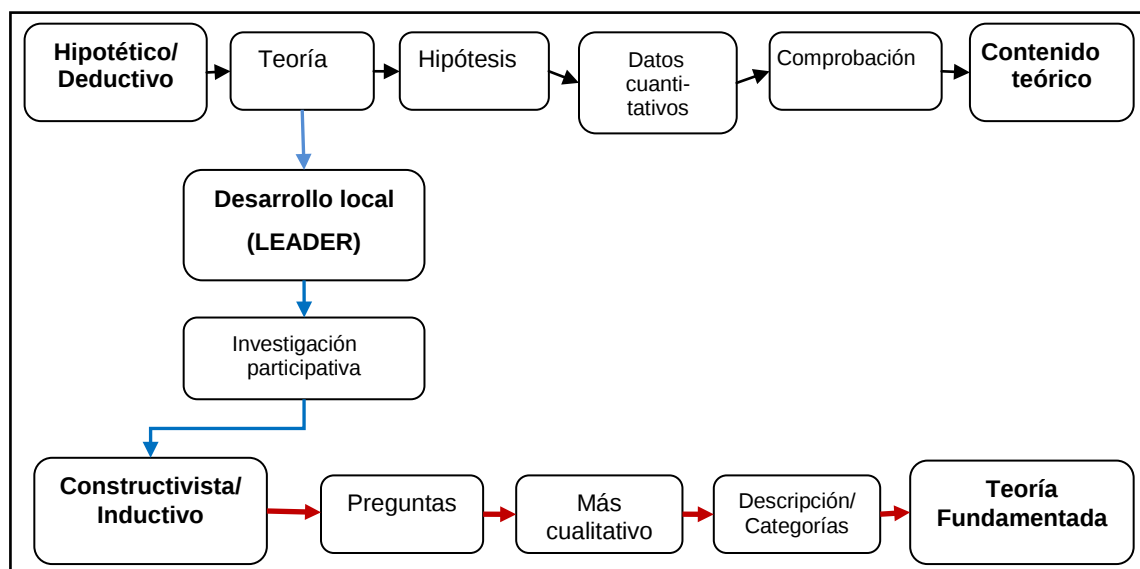
La TF se genera conforme se avanza en la investigación. En el tenor de proceso fenoménico, el conocimiento se genera enfrentando la realidad con interrogaciones en la mente y una investigación más interactiva, proactiva y dinámica. (Raymond, 2005). Con este enfoque se busca poner en práctica las distintas perspectivas, métodos y técnicas para comprender y generar conocimiento fundamentado, a partir de las observaciones y datos, desde el punto de vista de los participantes, así como interpretar los fenómenos y sus orígenes (Contreras, 2007). El fenómeno observable y de análisis fue el ciclo de planeación agropecuario 2008 de Oxchuc, con acciones centrados en los proyectos de reconversión productiva.

La realidad social no se puede ajustar a un modelo, debido a que existe en un contexto cambiante y particular para cada territorio. Tampoco la teoría puede ordenar el mundo conforme a una forma, un estilo o molde. La realidad de Oxchuc es única, por lo tanto para su proceso de desarrollo local y su planeación se necesitan considerar sus elementos específicos. Por ello, para la

²² El origen de la Teoría Fundamentada (TF) se remonta a 1880 aproximadamente, pero en 1967 los investigadores Barney Glaser y Abselm Strauss propusieron esta metodología para romper los dogmas de la perspectiva lógica-deductiva de la investigación. (Raymond, 2005).

investigación que se construye en el proceso, como recomienda Raymond (2005), juega un papel importante la capacidad creativa del investigador, potenciada por la experiencia personal y profesional. Se utilizan los datos del terreno ya sean cualitativos y cuantitativos, todo lo cual permite entender el fenómeno estudiado.

Una característica importante de la TF es la negación de la delimitación a priori del objetivo del estudio. Los conceptos e hipótesis son contruidos y probados en el terreno (proceso de la investigación), no se llevan acotados desde el escritorio. Con estos elementos se construyó un esquema de la teoría metodológica de la investigación que se representa a continuación.



**Figura 01. Esquema de la teoría metodológica de la investigación.
(Elaboración propia).**

No se siguió el camino trazado por el método hipotético-deductivo de investigación, ya que a partir de la teoría y enfoque de desarrollo local LEADER²³ me adentré en el fenómeno de estudio, según los cánones de la Investigación Acción Participativa (IAP). Se empezó a construir la investigación

²³ Se hace mención de este modelo porque ha sido retomado sus elementos básicos para analizar el proceso de desarrollo local de Oxchuc.

a través del involucramiento directo en el fenómeno de estudio; no fui observador sino actor participante del proceso. Por lo tanto fue posible hacer la observación constante, las entrevistas abiertas y dirigidas, las reuniones, las prácticas y talleres, los recorridos en el campo, las visitas de los grupos de trabajo, durante el ciclo de los proyectos de reconversión productiva 2008 de Oxchuc. A partir de estas actividades se generaron preguntas orientadoras que fueron las que dieron origen a la hipótesis de la investigación y las preguntas básicas de los ejes de análisis. El trabajo se tornó más cualitativo y de carácter descriptivo, lo que condujo a descubrir los términos y categorías de análisis y reflexión para el desarrollo local planeado de Oxchuc.

Este planteamiento teórico metodológico trata de demostrar cómo se puede generar el proceso de desarrollo local con base a los elementos y capacidades locales de los tseltales de Oxchuc. De lo contrario, solamente se estaría reproduciendo modelos de desarrollo local en contextos inapropiados. Fue conveniente tomar el método inductivo-constructivista donde se sostiene que el desarrollo local planeado debe partir desde el ámbito local, perspectivas de los actores locales y características territoriales particulares.

El ciclo de planeación agropecuaria municipal 2008 de Oxchuc, más específicamente el ciclo de dos proyectos de reconversión productiva que serán descritas posteriormente, fue prácticamente el proceso fenoménico de la investigación en el cual se obtuvieron información primaria para plantear las preguntas ejes, ¿el enfoque de desarrollo local LEADER puede mejorar el desempeño del ayuntamiento, generando planes y proyectos productivos para el desarrollo local? ¿Cómo se puede construir el desarrollo local desde el contexto de la planeación municipal participativa de Oxchuc? Cabe aclarar que estas preguntas de investigación fueron reconstruidas y tomando sentido conforme se avanzó el ciclo de planeación, hasta tomar la forma de hipótesis de la investigación.

Los momentos cruciales en el ciclo de planeación fueron registrados en el diario de campo. El diagnóstico y la planeación fueron determinantes ya que

permitieron conocer los aspectos esenciales que se tienen que considerar en la investigación. Se hizo un primer análisis general de los datos de campo que permitieron conocer los términos y conceptos esenciales y que condujeron a determinar los ejes de investigación. En un primer momento se consideraron ocho ejes, sobrepasando de los siete ejes de LEADER, sin embargo por las diversos limitantes y teniendo en cuenta que es un caso particular de Oxchuc se consideraron cruciales el gobierno municipal y sociedad, el territorio y la innovación productiva refiriéndose técnicamente a la reconversión productiva, de tal manera que los ejes finalmente quedaron gobernanza, territorio e innovación.

La TF sostiene que el concepto es la unidad de análisis, y estos conceptos y categorías se obtienen mediante el muestreo teórico. Estas categorías se van remodelando a lo largo de la investigación, hasta que ningún dato o información nueva venga a contradecirlas, entonces, se puede decir que una categoría conceptual alcanzó su saturación teórica. Los tres ejes de análisis se consideraron como los básicos y que se buscaron su saturación teórica durante el ciclo de planeación 2008.

Cuadro 01. Diagrama del ciclo y ejes de desarrollo local de Oxchuc

	Ejes de desarrollo local 2008				Tiempo
		Gobernanza	Territorio	Innovación	
Ciclo de planeación 2008	Diagnóstico	X	X		Enero-febrero, 2008
	Planeación		X	X	Febrero-mayo, 2008
	Ejecución	X		X	Junio-julio, 2008
	Monitoreo		X	X	Junio-diciembre, 2008
	Evaluación	X	X		Julio-diciembre, 2008

Fuente: Elaboración propia.

En el cuadro 01 se presenta el diagrama del ciclo de planeación agropecuaria municipal 2008 de Oxchuc, con sus respectivas etapas diagramadas horizontalmente y los tres ejes de análisis de desarrollo local de Oxchuc diagramados verticalmente. Las cuadrículas marcadas con X indican los momentos cruciales en que se tomaron notas durante el ciclo de la planeación 2008, son momentos cruciales en un ciclo específico pero también momentos relevantes para entender cualquiera de los tres ejes de análisis.

A través de la categorización conceptual y la fundamentación inductiva, se buscó conocer las concepciones y los términos de los tseltales de Oxchuc, vinculados a los conceptos de gobernanza, territorio e innovación, los cuales podrían orientar los procesos de desarrollo local de Oxchuc en el contexto de la planeación de desarrollo agropecuario 2008.

2.8 La Investigación Acción Participativa y la Teoría Fundamentada

Para esta investigación se consideró necesario recurrir a la IAP para sostener metodológicamente mi involucramiento directo en el fenómeno de estudio. Además esta teoría tiene mucha relación con la TF, ya que ambas privilegian el procedimiento inductivo y el papel de investigador proactivo para involucrarse en el fenómeno e interactuar con los actores locales, teniendo en cuenta que puede mermar un poco la capacidad del análisis crítico.

Los espacios de acción fueron: el APP, el CMDRS, el Ayuntamiento, los centros comunitarios donde se realizaron los talleres participativos y, de manera relevante, los 18 grupos e igual número de comunidades que se involucraron en los proyectos de diversificación productiva: 8 comunidades con aguacate Hass²⁴ y 10 con durazno diamante²⁵. La selección de estos actores fue uno de

²⁴ Las comunidades en las que habitan los interesados en producir aguacate se encuentran en las comunidades de Pacbilna, Manzanailja, EL Niz, Corralito, Guadalupe Xoixmal, Tzajalchen, Tzay, Mesbilja. con 355 productores, del mismo numero de familias.

²⁵ Las comunidades en las que habitan los interesados en producir durazno se encuentran en las comunidades de Chixtetik (Cruzton), Saklumilja, Barrio Independiente (Oxchuc), Lelenchij, San Ramón, Guadalupe, Tierra Blanca, La Cumbre, Pamal Navil y Tsutilja, con 286 productores, del mismo número de familias.

los resultados del diagnóstico agropecuario 2008-2010 de Oxchuc, basado en un plan de gran visión, estudios agroecológicos (Figura 07, 08 y 09) y dos proyectos elaborados, gestionados y puesto en marcha²⁶.

En este conjunto integrado de los espacios de acción, la política pública conducida como un cuasi experimento, la TF y la IAP fueron las herramientas para encaminar el proceso de aprendizaje social²⁷ para el desarrollo local, dentro de un ciclo de planeación de desarrollo agropecuario municipal. Cabe enfatizar que no solamente fui observador sino un actor participante de este mismo aprendizaje. El proceso de estudio fue dinámico, por la participación de un conjunto de actores, precisamente la IAP es posible conocer y transformar el fenómeno de estudio.

Conforme al método inductivo-constructivista es fundamental la IAP, ya que no hay inducción y construcción sin una participación activa del investigador con los actores sujetos a investigación. En este sentido la IAP y la TF tienen estrecha coincidencia en la formación del participante activo, incitador que va más allá de las ideas. Finalmente se concluye que la acción e interacción es la fundamentación epistémica de la TF.

El centro de atención de la TF es la realidad y construir teoría a partir de la participación de los actores, de tal manera que, como dice Contreras (2007), la investigación toma su propio camino para descubrir patrones que subyacen en los datos. En este sentido se interesa acercarse al paradigma constructivismo de la TF (Raymond, 2005), ya que enfatiza la participación de los actores para construir el desarrollo local a través de la planeación participativa.

²⁶ Fue determinante la inversión que hizo el ayuntamiento municipal en estos proyectos productivos, históricamente fue cerca de dos millones de pesos. Con este monto fue posible hacer un convenio y mezcla de recurso en el Programa de Coordinación para el Apoyo a la Producción Indígena (PROCAPI) 2008 de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI).

²⁷ Esta concepción fue adoptada a través de la entrevista con Balente Herrera en Ecosur, 27/11/2007, con experiencia en los talleres participativos y de planeación comunitaria en diversas regiones de Chiapas.

Se inicia la IAP desde el momento de tomar la iniciativa para hablar con el presidente municipal de Oxchuc, con la finalidad de plantearle la propuesta de planeación de desarrollo agropecuario. Justo cuando dicho personaje dijo: “es mejor realizar las ideas y conocer desde adentro los problemas; no estoy de acuerdo con la investigación crítica desde afuera”. (Diario de campo, 11/11/07). Esto fue el punto de partida de la investigación de carácter inductivo y participativo.

La investigación dependía de la construcción de interrelaciones entre tres grupos de actores: (a) el Ayuntamiento de Oxchuc y su Área de Proyectos Productivos, (b) de los productores y grupos de trabajo tseltales y (c) la participación activa del grupo interdisciplinario de ECOSUR y la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). Mientras la UACH, a través de la MCDRR estaba actuando e investigando dentro de esta gama de interrelaciones, como parte del Grupo de Acción Local, como se denomina desde el enfoque LEADER.

La IAP se desarrolla mediante la participación directa de un investigador en coordinación con los dueños del problema, en este caso entre el investigador de la UACH-MCDRR junto con el grupo de ECOSUR y el gobierno municipal junto con los productores tseltales de Oxchuc. Menciona Greenwood (2000), que el investigador-actor se inserta en el fenómeno de estudio, no sólo para presentar alternativas y criticar constructivamente, sino que interesa *conocer, actuar y resolver* el problema, formando parte del grupo de actores participantes para transformar el problema.

La investigación se vuelve como una necesidad grupal y no es puro interés personal del investigador (Basagoiti, 2001). Este grupo se formó entre el investigador y los investigados, con mayor entendimiento y confianza por compartir la misma lengua y cultura. En este sentido, como opina Balcazar (2003), la población que se investiga no se toma como objeto sino como personas que interactúan, y son agentes de cambio. Tampoco son espectadores sino actores y en la participación hay un proceso liberador y

fortalecedor del ánimo. Con mayor razón dice Greenwood (2000), que el éxito de la IAP está basado en el grado de colaboración y en el nivel de compromiso de los participantes locales con el investigador. Por lo tanto lo que se hizo con los tseltales de Oxchuc es una investigación que privilegió la cogeneración del conocimiento, aprendí de ellos pero también aprendieron de mí como investigador y parte del grupo de la UACH, ECOSUR y el Área de Proyectos Productivos. La TF genera conocimiento a partir del aprendizaje social.

CAPÍTULO III

LA GOBERNANZA, EL TERRITORIO Y LA INNOVACIÓN PARA EL DESARROLLO LOCAL DE OXCHUC

En este apartado se describen y analizan los sucesos cruciales que permitieron considerar la importancia de la gobernanza, el territorio y la innovación como ejes de desarrollo local en el ciclo de la planeación agropecuaria participativa²⁸ 2008 del municipio de Oxchuc. El texto se ha hecho de manera descriptiva, retomando algunas expresiones coloquiales, con la intención de recuperar la originalidad de los sucesos en el contexto tseltal, como se sugiere en el enfoque de la TF.

Se consideraron sucesos importantes las actividades realizadas en el ciclo de planeación 2008 que permitieron problematizar y retroalimentar las reflexiones concernientes a la gobernanza, el territorio y la innovación. Se tomó en cuenta el discurso en lengua tseltal; en su momento se trató de traducir al español una parte de la información, y el resto se escribió en la lengua tseltal con la finalidad de construir algunas categorías conceptuales desde el pensamiento y la lengua materna de los productores.

Se sostiene que lo que se enuncia permite comprender el contexto local de la planeación agropecuaria de 2008, por lo tanto los enunciados encuentran sentido profundo solamente en tal contexto. Como menciona, Paoli (1993), la enunciación adquiere sentido al comprenderse el contexto en el que es aplicada y los sujetos adaptan los sistemas simbólicos al ámbito específico de la

²⁸ Se refiere básicamente al proceso de Diagnóstico, Planeación, Ejecución, Monitoreo y Evaluación, específicamente en el sector agropecuario 2008, realizados en el marco del convenio establecido entre el Ayuntamiento de Oxchuc ECOSUR. Cabe mencionar que los conceptos teóricos pertinentes se ubicaron como notas a pie de página, para no interrumpir el carácter narrativo del documento.

sociedad en la que decide expresarse. En este apartado se aborda un preámbulo de las nociones, percepciones y prácticas que permitieron construir las categorías conceptuales tseltales de desarrollo local de Oxchuc, retomadas para mayor análisis en los capítulos posteriores.

3.1 Diagnóstico

El arranque del ciclo de planeación fue el *diagnóstico*²⁹, durante el cual salieron a la luz las expresiones y nociones de los tseltales de Oxchuc acerca de la gobernanza, el territorio y la innovación, considerados como ejes de análisis del desarrollo local. El diagnóstico consistió en la realización de salidas de campo, visita a las parcelas, tres talleres participativos en tres centros microregionales, aunado con una serie de reuniones de carácter informativo y de consenso entre los planificadores y los representantes comunitarios, incluyendo las visitas a las plantaciones de aguacate Hass en Teopisca y de durazno diamante en la Ranchería Duraznal del municipio de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, donde se involucraron los miembros del ayuntamiento de Oxchuc y los responsables de ECOSUR.

Con los tres talleres microregionales se trataba de conocer integralmente las características y condiciones del municipio de Oxchuc. El objetivo del diagnóstico agropecuario municipal era conocer los activos de territorio, sociales, naturales, económicos y físicos para construir ideas de cambio que permitieron generar la planeación de gran visión y los proyectos de diversificación productiva de aguacate Hass y durazno diamante. Para la identificación de tres microrregiones se tomaron en cuenta la altitud, el subclima, las actividades productivas importantes y las vías de comunicación

²⁹ Se considera como *diagnóstico* a la exploración de necesidades y aspectos integrales de una sociedad con un territorio propio. Retomo la conceptualización que hace Muñoz Lagos (2002), donde aclara que en la planificación el diagnóstico se refiere a una caracterización rigurosa de los hechos sociales, económicos o de otra índole que delimitan una unidad real que se pretende planificar; la unidad puede ser una actividad, un conjunto de actividades, una región y por simple que sea esta unidad es necesario considerarla como un sistema ya que es dinámica y cambiante las interrelaciones sociales.

terrestre, en coordinación con el Ayuntamiento y el APP de Oxchuc, además de la información de los CEC³⁰ de SEDESOL.

Con esta información fue posible diseñar el plan operativo anual. Para el 2 de febrero de 2008 se realizó la primera reunión municipal de Oxchuc, a la que asistieron los agentes auxiliares municipales, comités de educación, representantes de organizaciones, instituciones del gobierno y agencias o despachos de desarrollo rural. Fue la primera reunión con el nuevo presidente municipal de Oxchuc, 2008-2010, asistiendo 86 comunidades de un total de 97. En este evento se hizo público la convocatoria para la realización de tres talleres participativos en tres centros comunitarios de las tres microregiones de Oxchuc³¹, a la que fueron invitados tres representantes de cada comunidad, una mujer, un joven y una persona que tuviera un cargo de representación comunitaria, con la finalidad de conocer las expectativas diferenciadas.

El representante de ECOSUR fue quien intervino en la asamblea para hacer la convocatoria a los talleres, con el respaldo de una persona del ayuntamiento; yo realicé la traducción al tseltal. *Lo que me pareció interesante de este evento fue la demanda de armonía entre las autoridades comunitarias y el gobierno municipal, las peticiones de los representantes comunitarios fueron dirigidas al buen comportamiento de la autoridad municipal y la buena voluntad para el desarrollo del municipio. Ambos participantes repitieron constantemente la expresión: junax ya kak'batik sok junax ya x-at'ejotik 'juntos vamos a estar y juntos vamos a trabajar'. Las autoridades comunitarias y el gobierno municipal acordaron oralmente trabajar en unidad, mostraron mayores esperanzas para*

³⁰ Significa Centro Estratégico Comunitario. En Oxchuc existe tres Unidades Territoriales de Desarrollo, cada Unidad tienen 1 o 2 CEC, para el diagnóstico se contactaron y se visitaron las autoridades y los representantes de las comunidades.

³¹ Para el diagnóstico se visitaron a las comunidades y se contactaron a las autoridades y los representantes de los tres centros comunitarios, tomando en cuenta los CEC de SEDESOL, pero también otros datos locales dados por el Ayuntamiento y el Área de Proyectos Productivos. Las comunidades centrales fueron El Tzay, Pashtonticjá y la cabecera municipal, abarcando en las tres microregiones de tierra templada, tierra fría y tierra más fría.

resolver los añejos problemas del municipio; anhelaban tiempos mejores para Oxchuc.

En las participaciones de los representantes comunitarios y los miembros del ayuntamiento municipal sobresalieron las peticiones, las sugerencias, las inquietudes, los llamados de atención y los acuerdos orales entre ellos. Los primeros casi suplicaban al presidente municipal la buena voluntad de trabajo sin distinción y exclusión alguna, ya que no querían seguir con esta situación. Decían que este nuevo gobierno municipal es una nueva esperanza para alcanzar mejoría en muchas comunidades. Por su parte el nuevo presidente municipal y su ayuntamiento mostró una gran preocupación para resolver los viejos problemas, casi diciendo que va resolver muchos problemas siempre y cuando se trabaje en unidad con las comunidades y que de alguna manera todas serán beneficiadas.

*Lo que deduje a partir de este evento fue: no es tan buena la relación entre el gobierno municipal y los representantes comunitarios, es por eso que ambos necesitan tener un compromiso y entendimiento para buscar un mejor impulso de desarrollo local, ya que la armonía y la unidad entre el gobierno y sociedad permite generar una nueva visión de trabajo. La expresión en tseltal de **junax ya x-at'ejotik** 'juntos vamos a trabajar' me llevó a pensar en la **gobernanza**³², la unidad y el trabajo son dos expresiones centrales de los tseltales de Oxchuc, sin estos no se podría hablar de gobernanza y planeación para el desarrollo.*

La convocatoria para los talleres participativos se tradujo al tseltal como *ya x-a'notik sok inginieroetik* 'vamos a platicar con los ingenieros', que realmente va más allá de platicar, significa participar, opinar, dialogar, planear con personas importantes o impulsores de cambio como son los ingenieros. De esta forma se

³² Desde el sentido positivo del concepto es entendido como “una cualidad particular de la acción pública, como enunciado que caracterice aquellas situaciones de configuración de la acción pública en las que se observa una cierta armonía entre actores estatales y no estatales, y en las que las disfunciones, tensiones y conflictos tienden a ser poco frecuentes” (Cabreró, 2005:24). Así, es el proceso por el cual se define el futuro social deseado, la mejor forma de trabajar el gobierno local y la responsabilidad entre los varios agentes sociales para un mejor desarrollo local.

pudo convocar a los representantes comunitarios para la realización de talleres. Cabe aclarar que es la primera vez que se intenta trabajar de esta forma; hablar de *taller* es totalmente novedoso para las autoridades comunitarias, por lo tanto, en el mismo día de la convocatoria muchos acudieron en el Área de Proyectos de Productivos del municipio para solicitar mayores explicaciones.

Como ya se mencionaba, para el 30 de enero de 2008 se realizaron visitas de campo para conocer las potencialidades territoriales y las principales características socioeconómicas del municipio. Se pudo observar que las tres microrregiones ubicadas tienen diferentes características forestales, usos del suelo en acahuales, actividades productivas, recursos primarios como agua y bosques. Además existen dispersiones poblacionales diferenciadas.

Desde el mirador Templo Sinaí de la comunidad El Tzay se pudo observar panorámicamente la dispersión poblacional a través de techos de casas de lámina que brillaban con los rayos del sol, y se alcanzó a observar los despliegues territoriales que determinan la estructura parcelaria y el patrón de poblamiento. Un tseltal que estaba en tal mirador decía que en cada linaje se determinan normas para el acceso al recurso tierra, decía que existe *jujun sejb k'inaltik* 'territorio de linaje', el término *ts'umbaltik* se traduce 'nuestro linaje' en lengua tseltal de Oxchuc.

Durante esta salida de campo se observó también la evolución del uso del suelo y de la deforestación acentuada en muchas partes. Existe venta de leñas, polines y maderas, cortadas con moto-sierras y transportadas en camionetas a la cabecera municipal. La práctica de la milpa tradicional sigue siendo relevante; aunque se han introducido nuevas herramientas y prácticas, no dejan de ser tradicionales y extensivas. Donde hay menos asentamientos humanos se observan más bosques, menos milpa y menos deterioro del suelo.

Este recorrido me permitió plantear algunos puntos de vista, relacionado con el territorio. Llegué a opinar que el territorio tseltal no es solamente lo natural y lo

físico, tiene significancia cultural. El territorio³³ puede ser definido por sus prácticas y sistemas de organización local, ya sea favoreciendo o dificultando el proceso de desarrollo local. En mi conclusión planteaba prematuramente: los que cuentan con poca tierra y los que poseen tierra pedregosa tienen pocas posibilidades para emprender nuevas actividades productivas, entonces hay territorios diferenciados y necesitan acciones diferentes.

Después de la salida de campo se obtuvo un panorama muy general de las características microregionales. Los días 6, 8 y 9 de febrero de 2008 se realizaron los tres talleres participativos, en los tres centros comunitarios respectivos. La convocatoria funcionó, llegaron representantes de 10 a 15 comunidades en cada uno de los centros comunitarios microregionales, pero hubo poca presencia de jóvenes y hubo dos centros con nula presencia de mujeres. Con ellos se hicieron las dinámicas del taller por mesas. Yo participé en una de estas mesas, de ahí un representante comunitario me platicó que la mayoría de las comunidades de Oxchuc fueron fundadas donde existe un ojo de agua, manantial, pozo, simas o grutas de agua, por eso la mayoría del nombre de las comunidades terminan en *ja'* que significa 'agua', y concluyó que solamente quedan los nombres ya que la mayoría se han quedado sin agua.

Esto permite entender que la configuración territorial está dada por la existencia de recursos naturales primarios, como el agua, en torno a los cuales se generaron interrelaciones sociales y culturales, y se construyeron los territorios, delimitando así el alcance del poder y capacidad de control en la escala comunitaria. Sin embargo, en este proceso de construcción territorial se han afectado los recursos naturales, por lo que ahora se ven en la necesidad de reconstruir sus territorios.

³³ Se entiende el territorio no solamente como un espacio físico y contenedor de relaciones sociales sino como una construcción social (Hiernaux y Lindon, 1998), que se transforma a través de la dinámica de las técnicas productivas, políticas, culturales y sociales (Santos, 2000). El territorio está en constante cambio, la interacción social va entretejiendo una faceta observable del territorio, Giménez (1998) menciona que es para satisfacer las necesidades individuales y colectivas que a la vez ocasionan un sin fin de consecuencias socioculturales.

Todas las actividades ya descritas generaron materia prima para los proyectos de diversificación productiva, con aguacate Hass para la parte templada y con durazno diamante para la parte fría del municipio. Su concretización dependía de la voluntad del presidente municipal para su financiamiento y el interés de los representantes comunitarios y productores. *Se sostenía que los proyectos eran el pretexto ya que el objetivo real es encaminar el proceso de reconversión productivo con un plan de gran visión que requiere cambio de mentalidad productiva y formación de capacidades.*

A través del acompañamiento de ECOSUR, el Ayuntamiento de Oxchuc aceptó y emprendió un proceso de trabajo productivo basado en el plan de gran visión. Para esto, el 16 de abril de 2008 los miembros del ayuntamiento municipal visitaron las plantaciones de aguacate Hass en Teopisca, Chiapas. En esta visita, el productor de aguacate Hass (don Melesio) nos platicó de su experiencia, puntualmente la parte productiva y sus técnicas de injerto. Mencionó que cuando él tenía como cinco árboles empezó a expandir su plantación, ensayó cómo injertar y hasta aprendió a injertar con el *tsitsi*³⁴; poco a poco aprendió a trabajar y se dio cuenta de que es bueno. Su conclusión fue que, para aprender a trabajar se necesita tiempo, dedicación y mucha paciencia.

Impactado ante los comentarios del productor de aguacate opiné que el desarrollo local necesita de nuevas técnicas, conocimientos y mentalidad de trabajar. Esto es lo que falta en Oxchuc, los tseltales tienen que cambiar la mentalidad tradicional de trabajar, se necesita nuevas capacidades y visiones hacia el futuro, de tal manera que puedan fortalecer la organización, la autogestión y su capacidad de insertarse en el mercado. Por lo tanto, mi conclusión fue que, para el desarrollo local de Oxchuc necesita de la

³⁴ Se refiere a la planta del aguacate que crece o está adaptada a las condiciones agroclimáticas de la región, y que sirve de patrón para injertar el aguacate Hass. Cabe aclarar que en tseltal se pronuncia como *tsits*, y exactamente se refiere a la misma planta.

*innovación*³⁵, pero enfocada al cambio de mentalidad y generación de capacidades.

El síndico municipal y otro regidor de Oxchuc (ellos son productores de café de la comunidad de Tzontealjá y Mesbiljá), con voz más animada dijo: *bi pastikixa jiche, yu'unanix ma na'tik at'el ta lek sok a te lumaltike, ya sk'an nopel sok yantesel te at'ele*, 'qué nos pasa entonces, de seguro no sabemos trabajar bien con nuestro pueblo, se necesita aprender y cambiar el trabajo'. En ese momento le contesté: *yakawile* 'así es al ver'. El síndico municipal me volvió a explicar: nosotros también podemos hacerlo, el problema es que nuestro pueblo no conoce cómo trabajar bien, pero si se le enseña y se concientiza va a aprender a trabajar, van a cambiar su forma de trabajar. ¿Cómo pudieron aprender a trabajar con el café?, es que así empezamos a trabajar con ello, al principio no veían cómo pueden beneficiarse, pero como vieron que se vende, que tiene precio, que se puede trabajar, rápido se expandió la actividad, todo mundo empezó a sembrar café, aprendieron a trabajar y se cambió el trabajo, porque antes solamente se dedicaban a la pura milpa.

Después de estar en este huerto de aguacate fuimos a visitar las plantaciones del durazno diamante en la ranchería El Duraznal, municipio de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Cuando llegamos a la casa del productor que se llama Sebastián había un montonal de duraznos que estaban seleccionando y colocando por rejas para su comercialización. Ante el colorido y la fragancia de los duraznos, un regidor de Oxchuc dijo con voz interrogativa, casi preocupante: *bi pastikixa jiche, chabixa wila at'el toe* 'qué nos pasa entonces, mira cómo es este trabajo'. Por estar metido e interesado de las opiniones, puede contestar, retomando la opinión del síndico municipal y le dije: *yu'un*

³⁵ El concepto de innovación se refiere a las nuevas formas de pensar, de actuar, de asociarse y de trabajar que se entreteje en el contexto particular del territorio. No se centra solamente en la innovación puramente técnica, involucra cambio de racionalidad y mentalidad, como dice Farell (1997), una aplicación de nuevos conocimientos y técnicas en territorios específicos. Es un proceso de construcción colectiva (Boisier, 2001b), para mejorar las condiciones de vida siempre asociado con lo novedoso y competitivo (Méndez, 2001), como estrategia para enfrentar problemas de desarrollo globalizado (Berdegúe, 2005).

snopojikix ta lek te at'ele 'es que ellos han aprendido a trabajar bien. Finalmente estuvo de acuerdo.

Después de esta confirmación me quedé con el concepto de *syantesel at'el* 'cambiar el trabajo' como término *tseltal* para referirse al cambio, actividad nueva, trabajar con otra mentalidad y de manejo de nuevas técnicas, lógicas y herramientas: la innovación. En su momento pensé que estos tipos de proyectos son los que hacen falta en Oxchuc, de ahí se puede empezar a experimentar el proceso de desarrollo local, ya que casi el 90 porciento de la población se dedican todavía en las actividades para el autoconsumo familiar.

3.2 Planeación

El diagnóstico es una fase de la *planeación*³⁶. Para que el diagnóstico no fuera solamente una monografía e identificación de necesidades sin acciones, se avanzó en la discusión y elaboración del plan de gran visión, con la participación conjunta de los actores involucrados: el Ayuntamiento de Oxchuc, ECOSUR, autoridades comunitarias y representantes de las organizaciones productivas. Los elementos que fueron tomados en cuenta para la planeación fueron: el diagnóstico, opinión del ayuntamiento sobretodo el presidente municipal, estudios agroecológicos, experiencias de otros grupos y reuniones constantes del grupo de acción local.

La mayoría de los que asistieron a los talleres comunitarios recalcan que nunca habían sido escuchados por el personal del ayuntamiento, que solicitaban cultivo de papa, limón, naranja, durazno de 10 a 15 plantas por

³⁶ La planeación es el proceso de toma de decisiones para construir acciones concretas y generar un cambio o bienestar socioeconómico, buscando incorporar a la sociedad local en la búsqueda de alternativas, enfatizando la acción y función de los planificadores. Debido a la dificultad para identificar, en los hechos, la mejor manera de actuar, teóricamente se critica el enfoque racional-comprehensivo de la planeación y se sostiene los enfoques alternativos: *Muddling through*, *Mixed scanning*, *Advocacy Planning* (Gutiérrez, 2005). Este autor dice que la planeación alternativa abre un panorama de participación, la acción y función de los planificadores son nodales, con ello se puede decir que la planeación la hacen los actores locales (productores, autoridades, representantes) en coordinación con actores externos (investigadores, técnicos, estudiantes).

padre de familia, para el traspatio y autoconsumo, no como un proyecto que tuviera viabilidad; hasta no daban los frutos porque no sabían cómo manejar las plantas. Para llamar más la atención decían que la naranja salía como el limón, el aguacate se dejaba crecer como los pinos para sacar madera o leña. Con estos planteamientos trataban de decir que se necesita dialogar, platicar y planear para generar los proyectos productivos.

Una parte de las actividades concretas de la planeación fueron las reuniones de trabajo con los representantes de las comunidades que sirvieron para transmitir la forma de trabajar, planear acciones, acordar actividades, insistiendo en que los proyectos productivos no son apoyos totales del gobierno, sino que se necesita colaboración y aportación, es decir, corresponsabilidad. Sin embargo, no fue fácil, hubo productores que decían que el diagnóstico está mal hecho y querían trabajar a sus maneras. Cabe aclarar que en todo acercamiento con los productores se privilegió la buena comunicación y el diálogo entre ellos. *La planeación se entendió como el proceso de aprendizaje.*

*Este proceso de discusión y diálogo con los representantes, ahora grupos de trabajo, permitió planear las actividades de los dos proyectos de reconversión productiva. Entendí que planear participativamente significa generar entendimiento y diálogo, una parte es concientización y otra ajuste de diferencias. Por lo tanto **la gobernanza** para el desarrollo local de Oxchuc, requiere sentarse a platicar, dialogar y ajustar diferencias. A partir de este suceso llegué a concluir que el desarrollo local necesita de una nueva gobernanza.*

La resistencia a trabajar conforme a un plan de gran visión y los proyectos productivos correspondientes se da porque algunos buscan mantener la forma tradicional de trabajar. Así, la construcción de la gobernanza puede tener un costo social, político y económico, durante el proceso de desarrollo local. La gobernanza no es solamente estar en paz y tener controlados a los ciudadanos sino que es generar comprensión ciudadana, algunos han llegado a plantear como la construcción de nuevos ciudadanos, no es tener la capacidad del

gobierno para solucionar los conflictos sino que es facilitar el aprendizaje y la construcción de capacidades.

Dado el diagnóstico permitió conocer la *k'ixin k'inal* 'tierra caliente' y la *sikil k'inal* 'tierra fría', las cuales se caracterizan por el conjunto de actividades agrícolas más adaptables a cada microregión. La expresión de *chujk'ul k'inal* se refiere a la 'tierra pedregosa' donde es difícil sembrar y hacer la milpa. El *slumil* que hace referencia al uso diferenciado de la tierra por actividad productiva, por ejemplo, *slumil k'altik* 'tierra de milpa, *slumil chapel* 'tierra de café'.

Las actividades más importantes son la milpa y el café, características principales de *la parte de tierra fría y tierra templada de Oxchuc*, las cuales permitieron definir el proyecto de durazno diamante y aguacate Hass, respectivamente. Existe una diferenciación territorial por actividades productivas principales, además son tomados como generadores de conocimiento, de capacidades, de prácticas y de ciertas condiciones de vida.

En el momento de proponer las ideas de cambio, los productores de café sostuvieron que no había otra actividad más rentable que el café y que solamente ha vivido de los beneficios de esta actividad. Por lo tanto, las necesidades de apoyo gubernamental son los patios de secado, máquinas despulpadoras y tanques de fermentación para el café. Por su parte los milperos demandaban apoyos para las actividades más vinculadas al mercado, como las plantaciones de frutales comerciales que genera ingreso monetario a las unidades familiares. Pero, tanto los cafecultores como los milperos demandaron proyectos sin pensar mucho en la viabilidad agroclimática, por ejemplo, proponían proyectos de naranja en comunidades de tierra fría y de durazno en comunidades ubicadas en la tierra templada. De ahí surgió la necesidad de analizar juntamente con ellos el potencial de cada territorio para producir cierto tipo de cultivos.

*Durante este proceso entendí que existen **territorios diferenciados** dentro de las microregiones, no solamente con las características físicas y naturales sino con el componente económico, social y cultural. El territorio tseltal se ha*

construido a través de las prácticas y conocimientos de las principales actividades productivas como el café y la milpa. El estudio agroecológico muestra ciertos indicadores para determinar la viabilidad técnica de los proyectos productivos, pero es importante considerar los elementos sociales y culturales que se han construido en cada linaje, barrio, paraje o grupo social. Así, el desarrollo local se considera como un proceso de reconstrucción territorial de carácter económico y social.

En el momento de generar las ideas de cambio o de proyectos productivos viables, los productores se incitaban a pensar ¿qué actividad se podría iniciar o le gustaría practicar, aparte de lo que ya tienen, para mejorar sus condiciones de vida? *Pero esto significaba cambiar algunas prácticas, adquirir nuevos conocimientos y asumir un compromiso de trabajo a gusto. La innovación técnica requiere formación de capacidades productivas, organizativas y de comercialización, por lo tanto, se necesita de cambios de mentalidad y de relaciones sociales, ya que seguramente los proyectos de innovación se van a topar con prácticas tradicionales muy arraigadas y resistencia al cambio. La **innovación** encuentra su complejidad en los aspectos sociales y culturales. Es mucho más que una reestructuración económica o cambio productivo.*

En la determinación de los proyectos óptimos y viables, algunos productores decían: *la pastikix kiltik, ma sk'an te one sok te turisnae* 'nosotros ya hemos experimentado, no se adapta el aguacate y el durazno'. Otros decían: ya sembré durazno y dio algunas frutas, pero salieron muy chiquitas y agrias, por lo tanto no es bueno en mi comunidad. Estas personas quieren seguir trabajando de acuerdo a sus experiencias locales, como la estrategia de experimentar en el solar el comportamiento de los nuevos cultivos, actitud que determina la viabilidad de los proyectos de diversificación productiva; se encontró así otro elemento importante para tomar las decisiones en la asamblea comunitaria.

Existen personas también que muestran resistencia al cambio productivo y con ellos no se pueden planear, ya que dicen: *ja'nanixa te k'altike, ja' kuxolotika, te*

bina ya k'antike ja' te yakuk skoltayotik te ajwalile, yu'un ja' ma jtatik te ta'k'ine 'solamente la milpa, de ahí hemos vivido, lo que queremos es que el gobierno nos apoye, lo que no tenemos es el dinero'. Esta expresión genera resistencia a aceptar la diversificación productiva, no aceptan experimentar y dar de su parte para empezar un proyecto productivo. Al respecto una persona del Área de Proyectos Productivos del ayuntamiento consideró que estas personas son los que generan la *che'bal ot'anil* 'desanimación', ya que no colaboran para planear el cambio productivo.

En su momento concluí que solamente el desarrollo local es viable en los sistemas sociales flexibles³⁷; la innovación se asocia con la aceptación de nuevas técnicas, una mentalidad productiva diferente, visión en el largo plazo. Los planteamientos básicos de los productores que quieren el cambio coincidieron en que hay que hacer algo diferente, están consientes de que al arriesgar se puede ganar o perder; están dando de su parte y muestra responsabilidad de lo que va a hacer, además sostiene que, si no hacen algo diferente toda la vida se va seguir como están actualmente. La innovación no solo consiste en el cambio de lo que se va a hacer, sino del mismo ser y de las relaciones interhumanas. En este sentido, el desarrollo local por esencia es una innovación, pero con mayores posibilidades en los grupos que no se resisten al cambio.

³⁷ En la práctica de campo de los maestrantes de la Universidad Autónoma de Chapingo en la Selva Lacandona de 3 a 8 de noviembre de 2008, sobre las experiencias de los proyectos de palma y ecoturismo se plantearon: ¿en qué se ha cambiado o mejorado las experiencias en desarrollo rural y regional? ¿Cuál es la resignificación en el desarrollo y en los ámbitos social, económico y ambiental? Después de las discusiones por equipo y grupal se llegó a las siguientes conclusiones: 1) Hay una resignificación del campesino, ya no es el concepto del campesino chayanoviano, sino es un campesino empresarial. 2) Los actores dinámicos son los que impulsan el desarrollo local, ya no son los sujetos históricos. El desarrollo tiene que ver mucho con la iniciativa de los actores para la apropiación del desarrollo. 3) En sistemas sociales rígidos -cerrados, centralizados, tradicionales- es más difícil la apropiación del desarrollo, mientras en los sistemas flexibles se acelera la apropiación del desarrollo. 4) En los sistemas sociales flexibles quiere decir que los actores son más dinámicos e innovadores, se necesita flexibilizar el sistema social para que el desarrollo sea apropiado. 5) La flexibilización del sistema social para el desarrollo se asocia con las acciones de descentralización, bilateralidad, autogestión y participación entre productores y gobierno.

3.3 Ejecución

Desde el punto de vista racional y comprensivo, lo más difícil de la planeación es poner en práctica lo planeado. El plan de gran visión para Oxchuc se construyó conjuntamente con los actores locales, lleva corresponsabilidad entre los planificadores y los productores, se puede decir nació ya “aterrizado”. Los dos proyectos de la diversificación productiva permitieron ejecutar la planeación, lo que se considera como la ejecución de la planeación es la operación de los proyectos de establecimiento de plantaciones de durazno diamante y de aguacate Hass.

Al inicio de la ejecución los representantes de los 10 grupos del proyecto de durazno diamante y los 8 grupos del aguacate Hass, junto con el APP, ECOSUR y CDI, realizaron una reunión de trabajo para definir acciones y se discutieron la forma de trabajar bajo proyecto y con visión en el largo plazo. El planteamiento central de los representantes fue: ¿porqué hay muchas reuniones, talleres y capacitaciones?, para nosotros es pérdida de tiempo, tenemos muchos trabajos en la milpa y gastamos por el pasaje. Lo que queremos es la fecha para la entrega de las plantas y queremos que llegue hasta nuestras comunidades, y si tenemos que aportar algo en efectivo para el flete de las plantas no aceptamos el proyecto, no es la primeramente vez que estamos recibiendo estos apoyos.

La expresión de trabajar juntos entre productores y gobierno municipal, visto en la práctica no es fácil. En este momento consideré que lo que se decía de trabajar juntos desde la primera reunión de autoridades comunitarias con el gobierno municipal³⁸, se refiere a que querían el apoyo total del gobierno municipal y que a cambio apoyarían políticamente, pero como en proyectos productivos se necesita aportar mano de obra, y algunas veces un porcentaje mínimo de recursos financieros para la corresponsabilidad del proyecto y de

³⁸ De esta forma se evidencia la teoría de la política pública como acción y cuasi experimento de lo que plantean Cuéllar y Martínez (2001).

sentirlo suyo, creo que no coincide con la concepción de trabajar juntos de los tseltales de Oxchuc.

*En la ejecución del proyecto es donde se prueba la capacidad de sostener la planeación y la visión en el largo plazo. La forma tradicional de “hacer proyectos en Oxchuc” se ha confundido con el apoyo por dotación de plantas, de herramientas o de insumos agrícolas. Pero no se debe totalmente a la concepción tradicional de trabajar juntos, sino que es el resultado del paternalismo, muy arraigado al papá gobierno que da apoyos totales, o mejor si es en efectivo para solventar las necesidades familiares; se ha aceptado perfectamente el adjetivo calificativo que los oxchuqueros son unos de los más pobrecitos de México. Entonces, cuestionar **la gobernanza** basado no solamente en la concepción tradicional sino con el paternalismo es un gran reto, se necesita trascender más allá de trabajar juntos.*

Para facilitar la ejecución de proyectos productivos es necesario formular nuevos conceptos de acción para que de ahí empiece el aprendizaje y la generación de nuevos conocimientos, quizás puede surtir efecto para la construcción de nuevos ciudadanos, capaces de encaminar el proceso de desarrollo local planeado.

Una de las acciones planeadas en la reunión de actores involucrados en los dos proyectos de diversificación productiva fue la realización de la práctica demostrativa en una parcela cercana a la cabecera municipal de Oxchuc, esto fue con la finalidad de enseñar las nuevas técnicas de trabajo y compartir conocimientos relacionados con los proyectos. En esta práctica faltaron más los representantes de los grupos de aguacate Hass, ya que en la reunión argumentaban que ya conocían las técnicas y que ya sabían trabajar por ser productores de café. Sin embargo los que no son cafecultores, por ejemplo los que solamente se dedicaban a la milpa, asistieron mayoritariamente a la práctica, ya que ellos tenían más dudas, sobretodo en la visión de largo plazo, aunque algunos decían que tienen sus plantaciones de durazno criollos, peras y ciruelas. Cada grupo mostró su interés en el trabajo, ciertos conocimientos

prácticos, y externaron las características específicas de sus tierras. En su momento algunos representantes se preocuparon por la falta de tierra buena y planada, pues en Oxchuc la mayor parte son tierras pedregosas y con pendientes pronunciadas, además estaban acostumbrados de la siembra de 5 a 10 plantas frutales en el traspatio para el autoconsumo familiar o simplemente para la experimentación de nuevos cultivos.

La reflexión primaria fue que cada grupo tienen sus propios **territorios**, *a partir de ahí han desarrollado ciertos conocimientos y técnicas. Ahora mi expectativa era ver territorialmente cuáles grupos van a ejecutar bien el proyecto, a ver si es cierto que ya saben trabajar y bajo que criterios van a seleccionar sus parcelas para el aguacate y el durazno. Tal parece que los productores de café consideran que tienen un territorio competitivo, mientras los que se dedican exclusivamente a la milpa consideran que tienen un territorio atrasado que se necesita dinamizar a través de una actividad rentable.*

Considerando los aspectos productivo y económico se pueden reconocer zonas específicas, como la zona cafetalera de Oxchuc, pero no significa que exista una organización territorial. Lo que es más notable es que la organización territorial se forma a través de grupos pequeños conformados por linajes. Cuando a los representantes de los dos proyectos productivos ya citados se les propuso que se integraran como organización viendo la necesidad de tener un representante general y de formar una figura social, se resistieron por varias razones. Las principales fueron: nosotros no podemos organizarnos, se nos hace difícil por la dispersión de nuestras localidades, nadie quiere asumir el cargo de ser el representante general por proyecto porque implica mucho trabajo, movimiento y se generan gastos, es mejor trabajar por grupo como estamos hasta ahora. Eso sí, lo que podemos hacer es que los representantes sean más constantes al dar seguimiento a los proyectos.

La reflexión prematura fue que cada grupo de trabajo tiene sus propios territorios, se forman los grupos a partir de relaciones de parentesco y linaje y operan en el contexto de cada paraje por el respaldo del poder de la autoridad

comunitaria. El territorio tiene niveles de abstracción, pueden ser un territorio de linaje, de paraje, de zona productiva, de microregión, y tiene sus respectivas interrelaciones sociales. Lo que me llamó la atención es que un grupo de 10 a 15 personas pueden estar formados por un linaje o relaciones de parentesco, que en Oxchuc se conoce como **ts'umbal**³⁹, lo cual es interesante para entender el funcionamiento, la organización social y territorial del grupo de trabajo de los dos proyectos.

Ahora lo que se vislumbra es la reestructuración del territorio a través de los proyectos de durazno y aguacate, pero mientras no adquiera un significado social, económico y cultural para ellos no se podrán generar territorios o zonas aguacateras o durazneras en Oxchuc. Es necesario considerar la conformación de cada grupo de trabajo para conocer más de cerca sus territorios por grupo, antes de pensar en lograr tales zonas.

En la ejecución de los proyectos se pudo entender que la **innovación** no solamente es introducir y lograr la apropiación de ciertas técnicas productivas. Al respecto los cafecultores decían: nosotros sabemos trabajar, hemos hechos más de 50 cepas de 40 por 40 cm al día, sabemos hacer terrazas y hacer plantaciones con medidas adecuadas para mejorar la productividad del café. Conocemos como se hace el abono orgánico, estamos asociados como productores de café orgánico y vendemos nuestro café con otras organizaciones grandes. Así que no se nos dificulta trabajar con el proyecto de aguacate Hass. Mientras los que se dedicaban solamente en la milpa esperaban conocer las nuevas técnicas para sembrar el durazno diamante, además no estaban organizados para fines productivos y comerciales como los cafecultores, pero la mayoría estaban integrados en grupos de trabajo que

³⁹ La conceptualización del linaje del idioma tseltal de Oxchuc es *ts'umbal* interpretado como *la raíz de vida*. Como dicen Peniche (2003), el linaje Ch'ibal en Maya fue una de las unidades básicas de organización social de los mayas coloniales y el papel de este trajeron consigo cambios políticos, sociales e inclusive territoriales. Conformaban grupos de filiación más allá de las relaciones del parentesco, es decir transcendía el entorno familiar y la consanguinidad, se insertaba en los ámbitos de tenencia de la tierra y en aspectos de la política.

hacían gestiones de apoyos ante el gobierno municipal y en otras instituciones, además de que pertenecían a las organizaciones sociales y religiosas.

Esto me llevó plantear lo siguiente: *la innovación técnica y productiva no es posible sin considerar los aspectos sociales y culturales. Los que conocen nuevos elementos productivos y organizativos -por ejemplo los productores de café- han adoptado ciertas técnicas de trabajo y un cambio de mentalidad de trabajo, pero creo que existen elementos culturales o estructurales que no han permitido innovar más y llegar a formar empresas agroindustriales. Los que no conocen nuevas técnicas y formas de trabajo, aparte de la milpa, desean conocer otras técnicas de cultivo, esto es el arranque de la innovación. Por lo tanto se puede suponer que los del proyecto de durazno pueden tener un proceso de innovación más lento porque tienen que aprender desde cero, mientras los del proyecto de aguacate pueden tener un proceso más acelerado debido a que ya están enseñados y conocen qué es la diversificación productiva.*

3.4 Monitoreo

Se considera monitoreo a las dos verificaciones por grupo que consistió en observar los avances del trabajo, de acuerdo a las prácticas y recomendaciones hechas en las reuniones de trabajo y en el taller demostrativo. El monitoreo del proyecto fue novedoso para los productores, al inicio a muchos les parecían como una presión u obligación de trabajo, no lo veían como forma de acompañamiento para empezar adecuadamente el proyecto desde la preparación del terreno. Conforme se avanzó en el trabajo llegaron a entender el objetivo del monitoreo, hasta hubieron grupos de trabajo que solicitaban más verificación de sus trabajos, para satisfacer necesidades de capacitaciones más puntuales sobre la preparación del terreno y las técnicas de la siembra.

Para la segunda verificación muchos representantes pensaron que era con fines de auditoría. Para ellos es algo extraordinario que alguien llegue a visitarlos en sus parcelas, para ver cómo va el trabajo y qué dificultades tienen.

Se aclaraba que la finalidad de las verificaciones del proyecto era para orientar el proceso, lo cual permitiría entrar a un proceso de generación de capacidades para el desarrollo local. Se recalcó que el proyecto no nació desde el escritorio, sino fue idea conjunta, expresada en los talleres comunitarios, además servirá para conseguir mayores beneficios familiares.

No fue fácil monitorear los proyectos, muchos productores insistían en los apoyos económicos para la mano de obra, a pesar de que desde los talleres comunitarios se habló que para los proyectos productivos se necesitan sus aportaciones, se insistió en que si el gobierno daba todo, entonces, ¿dónde quedó aquello de que los tseltales son los verdaderos hombres trabajadores y dueños del territorio productivo? Además, una mujer, la coordinadora de Área de Proyectos Productivos (APP), les hacía ver que sería una vergüenza si da todo el gobierno, ya que el proyecto sería de gobierno y tendría derecho de cosechar el fruto. Ella insistía en que los programas sociales del gobierno, los apoyos en efectivo como decimos los tseltales de Oxchuc, ha limitado las iniciativas productivas, por eso los oxchuqueros siguen así como siempre han estado, pidiendo apoyos del gobierno, esperando que otros produzcan sus alimentos, por lo que ellos son solamente consumidores y no productores.

Entonces me di cuenta que a través del monitoreo de los proyectos se puede entender la relación del gobierno municipal y los grupos de trabajo, además de las expectativas acerca de las políticas públicas para el desarrollo local rural. La gobernanza en Oxchuc, no solamente está basada en las normas del gobierno tradicional sino también han sido influenciados por las políticas públicas de atención social, mismas que parecen tener discrepancia con las iniciativas de reconversión productiva.

Por lo general se considera que el buen gobierno municipal es el que opera del modo paternalista, un ejemplo de ello es la repartición de plantas de frutales, sin monitoreo y seguimiento, además con la gratificación por disponer la mano de obra, la cual termina siendo el objetivo primordial de la acción. Por lo tanto, realmente no se han hecho proyectos productivos desde el ayuntamiento

municipal. Los grupos de trabajo hicieron ver que el buen gobierno es el que trabaja con plan de gran visión y proyectos productivos con seguimiento, para lograr beneficios reales en las unidades familiares.

*La relación de trabajo entre gobierno municipal y productores ha estado basada en una lógica pasiva. En este sentido, para construir otro tipo de relación a través del modo de entender los proyectos productivos significa asumir un riesgo político y social desde el ayuntamiento. Al respecto el que encabeza el gobierno municipal dijo una vez que: *sujel ta at'el ya sk'an de lumaltike* 'presión de trabajo quiere nuestro pueblo', y agregó que, si quieres abrazar a la gente para que hagan bien las cosas no está bien, ya que se malacostumbra y se enoja cuando no se le da algo. En su momento intervino la coordinadora del Área de Proyectos Productivos y opinó que, realmente mucha gente se comporta como chamaquitos y no quieren trabajar. El miembro del ayuntamiento aludido contestó así: "por lo menos ya estamos haciendo algo sobre proyectos productivos, hay que seguir haciendo bien. Porque en las administraciones anteriores no se hacían nada, pues, nadie quería asumir los riesgos de este trabajo, el Área de Proyectos Productivos solamente funcionaba como protocolo" (Diario de campo, 21/10/08).*

Por otro lado, en el monitoreo se pudieron conocer las parcelas de los 18 grupos, con igual número de comunidades⁴⁰. Hubo grupos de trabajos más numerosos y de menos miembros, se observó que los grupos con menos integrantes estaban más organizados y coordinados en el trabajo, el ejemplo

⁴⁰ Fueron 10 comunidades que se trabajaron con el proyecto de reconversión productiva de durazno diamante: Chixtetik Cruzton, Saklumiljá, Independiente, Lelenchij, San Ramón, Guadalupe, Tierra Blanca, La cumbre, Pamal Navil y Ts'utiljá, con un total de 286 beneficiarios. Para el proyecto de aguacate Hass fueron 8 comunidades: Pacbilna, Manzanailjá, El Niz, El corralito, Guadalupe Xoixmal, Tzajalchen, Tzay y Mesbiljá, con un total de 355 beneficiarios. En el proyecto de durazno el grupo con menos integrantes fue de 7 personas mientras el más grande fue de 56 personas. En el proyecto de aguacate el grupo con menos integrantes fue de 3 integrantes y el más grande fue de 115 personas. Los dos proyectos sumaron un total de 641 productores, con $\frac{1}{4}$ de hectárea de plantaciones para cada uno de ellos. Esto fue histórico para Oxchuc, no sólo cuantitativamente sino también por la forma de trabajar bajo proyectos, plan de gran visión y de manera participativa con los actores locales.

fue el grupo de El Corralito que eran los del **ts'umbal** 'linaje'⁴¹ murino que pertenecía a un territorio específico. Además se identificaron y fueron notables la participación del *ts'umbal k'ulub* en Tzay, *expin* en Tzajalchen, *k'aal* en Lelenchij.

Existen territorios diferenciados por grupos y el acceso al recurso tierra se debe al derecho colectivo, de ahí se vuelve importante el *ts'umbal* ya que en cada uno existen normas orales no solamente para la *distribución de las parcelas sino también para la organización social y territorial de los grupos*. Llegué a concluir que el *ts'umbal* aporta elementos sólidos para el proceso de desarrollo local, ya que al parecer tienen como principios el trabajo, la organización, la competencia, la protección, la jerarquización, el acceso diferenciado a los recursos, entre otros. Los grupos de trabajo sostienen estos principios, lo que me hace pensar que está conformado por uno o varios linajes.

Algunas de las parcelas que los productores destinaron a las plantaciones de durazno y aguacate fueron las de la milpa, porque ya no tenían más tierras. Otros destinaron la *chujk'ul k'inal* 'tierra pedregosa' ya que no había de otra, mientras los que tenían mas tierras destinaron la *lekil k'inal* 'tierra buena'. En este sentido el *ts'umbal* asociado al territorio *tseltal* de Oxchuc explica la aptitud productiva de la tierra. Para entender el territorio de Oxchuc hay que conocer el *ts'umbaltik* 'nuestro linaje', que al parecer ha determinado históricamente el acceso diferenciado al recurso tierra⁴² y que repercute actualmente en la

⁴¹ El linaje en Oxchuc es concebido de forma amplia en su interpretación, se asocia con las palabras herencia, origen o raíz de un grupo de personas o de varias familias, además se refiere a una línea común que es el ancestro o la raíz de ese grupo. No se limita la conceptualización en relaciones de parentesco. Además establece relaciones sociales y jerarquías dentro de la comunidad y proporciona elementos para identificar individual y colectivamente a las personas en aspectos organizativas, culturales, políticas, productivas, territoriales, vinculados para el desarrollo local.

⁴² La práctica de roza-tumba y quema fue una estrategia para acceder a la parcela y apropiación territorial. El rumbo que tomaban para ocupar a la tierra era determinado a través de luchas y competencias de trabajo en la milpa. De ahí la concepción *tseltal* de Oxchuc que los hijos varones solamente tienen acceso a la tierra, pues, ellos tenían capacidad para el trabajo físico. Este proceso de ocupación de tierras por linajes permitió hablar de linajes trabajadores y de no trabajadores para la milpa. Pero hubo linajes trabajadores que perdieron tierra porque *los mamaletik (principales) cambiaron las tierras por litros de trago o de chicha cuando los adultos estaban en la finca del soconusco*.

viabilidad de los proyectos de diversificación productiva, por consiguiente en el proceso de desarrollo local.

Otro de los aspectos que fueron relevantes en el monitoreo de los proyectos fue la justificación del porqué no habían avanzado en la preparación del terreno y la siembra. Los que se dedicaban a la milpa decían que es tiempo de limpia de la milpa, otros decían que el padre de familia se fue a trabajar a Cancún, o simplemente inventaban el pretexto de estar enfermo y de estar muy ocupado en otras actividades. Consideraban bastante riesgoso el empezar a practicar nuevas actividades, y que al dedicar tiempo al proyecto de durazno o aguacate significaba pérdida de tiempo para poner en riesgo las actividades para el sustento de la unidad familiar.

Algunos productores que mostraban más interés en los proyectos decían, ¿quién va a venir a hacer el cambio? A veces tomaban como ejemplo a los tsotsiles de Zinacantán por ser reconocidos regionalmente como personas que saben trabajar y como buenos productores. Reflexionaban y decían: *yu'unix ya jk'an x-ate'joitka* 'nosotros de por sí queremos trabajar'. Ellos se le denominó los *mach'atik lek ya x-at'ej* 'los que trabajan bien', por mostrar interés en sus proyectos.

El planteamiento al respecto fue: la innovación es un riesgo y a la vez una oportunidad, vale la pena poner en riesgo las actividades para la subsistencia familiar, cuando los proyectos de innovación como la reconversión productiva de aguacate y durazno que están bajo estudio y que tiene gran visión para el beneficio de las unidades familiares. La innovación no es un juego, para los tseltales de Oxchuc, es un riesgo para la vida familiar, por eso se necesita pensar muy bien y determinar participativamente qué proyectos son viables y menos riesgosos.

Es importante tomar en cuenta el ciclo de la milpa y del café, siendo las dos actividades principales con peso social y económico de Oxchuc, con la finalidad de evitar más pretextos para el proceso de nuevos proyectos productivos. Además hay que considerar las fechas de las celebraciones importantes para

*planear los talleres, prácticas y reuniones de trabajo. De lo contrario la resistencia a **la innovación**⁴³ es mayor. En este sentido, los proyectos de innovación necesitan considerar elementos locales; no se puede pensar en una innovación total sino que debe ser flexible y gradual.*

3.5 Evaluación

A partir del monitoreo se consideró necesario contar con los criterios para calificar el avance de los proyectos. Tanto en la primera como en la segunda verificación se asignaron calificaciones por grupo de trabajo. A partir de la evaluación se conocieron cuáles grupos habían hecho bien el trabajo, de acuerdo a las capacitaciones y prácticas impartidas. En la primera evaluación⁴⁴ del avance del trabajo de los 18 grupos, 10 salieron bien, 3 regulares y 5 malos (Figura 10). Las justificaciones que daban los que salieron regulares y malos son varias, lo sobresaliente es la desconfianza que tenían por parte del gobierno municipal en cuanto al impulso de la reconversión productiva, por lo tanto, no hacían la preparación de terreno mientras no llegan las plantas. Sin embargo, significaba desobedecer acuerdos tomados en las reuniones y prácticas de trabajo, y repercutía para una calificación baja del grupo.

Aunado a lo anterior, la pregunta más constante fue *¿yunix bal ay ch'in tojoltik ts'ina teme at'ejotik leke?* '¿será que recibimos remuneración si trabajamos bien?'. Un personal del Área de Proyectos Productivos de Oxchuc me decía que esto se debe a que ya están acostumbrados en la lógica de *kuxul koltayel* 'apoyo total' del gobierno en los tres niveles, y concluía que por eso ya no quieren trabajar la gente bajo proyectos y planes en el largo plazo.

⁴³ No solamente se refiere a la introducción de nuevas técnicas y formas de producción, sino también los aspectos de cambios sociales y culturales.

⁴⁴ Los criterios de evaluación fueron los siguientes: Tienen ubicado el terreno. Tienen desbrozado el terreno. Tienen realizado la ahoyadura. Disponibilidad del grupo para la realización de los trabajos.

Considero que tal opinión es bastante acertada ya que muchos productores planteaban que el gobierno federal, estatal y municipal tienen en sus manos el dinero del pueblo, por eso pueden dar el apoyo total para los pobres. Agregaban que estos tipos de proyectos de reconversión productiva siempre van acompañados con recursos económicos, y tomaban como ejemplo a los que recibieron plantas de ciprés y pinos del programa reforestación, ya que ellos recibían su gratificación en efectivo⁴⁵.

En los grupos que salieron con calificaciones bajas, la mayoría se preocuparon y trabajaron más para la segunda verificación, ya que la primera calificación por grupo fue presentada ante el presidente municipal y su ayuntamiento, además se firmó y se selló para su conocimiento. El presidente municipal decía que desde su oficina las comunidades que salieron con calificación bajas preguntaría con las autoridades comunitarias porqué sus grupos están trabajando mal. Además se acordó entregar una copia de la calificación a cada grupo -el documento firmado y sellado por el presidente municipal-, entonces vieron que va en serio el proyecto. El mensaje era: los que van a trabajar bien obtendrán buenas calificaciones y estarán abierto sus caminos para más apoyos sobre el seguimiento del proyecto, pero los que no quieren trabajar bien estarán cerrando sus propios caminos para los apoyos posteriores.

Realmente llegué a pensar que el proceso de desarrollo local era construir otra forma de relación de trabajo entre el gobierno municipal y los productores, una relación más horizontal, participativa y corresponsable. Sin embargo, sus limitaciones son las cuestiones estructurales y los programas sociales del gobierno (Procampo, Oportunidades), que contradicen la lógica de los proyectos de reconversión productiva. Se puede decir que el desarrollo local es un proceso de construcción de ciudadanía, y no es obra del gobierno municipal ni de los productores tseltales, sino exige una reforma estructural de las políticas públicas para el desarrollo rural.

⁴⁵ Se referían a la gratificación que reciben de la reforestación por parte del programa Proárbol 2008.

Por otro lado, otros grupos no podían sembrar las 156 plantas de durazno, el problema no era el $\frac{1}{4}$ de hectárea de tierra, ya que en los talleres dijeron tener la capacidad para esta extensión. La cuestión principal era la lejanía de sus tierras, y se complica más por el asunto de la envidia que se materializa en el daño a las plantas y el robo de las frutas. Además, la mayoría preferían sembrar unas plantas en sus traspatios para que se vean diversificados y bonitos, y para dar a conocer a los demás que están experimentando un nuevo proyecto.

Los del linaje *murino* de El Corralito aseguraban tener suficiente tierra para su proyecto, para ellos eran poquito las 25 plantas de aguacate Hass por productor. Pero uno de ellos reconocía que hay otros linajes que no tienen suficiente tierra y enfrentan problemas graves por esta situación, daban como ejemplo al linaje *mucha* con quien se colinda con ellos. Otro miembro de este linaje decía que su tierra es buena, ya que da café, plátano, caña, naranja, camotes, limón, y otras frutas, el problema que veía es que no pueden trabajar con muchas actividades porque requiere tiempo y mucho esfuerzo, por lo tanto, las actividades que priorizan son el cafetal y la milpa. Fue uno de los grupos que trabajó bien en el ciclo de planeación 2008.

La conclusión a partir de estos comentarios fue que el territorio de linaje determina el proceso de la diversificación productiva. Se podría evitar buena parte de los fracasos de los proyectos si se tomaran en cuenta estos sistemas de organización territorial de los tseltales, y sus elementos pueden favorecer el proceso de desarrollo local de Oxchuc. En este sentido considero que se necesita tomar en cuenta la concepción del territorio tseltal para establecer los proyectos productivos.

Aparte de la concepción del territorio tseltal, también es importante considerar la concepción de la milpa, ya que por el valor cultural que tiene no es fácil de reconvertir sus prácticas, es donde se invierte más tiempo⁴⁶, y su dinámica

⁴⁶ En una 1 ha de milpa hecha con las prácticas tradicionales requiere más 250 jornales de por lo menos 10 horas diario: 90 días roza, 10 días tumba, 1 día quema con 4 personas, 1 día siembra con 10 personas, resiembra 1 día con dos personas, 3 días siembra de frijol botil, ibes y otros con 3 personas, 1 día boj pul te' (quitar retoños) de 2 personas, 1ª limpia (ba ak'en) 30 días, 2ª limpia (cha'ak'en) igual 30 días. Sacar jilotes para que cargue bien la mazorca 1 día con

limita la introducción de nuevos proyectos. *Lo que ha permitido ver la evaluación de los dos proyectos es que el tipo de innovación que podría ser adecuado para los productores de Oxchuc es aquel que considere al mismo tiempo el cambio y la continuidad, y en su momento considere una innovación flexible.*

Otros grupos avanzaron más en el proyecto, y los productores combinaron los *snopjibal* *yu'un meel-mamal* 'saberes y conocimiento de los ancianos' y conocimientos técnicos dadas por ECOSUR y el Área de Proyectos Productivos de Oxchuc. Estos productores decían: yo no he sembrado todas mis plantas porque voy a esperar la luna llena. Dicen los viejitos que en la luna llena carga más fruto las plantas. Yo voy a considerarlo porque a veces funciona, pero también voy a cumplir las técnicas y recomendaciones dadas por los ingenieros. Me gusta comprobar dos plantaciones para ver cuál de los dos da mejor fruto.

Las deducciones al respecto fueron: mientras la milpa sigue siendo la única actividad importante para asegurar la alimentación, se subestima las nuevas actividades. Y será un obstáculo para practicar nuevas técnicas productivas, organizativas, las cuales repercuten para el proceso de desarrollo local.

Un elemento más para entender la innovación en Oxchuc fue la *envidia*⁴⁷ *llamado la' ot'anil en tseltal. Este nace de che'bal ot'aretik 'los desanimadores' del proyecto de diversificación productiva. Así lo expresaron los productores que sufrieron por esta causa y se tuvieron que considerar los daños que sufrieron por la envidia a la hora de realizar la evaluación, ya que se materializó en la afectación directa de sus plantaciones. Fue notable que los ancianos fomentan los saberes y conocimiento de los tseltales de Oxchuc, unos pueden*

2 personas, doblar cañas de maíz 1 día con 4 personas; tapiscar y acarreo, depende la lejanía de la parcela, 1 zonte al día con cuatro persona, generalmente dan 8 zontes en una ha, entonces requiere 8 días de tapisca y acarreo; 2 día de acomodo de las mazorcas en la casa de maíz con 1 persona. (Mariano Sánchez de la comunidad Lelenchij, auxiliar del Área de Proyectos Productivos de Oxchuc, con 55 años de edad, milpero en toda su vida, entrevistado en la oficina de Proyectos Productivos el 14/10/08).

⁴⁷ Esta no es una envidia común sino que es una señal de resistencia al cambio o mecanismo que tiene una persona para que el otro no salga adelante con sus ideas y nuevos proyectos.

ser retomados para la innovación, pero otros pueden ser obstáculos. Considero que por esta situación algunas nociones locales están en proceso de desaparición con la noción de lab o ts'ilaywanej⁴⁸.

⁴⁸ La noción de *lab* o *ts'ilaywanej* en Oxchuc tiene un peso trascendental, está presente en los aspectos de tierra, economía, cultura, política y religión. Recientemente en su investigación "Vivir en el miedo. La noción de *lab* en Oxchuc, Chiapas" de Jaime Tomás Page Pliego (2008) menciona que el *lab* habita en el corazón de su dueño, transita y se proyecta desde su sangre, siempre presente en el cuerpo, no hay separación entre uno y otro. Desde la sangre observa atento, permanece constantemente alerta ante el peligro y cuando actúa lo hace bajo la voluntad de su dueño. Surge de la transformación del cuerpo en un proceso de transmutación de humano a animal, meteoros y múltiples formas.

CAPÍTULO IV

FUNDAMENTOS DE LA GOBERNANZA, EL TERRITORIO Y LA INNOVACIÓN PARA EL *VIVIR BIEN* EN OXCHUC

Los datos obtenidos a priori en el campo permitieron identificar términos y conceptos en tseltal, pero ¿en qué se basan a los tseltales de Oxchuc para sostener tales términos y conceptos? Para su respuesta se ha tratado de analizar las concepciones culturales e históricas respectivas de la gobernanza, territorio e innovación de Oxchuc para el *vivir bien*.

El punto de partida es la *sk'op-ya'yej* 'palabra-platicada' de los tseltales de Oxchuc en el contexto de la planeación de desarrollo agropecuario 2008. Los términos empíricos son tratados para generar categorías conceptuales de análisis del proceso de desarrollo local. Como menciona (Cuñat, 2007), los datos de campo encuentran sus elementos esenciales, sus propiedades, y sus interrelaciones al integrarlos en una categoría mayor que expresa comportamientos sociales.

Fue necesario encontrar los fundamentos de las categorías conceptuales centrales en tseltal para analizar el desarrollo local planeado. Para esto se hizo un recorte de realidad para enfocarse en la gobernanza, el territorio y la innovación; se identificaron los términos relacionados con estos ejes, en el contexto del ciclo de planeación 2008, se tomaron en cuenta los 6 más importantes, a partir de los cuales se recuperó el sentido de las categorías.

Para la generación de las tres categorías centrales se consideraron los criterios siguientes: los términos empleados más frecuentemente, los que expresan comportamientos sociales históricos y los que permiten entender el *vivir bien* de los tseltales.

4.1 Fundamentos de la gobernanza para el *vivir bien* de Oxchuc

Desde tiempos remotos los tseltales de Oxchuc tenían normas orales para su organización social y para sus autoridades tradicionales, las que seguramente tienen antecedentes desde la cultura mayanese. Manuel Gómez K'ulub⁴⁹, et. al., (2002), sostiene que la Ordenanza de la Colonia de 1674, emitida por parte el Consejo de la Real audiencia de Guatemala, marcó el inicio de la reestructuración de la forma de organización social, cultural, política y religiosa de Oxchuc, de tal manera que obligó a la reestructuración de su sistema de cargo tradicional por jerarquía de cargos mayores y cargos menores.

Desde la reestructuración del sistema de autoridad tradicional de Oxchuc se empezó a venerar el *kajwaltik*⁵⁰ como un símbolo sagrado para las autoridades tradicionales, ya que anualmente es reverenciado en el cambio de bastón de mando del gobierno municipal. Se venera los primeros 13 días de cada año, de 2 a 14 de enero, para que al presidente municipal y su ayuntamiento, les vaya bien durante todo el año. El símbolo sagrado se resguarda en un cajón y el presidente municipal lo cuida en su casa durante el trienio. (Figura 11).

Antes de adentrarse en el análisis del sistema de autoridad tradicional y autoridad cívica para entender las categorías de la gobernanza de Oxchuc, conviene aclarar que en el ciclo de planeación 2008 fueron prioritarios las opiniones de los productores, el ayuntamiento municipal, las autoridades comunitarias, los representantes de proyectos para identificar los 6 términos en tseltal que dieron contenido a las categorías de análisis de la gobernanza de Oxchuc.

⁴⁹ Principal que ha participado en las jerarquías del sistema de cargo tradicional, es un escritor de varios libros en tseltal respecto al sistema de autoridad tradicional y aspectos culturales de Oxchuc, además ha sido presidente municipal y fue el primer diputado indígena en Chiapas.

⁵⁰ El *kajwaltik* es un documento antiguo hecho en manuscrito por las altas autoridades de Guatemala el 10 de septiembre de año de 1674, donde están escritas las Ordenanzas de la Colonia que sirvieron de base para el funcionamiento del primer gobierno Colonial en Oxchuc. (Gómez K'ulub, et. al., 2002).

Cuadro 02. Términos en tseltal para el análisis de la gobernanza en Oxchuc

No.	Términos en tseltal	Traducción aproximada al español	Explicación de los términos para su comprensión	Espacios y actores
1	Junax ya x-at'ejotik	Juntos trabajamos	Es la unidad basada en el trabajo, respeto, anhelo, bajo una misma dirección y objetivo. Toma sentido con el término <i>junax ya jkak' jbatik</i> 'estamos juntos y unidos', que conlleva a la unidad de los principales, los jóvenes, las autoridades comunitarias, los representantes de las organizaciones, las líderes religiosos para generar acciones positivas de mejora a las formas de vivir.	Parajes, organizaciones productivas, partidos políticos, Ayuntamiento Oxchuc, Área de Proyectos Productivos.
2	Ja' chikan presirente	Lo que diga el presidente	Se refiere a la autorización de las propuestas de cambio, es el punto de vista final de la máxima autoridad del pueblo. Implica tener capacidad de decisión en los momentos cruciales y para invertir adecuadamente el recurso financiero. En este sentido es la autorización de las iniciativas o de los proyectos.	Ayuntamiento de Oxchuc, Área de Proyectos Productivos, autoridades comunitarias.
3	Mach'atik lek ya x-at'ej	Los que trabajan bien	Se refiere a las personas y grupos que trabajan de acuerdo a las recomendaciones técnicas y objetivos del proyecto, apropiando las perspectivas en el mediano y largo plazo, cambiando la idea de trabajar sobre proyectos productivos. Se manifiesta en las prácticas culturales desde la parcela y se refleja en su buen vivir.	Grupos de trabajo, cafeticultores, apicultores, ECOSUR, linajes.
4	Mayuk mach'a xlikwan	Ausencia de líderes	Es difícil contar con un líder honesto que encabece la gestión de los proyectos, con la responsabilidad de enseñar, concientizar y aportar nuevas ideas, desde el gobierno municipal.	Autoridades comunitarias, cafeticultores, milperos.
5	Lekil túnel	Buen gobierno	El buen gobierno es el que tiene buenos principios de comportamiento, vela por la unidad del pueblo, practica la política asistencial. Es el que regala todo y que no presione para enseñar a trabajar con proyectos productivos con perspectivas en el largo plazo.	Tradicionalistas, representantes de las organizaciones y barrios.
6	Kuxul koltayel	Apoyo total	Se entiende así el apoyo que otorga el gobierno, en el entendido que es <i>todo</i> regalado. Sostienen que el gobierno tiene mucho dinero para regalar las plantas, el flete, el pago de jornales y herramientas, la comida, los pasajes. Así se ha construido el concepto de proyectos productivos.	Autoridades comunitarias, Ayuntamiento de Oxchuc, SEDESOL, CONAFOR.

Fuente: Construcción propia, a través del método comparativo constante, 2009.

El sistema de cargos tradicionales es jerárquico y se organiza por *kalpul*⁵¹ o sección: *muk'ul kalpul* 'kalpul grande' y *ch'in kalpul* 'kalpul chico'. Existen dos jerarquías, la primera comprende siete niveles, la segunda comprende cuatro niveles. Para ascender en este sistema no se puede brincar ninguno de los niveles, ya que la autoridad tradicional es una carrera larga y de mucha entrega hasta el último día de la existencia, de no ser así se cree que tiene un castigo divino.

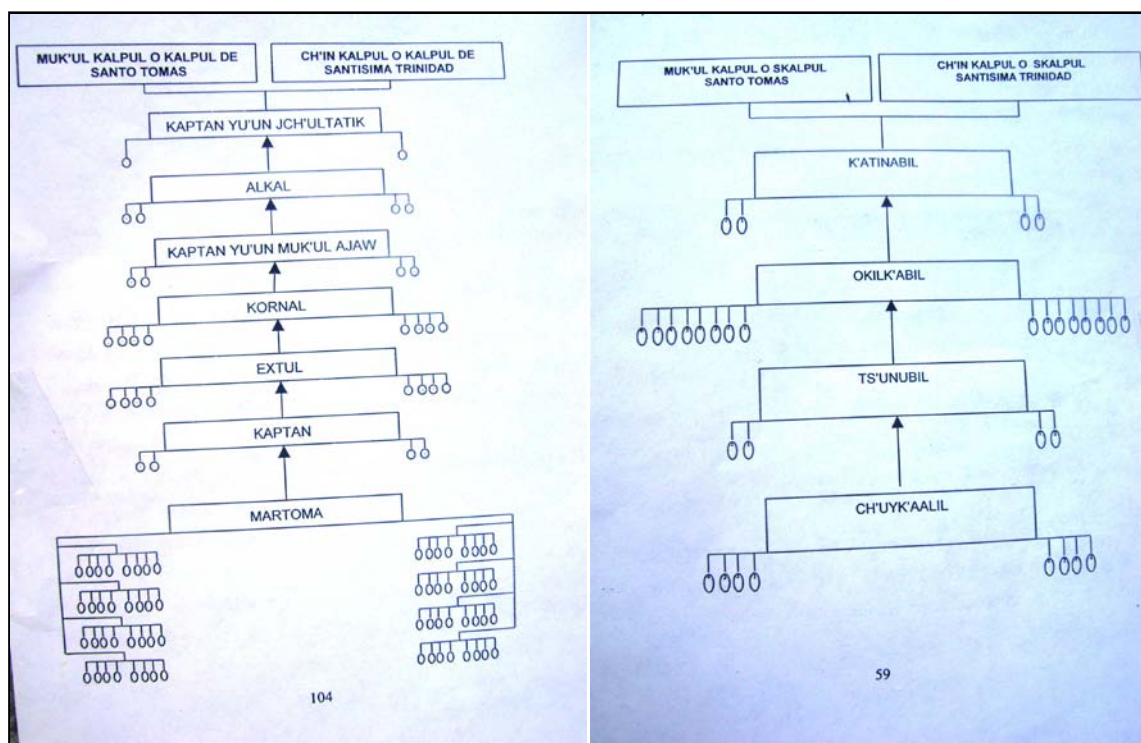


Figura 02. Sistema de cargo tradicional de Oxchuc por jerarquía. (Gómez K'ulub, et. al., 2002).

En la primera jerarquía el nivel más bajo es *mortoma*, que tiene el oficio de servir a las personas con cargos de mayor nivel, como el *kaptan yu'un jch'ultatik*. Los que logran pasar satisfactoriamente la primera jerarquía pueden pasar a la segunda, empezando con el cargo de *ch'uy k'aalil*. Entonces, “las

⁵¹ En este análisis de la gobernanza no se profundiza el *kalpul*, sino que será retomada en el eje del territorio ya que es un concepto que permite entender el territorio tseltal de Oxchuc.

primeras autoridades tradicionales que sirvieron a la corona española fueron: el *alkal*, *kornal*, *extul*, *kaptan*, *ch'uyk'aal*, *okilk'abil*, *ts'unubil* y *k'atinab*, que también eran líderes religiosos...” (Gómez K'ulub, et. al., 2002: 79).

Me parece que la jerarquía de cargos menores es la que se creó por la Ordenanza en 1674 y se llegó a considerar como cargos político-religiosos, es decir, fue más de índole cívica que tradicional, ya que se encontraba supeditada a la jerarquía de cargos mayores.

Quien ya ha ejercido la función de *kaptan*, pueden ocupar el cargo de *alkal*⁵², cuya función es cumplir lo que acuerdan las autoridades tradicionales de mayor rango jerárquico, a cuyo mandato están supeditados.

Si las autoridades de la jerarquía de cargos mayores acuerdan hacer una reunión, los cargos de menor jerarquía están obligados a asistir, frecuentemente hacen reuniones para comentar e interpretar sus sueños (tienen más credibilidad la jerarquía mayor), que sirven para prevenir o prever desastres naturales, plagas, epidemias, hambruna, sequías, accidentes para Oxchuc y los dan a conocer al gobierno municipal constitucional.

Deduzco que la jerarquía de cargos mayores fue una estructura tseltal basada en la Ordenanza de 1674, más de índole tradicional que cívica. En este sentido, la autoridad tradicional subordinaba a la autoridad cívica de la colonia. El cargo más alto, equivalente al presidente municipal constitucional de ahora, se conoce como K'atinabil.

“El k'atinab era la máxima autoridad dentro de la jerarquía tradicional de cargos, era considerado como el Rey de los Okilk'abiletik, Ts'unubiletik, Ch'uyk'aaletik, Alkaletik, Extuletik, Kornaletik, Kaptanetik, Martomaetik y de todos los habitantes del pueblo. Era el que ordenaba, el que mandaba, el que equilibraba el peso del cualquier delito, el que tenía la última palabra en la resolución y determinación de cualquier tipo de delito o situaciones que se presentan no sólo entre sus subordinados, sino entre los habitantes del

⁵² Pienso que en español se decía alcalde, y en tseltal fue asimilado como *alkal*. Se deduce que el sistema de autoridad tradicional se reestructuró por la colonización.

pueblo. [...] Portaba también su sonaja y su bastón de mando que le hacía distinguir de todas las demás autoridades tradicionales” (Gómez K’ulub, 2002: 147 y 149).

El *k’atinab* era el rey, comparable al presidente municipal constitucional actual, y dentro de esta jerarquía se encontraba el *ch’uyk’aalil* que hasta la actualidad está encargado de la recepción del cargo y de la entrega del bastón de mando al presidente municipal constitucional. Tal vez ya no como subordinación de la autoridad tradicional a la autoridad cívica, sino una coordinación entre el sistema de autoridad tradicional y la autoridad constitucional, permitiendo pensar en tipo de *gobierno tradicional-constitucional* de Oxchuc.

En la ceremonia tradicional de la recepción del cargo del presidente municipal constitucional de cada trienio, en el último día del mes de diciembre se hace lo siguiente:

“[...] son las autoridades tradicionales las que reciben, a las 11 de la noche, sus cargos, tales como los de *extuletik*, *kornaletik*, *alcaldes* y *ch’uy k’aaletik*; así se espera la llegada de la medianoche. Llegada esta hora, los *extuletik* y *alcaldes* van a traer desde su morada al entrante presidente municipal. Los símbolos de mando, es decir, los bastones, están ya colocados sobre la mesa con una vela cada uno, significan luz y claridad necesarias para sus vidas en el cumplimiento de los mandatos de sus creadores. [...] El toque de las campanas es señal de que está recibiendo ya el cargo; entonces el *ch’uy k’aal* primero del barrio Santo Tomás [kalpul grande], al que pertenece el presidente municipal entrante, hace entrega cuidadosamente del bastón del mando; luego procede a la entrega de bastón en otro *ch’uy k’aal* primero, del barrio de la Santísima Trinidad [kalpul chico], donde pertenece al síndico municipal. Después de recibir los bastones de mando, estos oficiales toman la protesta, que consiste en un rezo [que hace el presidente municipal nuevo y todos los presentes se arrodillan]” (Gómez, 2006: 284).

No solamente se coordinan la autoridad tradicional y la autoridad constitucional en el acto de la recepción del cargo del presidente municipal, sino también para determinar las cualidades, las responsabilidades y las perspectivas del gobierno municipal. Los *ch’uyk’aal* de los dos ‘kalpules’ buscan sus *alkales* [alcaldes]

respectivos y son ellos que entregan el bastón de mando del presidente, el síndico y los regidores del ayuntamiento municipal, pues, como sostiene Gómez (2006) se considera que ellos tienen amplios conocimientos y son personas idóneas para observar las conductas del futuro servidor del pueblo.

El cuidado y la conservación del orden del pueblo son las responsabilidades de las autoridades tradicionales de Oxchuc. Mientras el presidente municipal constitucional tiene la responsabilidad de cuidar, vigilar la tranquilidad, la paz y el entendimiento entre los habitantes del pueblo. Los principales de los dos *kalpules* [junto con las autoridades tradicionales] se reúnen en la cabecera municipal para elegir la persona idónea para el presidente municipal. Para llegar en este cargo no necesariamente se tiene que pasar por los cargos menores, sino que basta por asumir, física y espiritualmente, la responsabilidad de velar por la tranquilidad y el progreso del pueblo, pero quiere sabiduría y buena conducta. El presidente y el síndico municipal deben de proceder de diferentes *kalpules* para cumplir mejor con sus funciones de cuidar al pueblo. (Gómez, 2006).

Ahora los que llegan a ser autoridad tradicional tienen que tener ciertas cualidades, como el buen comportamiento, aprobado por la sociedad y deseo de servir al pueblo. La responsabilidad más grande es buscar la unidad, el respeto y la armonía del pueblo tseltal. Particularmente, en cada kalpul, el *ch'uyk'aalil* se encargan de pedir la bendición para el pueblo, el *ts'unubil* vela por la siembra y la productividad del pueblo, el *okilk'abil* es la que sirve a la máxima autoridad tradicional y el *k'atinabil* es la máxima autoridad tradicional⁵³.

Es importante tener en cuenta tres grupos de poderes locales de Oxchuc: la autoridad tradicional, la autoridad cívica y la autoridad de los principales. En la investigación de Paoli (2002) se manifiesta que en 1953, según Gonzalo Aguirre Beltrán se distinguían tres sistemas de gobierno en Oxchuc: el gobierno

⁵³ Para conocer más sobre estos dos sistemas jerárquicos de la autoridad tradicional de Oxchuc, se puede consultar en: Gómez K'ulub, Manuel, Pedro López Ch'ijk', Samuel Sántiz Kojt'om y Roberto Sántiz K'aal. (2002). "Kajwaltik. La ordenanza de la Colonia de 1674". Fray Bartolomé de Las Casas, A. C. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. México.

constitucional, el gobierno regional [tradicional o religioso] y el de los principales. El ayuntamiento se encontraba en las manos del organismo político religioso y este estaba contrapuesto con el gobierno constitucional, mientras los principales actuaban como un consejo.

No solamente se puede entender el gobierno por los sistemas de autoridad tradicional y cívica, sino que hay que tomar en cuenta el poder del consejo de los principales. En la opinión de Paoli (2002), este modelo de gobierno parece haber sido muy extendido y hasta hoy podemos encontrar pautas similares de gobierno en diversas comarcas indias. El mismo autor denomina a Oxchuc “municipio regional”, y dice que Bachajón es un ejemplo claro del *municipio regional* de los tseltales de Chiapas que nunca ha sido municipio constitucional. Por lo tanto, en mi opinión el sistema de gobierno tseltal no se puede separar de lo civil y de lo tradicional, ya que detrás existe el consejo de principales que da vida al gobierno tradicional-constitucional de Oxchuc.

Tanto la autoridad tradicional y la autoridad cívica concuerdan en mantener el orden, el cuidado, la paz, la tranquilidad y el entendimiento con el pueblo. Para esto, desde las campañas políticas, los candidatos a la presidencia municipal empiezan a establecer comunicación con la autoridad tradicional y los principales, ya que necesitan buscar el respeto a la unidad del pueblo, además para respetar las creencias religiosas tanto de católicos como de evangélicos⁵⁴.

La elección por usos y costumbres del presidente municipal consiste en que la autoridad tradicional debe aprobar a la persona que puede ocupar el cargo de presidente municipal. Es importante mencionar que los que llegan ser autoridad cívica son personas importantes de cada *ts'umbal* ‘linaje’ y de cada *kalpul* ‘sección’, ya que de ahí parten las autoridades tradicionales. Según la

⁵⁴ Ellos ven en la biblia donde declara que todo gobernante es elegido por un Dios único. Los textos bíblicos donde se apoyan son los siguientes: “Sométase toda persona a las autoridades superiores; porque no hay autoridad sino de parte de Dios, y las que hay por Dios han sido establecidas.”(Romanos, 13:1). “Ninguna autoridad tendrías contra mí, si no fuese dada de arriba...” (Juan, 19:11) (Biblia versión Reina Valera, 1960). La diferencia entre las autoridades tradicionales con los evangélicos es que no aceptan el sueño, creen que la biblia es la revelación de Dios, por lo tanto nadie debe contradecirla.

cronología de los presidentes municipales de Oxchuc, del *muk'ul kalpul* 'kalpul grande' ha salido la mayoría de presidentes municipales, y el *ts'umbal* que ha gobernado más, anteriormente fueron *murino*, *entzín*, *mulex* y *nich*, mientras a partir de 2000 fueron *soten*, *ka'aal*, y *ch'elab'* por el poder femenino. (Cuadro 11). De alguna manera se concluye que estos linajes se caracterizan por ser más políticos, pero también por mostrar buen comportamiento, razonamiento y sabiduría ya que han sido aprobados por la autoridad tradicional y la sociedad tseltal.

En Oxchuc hubo un trienio en que se llegó a creer que el presidente municipal "había venido del cielo", ya que el hablar amablemente, tener respeto, tener razón y sobretodo otorgar "apoyo en efectivo" son indicios del buen gobierno para la mayoría de los tseltales de Oxchuc. Es asumirlo y aceptarlo como *el papá gobierno*, en términos académicos *esto es el paternalismo*.

En otra ocasión Oxchuc fue gobernada por una mujer, en las entrevistas que realicé sobresalió la creencia que esta persona había sido revelada a través del sueño de las autoridades tradicionales, es decir, fue aprobado tradicionalmente pero también aceptado por los principales y por toda la sociedad, pues, se valieron de su fe bíblica.

Tales han sido las acciones fundamentadas de las autoridades tradicionales. Pero también estas autoridades hacen creer que la buena cosecha y la abundancia de alimentos durante el año dependen de la petición y la obediencia que hacen ellos antes los dioses. De ahí podría surgir la razón de la resistencia al diagnóstico, planeación, estudios para proyectos productivos que puede ser impulsado desde el gobierno municipal constitucional. Da sentido al término encontrado de *ja' chikan presirente* 'lo que diga el presidente' para la aprobación de inversiones en proyectos productivos.

Para otorgar más capacidades a los municipios las reformas constitucionales han permitido deslindarse de algunas normas tradicionales. Considero que cada vez es más difícil encontrar coincidencias entre las normas de la autoridad tradicional y la autoridad cívica, por lo tanto se necesita reestructurar el

planteamiento de gobierno tradicional-constitucional. Por ejemplo, la reforma municipal en los principios de los ochentas generó la lucha entre vanguardistas y democráticos en Oxchuc; en esta situación, uno de estos grupos se revelaron contra los principios de la autoridad tradicional.

Como decía un principal de Oxchuc, el presidente municipal es como el esposo del pueblo. El problema empieza cuando se descuida y se abandona el pueblo⁵⁵. Aquí se resalta dos ideas importantes, la primera es que el esposo es tomado como ejemplo de la figura del gobierno centralizado y jerárquico, y el segundo de cuidar el pueblo, como una idea que viene desde la autoridad tradicional. En este sentido, se encuentra relación entre la centralización y la tradición. La gobernanza actual de Oxchuc depende mucho de los principios de la autoridad tradicional y desde ahí se han construido las categorías conceptuales donde la obediencia, el orden y el entendimiento son los pilares de la unidad entre gobierno y sociedad.

Las concepciones culturales e históricas evidenciadas en el ciclo de planeación agropecuaria 2008, aportan elementos valiosos para plantear que existe una forma particular de entender la gobernanza en Oxchuc y que a partir de ahí se puede generar el proceso de desarrollo local. Como está la situación de la gobernanza de Oxchuc estoy convencido de que se necesitan cambiar varios elementos, pero tal vez algunos no se pueden cambiar por el valor cultural e histórica que tienen. En 2008 el presidente municipal de Oxchuc manifestaba que trabajar bajo un plan de gran visión y estudios agroecológicos era una apuesta y significa asumir cierto riesgo social y político, debido a que el pueblo está mal acostumbrado. Quizás los principios básicos tradicionales junto con las políticas públicas mal orientadas no permiten impulsar el desarrollo local planeado.

Generar gobernanza para el desarrollo local tiene sus costos y riesgos, significa contradecir algunos elementos del gobierno tradicional-constitucional, es decir,

⁵⁵ Es la forma de entender el gobierno municipal de un principal de 55 años, exjuez municipal y actualmente es auxiliar en APP de Oxchuc.

no solamente es necesario cambiar algunas o muchas nociones y prácticas tradicionales, sino cambiar paradigmas convencionales de la política de desarrollo agropecuario. Por ejemplo la idea apropiada por los tseltales de *kuxul koltayel* 'apoyo total' que puede ser un efecto de la aplicación de elementos tradicionales y cívicos. Por lo tanto, la iniciativa del gobierno municipal puede ser crucial para impulsar el *junax ya x-at'ejotik* 'trabajar juntos'. Sin embargo, el *trabajar juntos* para los tseltales tiene un objetivo trazado para el *vivir bien*.

Por un lado, se muestra una postura para la permanencia de las concepciones tradicionales y, por el otro lado, se busca que el gobierno municipal actúe de manera diferente, no solamente para cambiar los aspectos tradicionales sino también las políticas mal dirigidas y aplicadas para el desarrollo agropecuario. Un representante del grupo de trabajo decía que: el gobierno debe enseñar cómo trabajar, el trabajo es la fábrica del dinero. Es más bueno aprender a trabajar, es mejor tener con qué y saber cómo ganar la vida que esperar del gobierno 100 o 200 pesos para gastar en un kilo de frijol. El mejor apoyo que puede dar el presidente municipal es que nos enseñe a trabajar, con nuevas ideas y proyectos buenos, para el bienestar futuro de la familia. Los que desean el actuar diferente del gobierno municipal para impulsar los proyectos productivos, forman parte del grupo de los *mach'atik lek ya x-at'ej* 'los que trabajan bien', pero desde el punto de vista político significa no generar conflictos comunitarios y hacer uso adecuado de los apoyos del gobierno. Se conceptualiza a los que trabajan bien de dos maneras: serían los actores claves de desarrollo local y desde el punto de vista económico pueden generar un *efecto multiplicador*⁵⁶ e impacto comunitario de sus acciones.

⁵⁶ La teoría del efecto multiplicador consiste en que el incremento de la demanda total es igual al producto del incremento de la inversión total por el multiplicador, ya determinado por la propensión marginal a consumir. (Keynes, 1976). Por ejemplo, la inversión pública hace expandir el mercado local, porque genera empleos e incrementa el ingreso per cápita que hace aumentar el consumo y la demanda. El efecto no es rápido, depende de la propensión marginal a consumir, que se explica así: el \$1.00 del incremento de ingreso que generó la inversión pública inicial, puede ser destinado 80 centavos para el consumo que tendrá más efectos, pero si se destina solamente 50 centavos es menor el impacto. El primero es característico en las poblaciones pobres que no pueden ahorrar, mientras el segundo es característico de los sectores avanzados donde ahorran más y gastan menos.

Lo que se sostiene desde la concepción tseltal del gobierno de Oxchuc es la unidad, no la división de trabajo. Por lo tanto, la otra gobernanza donde no se considera las bases tradicionales y constitucionales apropiadas por los tseltales enfrentaría muchos obstáculos, y se podría considerar como imposición. Visto de esa manera, la gobernanza es una construcción colectiva. Un representante de una organización social y política de Oxchuc opinaba así: necesitamos concientizarnos para aprender a trabajar, para que se elabore mejores proyectos, se necesita la participación de todas las organizaciones y platicar primero con nuestros socios. Hay que tomar en cuenta nuestro conocimiento tradicional y nuestra cultura como oxchuqueros, no vamos a quedar solamente de lo que dice las leyes, porque tenemos nuestra propia cultura como tseltales.

La unidad significa acción conjunta entre los que trabajan bien y los que no trabajan bien, eso es tomar en cuenta los principios del gobierno tseltal basado en cuidar el orden y el entendimiento. Pueden ser actores colectivos los que no trabajan bien política y técnicamente. En la opinión de un funcionario municipal de Oxchuc, la mayoría de las organizaciones están amañatadas, ya que hacen mal uso de los recursos y de los proyectos; piensa que es mejor trabajar con los grupos de trabajo que realmente muestran interés en los proyectos productivos. Por parte de los productores opinaban que la *mayuk mach'a xlikwan* 'ausencia de líderes' es una justificación por el cual no pueden trabajar con proyectos productivos. En este sentido existe un dilema entre tener grupos de trabajo que no necesitan buen liderazgo y tener organizaciones productivas que necesitan líderes.

Lo que sobresalió de este dilema en 2008 es que el gobierno municipal dio prioridad a los grupos que estaban de acuerdo en asumir una corresponsabilidad de trabajo, por lo menos fue cuestionada la lógica de *kuxul koltayel* 'apoyo total' a la que estaban acostumbrados. Cobró sentido la frase del presidente municipal: la gente no se abraza sino que *sujel ta at'el ya sk'an* 'necesita presión para trabajar', indicando que el gobierno municipal puede generar una perspectiva de trabajo, como parte de la construcción de la gobernanza para el desarrollo local.

Solamente que tal perspectiva de trabajo es una característica del mal gobierno para la mayoría de los tseltales de Oxchuc. La conceptualización tradicional del *lekil tunel* ‘buen gobierno’ sería abrazar a la gente, malacostumbrarla con el apoyo total que no implica corresponsabilidad. En este sentido la concepción de *trabajar juntos* se proyecta al objetivo de alcanzar el *vivir bien*.

En el siguiente cuadro se presenta el resumen de los términos en tseltal que se han tratado de fundamentar como categorías conceptuales de análisis para la gobernanza de Oxchuc. Se consideran que los tres primeros conceptos son las más propicias para la gobernanza y el desarrollo local, mientras los tres últimos resaltan la concepción tradicional de la gobernanza de Oxchuc que tiene por objetivo el *vivir bien*.

Cuadro 03. Categorías de análisis de la gobernanza en Oxchuc

Términos en tseltal	Repetición constante
<i>Junax ya x-at’ejotik</i> ‘Trabajamos juntos’	18
<i>Ja’ chikan presirente</i> ‘Lo que diga el presidente’	15
<i>Mach’atik lek ya x’at’ej</i> ‘Los que trabajan bien’	13
<i>Mayuk mach’a xlikwan</i> ‘Ausencia de líderes’	08
<i>Lekil tunel</i> ‘Buen gobierno’	08
<i>Kuxul koltayel</i> ‘Apoyo total’	07

Fuente: Construcción propia, 2009.

La categoría mayor de la gobernanza de Oxchuc identificada en 2008 en el contexto de la planeación de desarrollo agropecuaria municipal fue *junax ya x-ate’jotik* ‘trabajamos juntos’, a la que se le encuentra mayor sentido al relacionarla con las otras cinco subcategorías ya analizadas. Esta categoría tseltal expresa una concepción más tradicional: el sentido del término ‘trabajamos’ se refiere a las acciones de apoyo gubernamental paternalista basado en las políticas de apoyo total, y el sentido del término ‘juntos’ tiene

mucha relación con los principios de orden, cuidado, paz, tranquilidad y entendimiento sostenido por el cogobierno tradicional-constitucional de Oxchuc.

4.2 Fundamentos del territorio para el *vivir bien* de Oxchuc

Los ancianos de Oxchuc comentan que la actual cabecera municipal era una montaña, rica en fauna y flora, abastecido por el manantial *Yaxnichil* ‘verde florido’... (Gómez K’ulub, et. al., 2002). Se cree que los tseltales vinieron de Guatemala en busca de tierra y que los ancestros soñaban la tierra indicada para establecerse, una de ellas fue Tehueltepeque que hoy es Oxchujk’ (tres nudos), oficializado Oxchuc.

Los tseltales de Oxchuc crecieron poblacionalmente y se expandieron territorialmente. Para la identificación familiar acuñaron el término *ts’umbal*⁵⁷ ‘linaje’, y empezaron a utilizarlo como *ts’umbaltik* ‘nuestro linaje’, referente a su identidad colectiva. Los linajes se acuñaron cuando los tseltales estudiaban la posición de la luna y del sol, por ejemplo, si el hijo nació en un día brillante a éste le llamaban *k’aal* ‘sol’, también soñaban con animales u objetos para ponérselos como apellidos a sus hijos. Además en el momento del nacimiento de una criatura los padres revisaban la placenta con mucho cuidado y paciencia para ver su figura y el color que tenía en medio, si tenía color verde pinto le daban el apellido *k’ulub* ‘chapulín’, por tener el mismito color de chapulín (Gómez, 2006).

La concepción del *ts’umbal* ‘linaje’ me parece interesante para entender y analizar el territorio de los tseltales de Oxchuc. Con esto se pretende conocer el territorio en sus aspectos culturales e históricos, para relacionarlo con la noción de desarrollo local planeado.

⁵⁷ Paola Peniche (2003), investigadora de la UNAM, menciona que para los mayas de Yucatán, el linaje en lengua maya es *ch’ibal* que podría ser interpretado en tseltal de Oxchuc como *la raíz de vida*. Esta se asemeja mucho con la palabra *ts’umbal* que se puede entender como la raíz o la semilla.

El *ts'umbaltik* 'nuestro linaje' es una familia extensa que se apropiaron de un territorio de extensión no muy grande. Por ejemplo el territorio del *ts'umbaltik k'ujul de paraje Tzontealjá*, aproximadamente tienen 60 hectáreas para 14 comuneros y está reconocido por el Comisariado de Bienes Comunales de Oxchuc (1986), (Figura 12), por estimación correspondería 4 hectáreas de tierra por comunero, pero también la mayoría de los comuneros tienen por lo menos tres hijos varones que necesitan tierra, prácticamente para cada varón le tocaría 1 hectárea de tierra. Pero depende de cada *ts'umbal*, sería interesante analizar a través del territorio del linaje el problema de tierra en Oxchuc, al respecto se retomarán algunos ejemplos más adelante.

No se trata de plasmar ampliamente el antecedente histórica y cultural del *ts'umbal*, lo que me parece interesante es explicitar los niveles de abstracción y la jerarquización territorial, buscando su interrelación sistémica para conocer la concepción del territorio tseltal. Los niveles de abstracción territorial, en orden ascendente son: el territorio del linaje, el territorio del interlinaje, el territorio de la comunidad, el territorio del *kalpul* y el territorio del municipio. El análisis se centrará más en el territorio de linaje, pero se trata de resaltar algunos aspectos importantes de los otros niveles.

Los términos sobre el territorio que se presenta a continuación seguramente tienen significancia cultural e histórica para generar categorías conceptuales de análisis sobre el desarrollo local.

Una comunidad está compuesta por varios *ts'umbaltik* 'nuestro linaje', por ejemplo en *Tzontealjá* existe más de diez⁵⁸, y cada uno tienen sus normas orales de organización y de acceso a la tierra, es decir, su propio territorio donde el poder de sus ancianos ejerce control sobre el territorio. Se puede decir que una comunidad está conformada por los territorios de los linajes y es la base de la organización territorial comunitaria.

⁵⁸ *K'ujuletik, karkumaetik, bo'biletik, entsinetik, ch'aeletik, mulexetik, werkisetik, expinetik, k'anaetik, ch'ijk'etik, ch'ikojetik, k'ulubetik, nujk'nietik y otros.*

Cuadro 04. Términos en tseltal para el análisis del territorio en Oxchuc

No.	Términos en tseltal	Traducción aproximada al español	Explicación de los términos para su comprensión	Espacios y actores
1	Jujun sejb k'inaltik	Territorio del linaje	El territorio del linaje tiene límites muy bien conocidos desde el ancestro, engloba tierra, paisaje, atmósfera y cosmovisión de la tierra. Se identifica muchos territorios, ejemplo el <i>sk'in al k'ulub</i> 'territorio del linaje <i>k'ulub</i> '. Se hace referencia al territorio apropiado, se conoce el <i>smaken k'in al k'ulubetik</i> 'territorio apropiado por los del linaje <i>k'ulub</i> '.	Ancianos, milperos, Comisariado de Bienes comunales, linajes.
2	Lekil k'in al	Tierra buena	De entrada se considera tierra buena por el color negro de la tierra, pero existen otros indicadores como el agua, el tipo de paisaje, el clima, con algunas plantas conocidas en tseltal como el <i>najk'</i> , <i>chin ak'</i> , <i>xch'ajk'il</i> . Además con pocas pendientes y no tan pedregosas, adecuada para la milpa. En este sentido va más allá de la tierra buena.	Milperos, cafecultores, organizaciones productivas, ECOSUR, Área Proyectos Productivos.
3	Slumil	Tierra de... (tierra apta para cultivar...)	Se conoce así a la parcela según el tipo de plantaciones, el más conocido y respetado es el <i>slumil k'altik</i> 'tierra de milpa', junto con el <i>slumil kapel</i> 'tierra de café'. Dentro de la milpa las mujeres identifican <i>slumil bok</i> 'tierra de verduras' <i>slumil ch'umte</i> 'tierra de chayote', <i>slumil awux chenek</i> 'tierra de habas'. Esto es la tierra identificada por su fertilidad y pendiente. La tierra para la siembra de aguacate y durazno sacrificaba el <i>slumil k'altik</i> .	Milperos, jóvenes, mujeres.
4	Ts'umbaltik	Nuestro linaje o raíz	Se utiliza para identificar territorialmente a un grupo de personas que tiene una raíz común o ancestro común. El <i>ts'umbaltik</i> como se conoce en Oxchuc determina un territorio propio e inclusión de todos los miembros del grupo, un tipo de comportamiento social y económico. A través del <i>ts'umbaltik</i> se puede conocer de manera microscópica el territorio como: <i>ch'ijk'etik</i> , <i>k'aaletik</i> , <i>expinetik</i> , <i>akuxetik</i> . Indican comportamientos sociales diferenciadas, existen los <i>jach k'opetik</i> 'conflictivos', <i>milwaletik</i> 'asesinos', <i>k'ulejetik</i> 'ricos', <i>at'el winiketik</i> 'trabajadores'.	Ancestros, linajes, principales, hombres, religiosos.
5	Chujk'ul k'in al	Tierra pedregosa	Así se conoce a la tierra que es de difícil acceso para su uso, por ser tierra pedregosa, rocosa, de simas, de cavernas y de mucha pendiente. Puede ser tierra fértil, pero no llega a ser buena o adecuada; va más allá de la tierra pedregosa.	Milperos, linajes, mujeres, autoridades comunitarias, parajes.
6	K'op yu'un k'in al	Conflicto por la tierra	Puede darse por una causa, dos maneras y dos dimensiones: por la envidia que produce remoción de mojoneras y daño directo a los cultivos, entre los miembros del linaje o entre linajes que violan las normas ancestrales del territorio. Durante el proceso de los proyectos se manifestó en dos comunidades, y se materializó haciendo daño a las plantas sembradas.	Agentes auxiliares municipales, principales del linaje, Comisariado de Bienes comunales, miembros del linaje.

Fuente: Construcción propia a través del método comparativo constante, 2009.

El *territorio interlinaje* fue descubierto a través del trabajo de campo, y está dado por la interrelación territorial de varios linajes, estructuradas a partir de sus relaciones sociales, educativas, políticas o religiosas. El ejemplo adecuado es el territorio del barrio de la comunidad. Se puede dar también a través de la fundación de una nueva comunidad, sociedad cooperativa o una iglesia cristiana⁵⁹.

El *st'umbal oxchujk'etik* 'el linaje de los oxchuqueros' se resume en cuatro apellidos españoles muy utilizados: Sántiz, Gómez, López y Méndez; 37 *ts'umbal* corresponden a los Sántiz, 39 a los Gómez, 16 a los López y 8 a los Méndez, con un total de 100 *ts'umbaltik*, entendidas como unidades territoriales. Pero existen más linajes, ya que hay *ts'umbal* que pertenecen a los apellidos españoles no tan grandes como: Díaz, Encinos y Rodríguez. (Cuadro12). Además, es importante precisar que estos linajes se repiten en ambos *kalpules*, ya que el ancestro mayor se apropió de varios territorios en diferentes territorios de Oxchuc que después ocuparon los ancestros menores que se conocen como *mamil*.

El 'territorio de los linajes' permite explicar aspectos de mayor abstracción. Retomando la historia, los ancianos tseltales sostienen que *ts'umbaltik* 'nuestro linaje' aumentaron y crecieron poblacionalmente hasta que llegaron a formar centros de reuniones que dieron origen a las comunidades. Entonces, para la organización territorial de *ts'umbaltik* se apropiaron del término *kalpul* entendido como sección, aglutinador de muchos linajes y varias comunidades. El territorio tseltal de Oxchuc se dividió en *muk'ul kalpul* 'kalpul grande' y *ch'in kalpul* 'kalpul chico', se explica a partir de una línea imaginaria que tiene como punto de partida a la iglesia de Santo Tomás de Oxchuc, orientada de este a oeste, y que atraviesa la nave de la iglesia a lo largo, de manera que la parte norte corresponde a las tierras y parajes de *muk'ul kalpul*, y la parte sur corresponde al *ch'in kalpul* (Sánchez, 1998).

⁵⁹ Este tipo de territorio se puede encontrar en las comunidades El Tzay, El Corralito, Cruzton, Tzontejá, Mesbiljá, Pacbilnaj, Lelenchij, siendo estas las más grandes y significativas de Oxchuc.

El *muk'ul kalpul* es grande tanto poblacional como territorialmente, tienen sus cruces o puntos de referencia en los parajes de El Corralito, Mesbiljá, Tolbiljá, Tzontejaljá, Tzunun, Yochib, Kistoljá y sería interesante investigar en qué territorio *ts'umbaltik* están exactamente estas cruces de referencia y qué significado tiene cada una. Lo mismo que el *ch'in kalpul* tiene sus propias referencias territoriales, abarcan las comunidades *Pach'tontikjá*, *Tuxak'iljá*, *Rancho del Cura*, *El Niz*, *Kanoiljá*, *El max*, *Tzopiljá*, entre otras, además la parte conocido como *snej k'inal* 'cola de territorio' de Oxchuc. El territorio del *kalpul* se ha construido desde las autoridades tradicionales o religiosas. Cada *kalpul* tiene su autoridad tradicional, persona que pertenece a un territorio de un linaje y que es reconocida en una comunidad. Algunos ancianos mencionan que los hombres que tienen poderes o los que poseen navales de más fuerza como fuego, tigre, trueno, son los más respetados y temidos, por lo tanto son los que llegan a ser autoridad de cada *kalpul*.

Es posible encontrar los vínculos explicativos existentes entre las jerarquías territoriales. Así, se considera que el *territorio del interlinaje*, el territorio de la comunidad y el territorio del municipio fueron construidos por las cuestiones administrativas o constitucionales, mientras que el territorio del *kalpul* fue construido desde la autoridad tradicional de los tseltales de Oxchuc. En caso particular el territorio del linaje fue construido por los ancestros tseltales y permite entender aspectos relacionados a los proyectos productivos como el acceso a la tierra, las normas de organización territorial, el derecho colectivo, la apropiación territorial, entre otros.

Puesta en relieve la importancia del *ts'umbaltik*, es importante retomar sus elementos. Los ancianos tseltales comentan que desde hace mucho tiempo, un *ts'umbal* podía ocupar tierras que no estuvieran trabajadas. La estrategia era la práctica de la milpa: el acahual y la *spul sk'ab* 'parcela retoñada' señalaban que la tierra ya estaba ocupada. Sin embargo, la estrategia no fue eficiente ya que aumentó la competencia por la ocupación de tierras. El linaje que podía tumbar más árboles para la milpa tenía la capacidad de acaparar la *lekil k'inal* 'tierra

buena', para ese tiempo, tener muchos hijos varones⁶⁰ era una garantía para el trabajo de la tumba-roza y quema, razón por la cual solamente a los hombres se les hereda la tierra.

Cada linaje hizo su mejor competencia y pudo apropiarse de un territorio. Existen personas que sostienen que el linaje trabajador, dinámico y del nagual más fuerte basado en la noción de *lab*⁶¹ es el que pudo apropiarse más tierra y son los más sobresalientes en la actualidad. Pero las estrategias de apropiación de la tierra empezaron a fallar y se generó el *k'op yu'un k'inal* 'conflicto por la tierra'. Ante esta situación fue necesario organizar y delimitar el territorio a través del *ts'umbal*, y se empezaron a establecer normas orales en cada linaje, dando origen al *jujun sejb k'inaltik* 'territorio del linaje'.

Muchos tseltales sostienen que el reconocimiento de la tierra comunal por parte del gobierno federal dio fin a la competencia por la ocupación del territorio, ya que los que realmente no tenían tierra la solicitaron al presidente municipal y fueron ubicados en las tierras comunales libres de Oxchuc. Desde ese entonces, ya no hay más tierra que ocupar y pelear en Oxchuc. Así, el 5 de agosto de 1952 vecinos del poblado Santo Tomás de Oxchuc, solicitaron al Titular del Departamento Agrario el reconocimiento y titulación de sus tierras comunales, y fue hasta el 17 de marzo de 1971 que obtuvieron dicho reconocimiento y titulación, reconociendo un total de 3,764 comuneros, con una superficie de tierra comunal de 33,833 hectáreas en general, de las cuales fueron reducidas 135 hectáreas que integran la zona urbana del poblado⁶².

⁶⁰ Para aquellos tiempos, tener más de cinco varones significaba tener muchos hijos. Tener muchos hijos varones, en la lógica de los tseltales de Oxchuc, es tener capacidad de trabajar en la milpa. Cabe aclarar que aún persisten esta forma de pensar, quizás esto explica la resistencia a los programas de planificación familiar.

⁶¹ La noción de *lab* en Oxchuc tiene un peso trascendental en los aspectos de tierra, economía, cultura, política y religión. Los ancianos comentan que la llegada de las misioneras Marianita y Florencia en los años cuarenta introdujeron la fe evangélica que permitieron liberarse de las fuerzas malignas de *lab*.

⁶² Información obtenida del Periódico Oficial. Tomo LXXXVIII, Núm. 1. Gobierno Constitucional del Estado Libre y Soberano de Chiapas. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 1971. Ver páginas de 1-3.

El territorio del linaje fue determinado por los ancestros, por eso se valoran los conocimientos y prácticas que heredaron a sus hijos, los ancestros menores, y son valorados actualmente por los ancianos y adultos. Estos últimos cuentan aspectos interesantes sobre los territorios de los linajes. Un miembro del linaje *murino* de la comunidad El corralito cuenta: los ancestros que no trabajaron tienen problemas de tierra en la actualidad, es que se concentraron en un mismo lugar y se conformaron mucho. Además, algunos intercambiaron sus tierras por un litro de trago y no pensaron en sus hijos. Es importante aclarar que este linaje es uno de los que hicieron buena competencia y ocuparon *lekil k'inal* 'tierra buena'.

Ahora, un miembro de un linaje que no hizo buena competencia durante la apropiación territorial ve como castigo la falta de tierra, y culpa su ancestro menor. Martín, del linaje Ch'ijk', del barrio Temax de la comunidad Cruzton, Oxchuc, Chiapas, manifestó lo siguiente:

Yu'unanix mayuk sk'inala te ch'ik'etikej 'de por sí no tienen tierra los del linaje ch'ik'etik'. La falta de tierra es muy grave, apenas tengo un pedacito de tierra donde está mi casita y mi patio. *Sok mero chujk'ul k'inal* 'además es una tierra muy pedregosa', ahí es difícil hacer la milpa y tenemos que rentar tierra. Pero fue por la culpa de mi abuelo [ancestro menor]. Me dijo mi papá que teníamos mucha tierra en otro paraje, pero que mi abuelo se quedó en la tierra de su esposa y aquí le dieron poquita tierra. Así que donde estoy ahora no era la tierra de *ch'ijk'etik* sino era de mi abuela. Mi abuelo tenía buena tierra y la abandonó... Así estamos sufriendo mucho por la falta de tierra, es como un castigo que nos tocó... (21/06/2008).

Ante esta situación han cobrado importancia las normas orales en los territorios de los *linajes*. Las más fuertes y cuidadas en la actualidad son⁶³:

- No se puede contraer matrimonio con personas del mismo *ts'umbal*.

⁶³ Según uno de los principales y varios de los integrantes del *ts'umbal k'ujul* 'linaje k'ujul' del Barrio *Ch'en ch'ay k'ak*, Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas. (21/06/2008).

- Para las mujeres está casi prohibido casarse con los hombres del *ts'umbal* que no tiene suficiente tierra, para evitar su pobreza.
- A las mujeres no se les puede dar tierra en su linaje; solamente tendrán tierra cuando se casen, la tierra de su esposo será también su tierra.
- Si un hombre no tuvo hijos varones para heredar su tierra, los principales del *ts'umbal* toman acuerdo para redistribuir la tierra o “venderla”⁶⁴ entre ellos.
- Nadie puede donar la tierra a personas extrañas, sin consultar a los principales del *ts'umbal*.
- Todos deben cuidar los límites y las mojoneras de la tierra del *ts'umbal*.
- No puede entrar hombres de otro linaje para usufructuar la tierra, excepto cuando es rentada, cumpliendo los requisitos establecidos por el *ts'umbal*.

El no respetar estas normas pueden tener consecuencias graves para el *vivir bien* de los tseltales, ya que se rompen las relaciones socioterritoriales. Por ejemplo, en 1986, el linaje *k'ujul* del paraje Tzontealjá (Figura 12), distribuyeron con orden sus tierras a través de normas orales:

Empezamos a organizarnos y cooperamos para sacar el plano de nuestra tierra, para asegurar y distribuir entre nosotros. Dimos dos hectáreas a los jóvenes ya mayores de edad, es decir a los solteros ya maduros, mientras los adultos tocaron tres hectáreas cada uno, los cuatro principales tocaron más hectáreas porque ellos fueron los que lucharon por nuestra tierra, además escogieron la mejor parte y le dieron la parte de los cerros para sus leñas; mientras los niños no tomamos en cuenta. La manera de distribuir nuestra tierra acordaron los principales, fueron quienes tuvieron más palabras y opinaron poco los adultos⁶⁵.

⁶⁴ No llega a ser un valor comercial sino que es tipo donación con gratificación.

⁶⁵ Discurso de un principal del linaje *k'ujul* de Tzontealjá, quien tiene resguardado el Acta de Posesión Material de la Parcela Comunal expedida por parte de la Comisaria de Bienes Comunales del poblado Santo Tomás de Oxchuc, Chiapas, en día 16 de julio de 1986. (21/06/08).

Lo que se puede notar es que el acceso a la tierra a través de normas orales del linaje es desigual, quizás no es injusta ya que se justifica por el derecho colectivo. Además, cada linaje tiene sus normas, al respecto Samuel del linaje *sabin* de la comunidad Yochib explicó:

Jo'otik meuk te Sabine, pajal bi'iltik sok yael a wayi gobernadori 'Nosotros somos del ts'umbal Sabin, casi somos iguales de nombre con el gobernador'. Cuando nuestras hijas se casan damos su parte de tierra y el yerno viene a vivir con nosotros, si así lo decide, tenemos acordado dar tierra a nuestras hijas, porque dónde y cómo va vivir si el hombre con quien se casa no tiene tierra, y pensamos también en que los hombres de ahora dejan sus mujeres cargados de hijos y se van con otra, y ¿dónde van a vivir nuestras hijas? A cambio si la mujer tiene terreno propio, va trabajar con sus hijos y así pueden vivir. He escuchado que otros linajes no dan tierra a las mujeres, sino que solamente a sus hijos varones, pero es cuestión de cada *linaje*. (25/01/2009).

El territorio del linaje indica diferentes posibilidades del *vivir bien*, ya que por un lado mantiene la organización colectiva del territorio, por el otro lado determina la distribución de la tierra. El acceso a la tierra se determina colectivamente, pero cada miembro individualiza su tierra e identifica su *slumil k'altik* 'tierra de milpa', *slumil kajpetal* 'tierra de cafetal', *chujk'ul k'inal* 'tierra pedregosa' o *lekil k'inal* 'tierra buena', sin desconocer el *k'op yu'un k'inal* 'conflicto por la tierra'.

En este contexto el territorio del linaje indica necesidades diferenciadas y proyectos productivos específicos. Los linajes que no tienen tierra buena y suficiente encuentran muchas dificultades para trabajar en los proyectos productivos que requieren mayores extensiones de tierra, esto obliga a hacer planeación y proyectos productivos específicos. La evidencia fue cuando un productor del paraje Pacbilna que fue beneficiado del proyecto de aguacate Hass 2008 dijo:

La stsakotik mel ot'an yu'un te k'alal jul xchol kaiytik te tuneletik te bit'il ay sk'oplal te at'ele, a'an kot'antik yu'un, melel mayuk lek te jk'inaltike, ma xu' ku'untik te mero xcholet ya kak'tik te surkoe, ma xu' lok'esel te muk'ul tonetike sok ay xaabiltik te ma stak' ta but'ele.

‘Nos dio tristeza cuando los representantes nos llegó a informar la forma en que se va trabajar, nos preocupamos por esto, porque no tenemos suficiente y buena tierra, no podemos hacer el surco en línea, no podemos mover las piedras grandes y también existen simas profundas que no podemos rellenar’.

Detrás del territorio tseltal sobresale la importancia del linaje para conocer las características y potencialidades de la tierra, tales como la tierra buena, la tierra mala, la tierra pedregosa, la tierra de milpa y otros. Una descripción de *lekil k’inal* ‘tierra buena’ del *ts’umbal murino* de El corralito:

Somos originarios de la comunidad Lelenchij, la tierra que buscó mi abuelo [ancestro menor] es muy bueno, gracias a él, ahora estamos en una tierra donde se produce todo, café, plátano, naranja, caña, maíz, frijol, verduras y otros. Tenemos bosques para la leña...

Un productor del *ts’umbal ties* del paraje Mesbiljá caracteriza el *lekil k’inal* favorable para la diversificación productiva de esta manera:

Aquí tenemos buena tierra [habla en plural y es incluyente porque se refiere al territorio del *ts’umbaltik*], no tenemos problemas, hasta seleccionamos las parcelas buenas para sembrar el aguacate. Todo da aquí, hay café, plátano, caña, naranja, camotes, limón, y otras frutas, el problema es que no podemos trabajar con muchas actividades porque requiere tiempo y mucho esfuerzo.

La tierra tseltal de Oxchuc adopta valores económicos y culturales, obviamente la tierra de café económicamente vale más que la tierra de milpa, pero culturalmente pueden valer lo mismo. La tierra desde la concepción tseltal no tiene un valor comercial y privado⁶⁶ como tal, lo que vale más son los valores

⁶⁶ Las tierras bajo el régimen comunal, en la ley agraria marca la posibilidad de privatizar la tierra o entrar en asociación con agentes externos y abrir la puerta a las inversiones de sociedades mercantiles (De Ita, 2003). La Ley Agraria en su Artículo 100 habla de la mercantilización de las tierras comunales. “La comunidad determinará el uso de sus tierras, su división en distintas porciones según distintas finalidades y la organización para el aprovechamiento de sus bienes. Podrá constituir sociedades civiles o mercantiles, asociarse con terceros, encargar la administración o ceder temporalmente el uso y disfrute de sus bienes para su mejor aprovechamiento. La asamblea, con los requisitos de asistencia y votación previstos para la fracción IX del artículo 23 podrá decidir transmitir el dominio de áreas de uso

ancestrales, históricos y culturales, de tal manera que el territorio del linaje se ha llegado a considerar como patrimonio de la nación. Se puede intercambiar y rentar, siempre y cuando se respeten las normas orales de cada *ts'umbal*. Además para resolver el *k'op yu'un k'inal* 'conflicto por la tierra' no se basa en las leyes constitucionales competentes sino en las normas orales del *ts'umbal*. Al respecto, el comisariado de Bienes Comunales de Oxchuc comenta que una de las estrategias para solucionar los problemas agrarios consiste en calmar los ánimos a través de buenas razones para llegar a la reconciliación. La remoción de mojoneras [montones de piedras] son causas de pleitos y agarrones.

Es necesario tomar en cuenta tanto el valor comercial como el valor histórico-cultural para entender la competitividad territorial tseltal de Oxchuc. Se encuentra mucha similitud con la competitividad territorial europea ya que consiste en valorizar los capitales locales, tanto objetivos como subjetivos, es decir, la tierra, la montaña, el río, la cultura, la organización y el conocimiento local. (LEADER, 1999). La diferencia es que en Oxchuc dicha competitividad puede ser vista y entendida a través del linaje.

El *ts'umbaltik* 'nuestro linaje' establece principios de relaciones sociales y económicas, genera un sistema de organización socioterritorial⁶⁷ y muestra capacidades para establecer interrelaciones con los actores externos⁶⁸. Desde esta concepción se encuentra sentido al *jujun sejb k'inaltik* 'territorio del linaje', haciendo referencia a que cada grupo tiene su territorio. Por ejemplo, al referirse al *sk'inal k'ulubetik* 'territorio del linaje *k'ulub*', en la mente de un tseltal de Oxchuc representa un espacio físico-natural, un territorio definido con un

común a estas sociedades en los casos de manifiesta utilidad para el núcleo y en los términos previstos por el artículo 75." (Diario Oficial de la Federación el 26 de febrero de 1992).

⁶⁷ Como menciona Peniche (2003), el *ch'ibal* o linaje patrilineal (*ts'umbal* en tseltal de Oxchuc) fue una de las unidades básicas de organización social de los mayas coloniales y el papel de este trajeron consigo cambios políticos, sociales e inclusive territoriales. Conformaban grupos de filiación más allá de las relaciones del parentesco, es decir trascendía el entorno familiar y la consanguinidad, se insertaba en los ámbitos de tenencia de la tierra y en aspectos de la política.

⁶⁸ Con mayor razón para los mayas de Yucatán en el siglo XVIII, el acceso diferenciado a los recursos y a los distintos estratos sociales y de ejercicio de poder se puede explicar por el principio de segmentación inherente a los sistemas de linaje. (Peniche, 2003).

poder de control, un grupo de personas organizados, un conjunto de comportamientos sociales específicos. El territorio del linaje tiene sus características naturales, económicas y sociales. Puede llegar a identificar un grupo de productores a través de sus adjetivos calificativos: *k'ulejetik* 'ricos', *at'el winiketik* 'trabajadores', *lekik* 'de buenos comportamientos' *xi'bantiksbaik* 'peligrosos', *jach k'opik* 'conflictivos', entre otros. Quizás la competitividad territorial tseltal de Oxchuc puede ser entendida como *sk'inal at'el winiketik* 'territorio de los hombres trabajadores'.

Cuadro 05. Categorías de análisis del territorio de Oxchuc

Términos en tseltal	Repetición constante
<i>Jujun sejb k'inaltik</i> 'Territorio de linaje'	13
<i>Lekil k'inal</i> 'Tierra buena'	13
<i>Slumil</i> 'Tierra de... según el tipo de uso'	08
<i>Ts'umbaltik</i> 'Nuestro linaje'	06
<i>Chujk'ul k'inal</i> 'Tierra pedregosa'	05
<i>K'op yu'un k'inal</i> 'Conflicto por la tierra'	04

Fuente: Construcción propia, 2009.

El *jujun sejb k'inaltik* 'territorio del linaje', explicado por otras subcategorías relevantes como el *lekil k'inal* 'tierra buena', *slumil* 'tierra de...' según el tipo de uso', *ts'umbaltik* 'nuestro linaje', *chujk'ul k'inal* 'tierra pedregosa' y *k'op yu'un k'inal* 'conflicto por la tierra', es un nivel del territorio tseltal importante para conocer otros niveles del territorio como el interlinaje, la comunidad o el *kalpul*. Además, es un territorio con alto valor histórico y cultural, con el objetivo para alcanzar el *lekil kuxinel* 'vivir bien'.

4.3 Fundamentos de la innovación para el 'vivir bien' de Oxchuc

La milpa tseltal de Oxchuc no es simplemente una parcela, va más allá de una actividad económica para el autoconsumo, es una expresión cultural que

concentra un conjunto de prácticas y conocimientos locales. Mantener la milpa en primer lugar puede significar una resistencia a la innovación productiva, sin embargo no se puede negar la introducción de insumos químicos como la injerencia de los factores globales que han provocado cambios en la práctica de la milpa. No se puede mantener solamente lo tradicional sino que la dinámica del entorno y la necesidad humana hace necesaria la tecnología y el cambio de las estructuras productivas.

El conocimiento local de los ancianos está relacionado con la práctica de la milpa. Históricamente el huerto del traspatio era especialmente para la milpa, pero se fue agregando otros cultivos como el henequén, café, limón, níspero, últimamente el durazno diamante y el aguacate Hass para formar un huerto de traspatio en la lógica de *vivir bien*. Por lo tanto, para analizar histórica y culturalmente la innovación productiva en Oxchuc, es importante partir de la milpa y las actividades que ya forman parte del solar tseltal, y a la vez forma parte de territorio del linaje. En este sentido, la categoría encontrada del territorio tseltal adquiere importancia para explicar la innovación productiva.

De entrada el concepto *at'el* 'trabajo' es elemental para la innovación productiva y está asociado principalmente a las prácticas y conocimientos de la milpa. En Oxchuc, la concepción del *at'el* se inculca desde la infancia: los niños y las niñas deben aprender a trabajar como sus padres, de lo contrario no van a ser *bats'il winik* 'hombre verdadero'. Desde edad temprana el niño acompaña a su padre para aprender a cortar leña y hacer la milpa; las niñas con su madre para aprender a hacer la tortilla, tejer y bordar y los quehaceres del hogar tseltal, además participan en las actividades de la milpa.

El conocimiento y práctica de la milpa permite desarrollar habilidades y capacidades comunes pero diferenciadas. El más inteligente y diestro para estas prácticas llegan a ser reconocidos como los *at'el winiketik* 'hombres trabajadores'. Fuera de la milpa cambia el sentido de *hombres trabajadores* ya que genera *la' ot'anil* 'envidia' que se concretiza en agresiones y daños al cultivo que se quiere apropiar. Por lo tanto, la innovación es generadora del

divisionismo en el interior de territorio del linaje o interlinaje 'barrio', ¡hasta puede provocar conflictos sociales en la comunidad!

Se busca explicar la resistencia a la innovación productiva a partir de la milpa, el solar y el territorio del linaje. Los principales términos tseltales de la innovación encontradas en el contexto de la planeación de desarrollo agropecuario municipal 2008 fueron 6 (Cuadro 06), los cuáles tienen contenido cultural y toman sentido por la práctica de la milpa, sin embargo no están exentos de la influencia de los factores y dinámicas globales.

La milpa también permite explicar la introducción y la apropiación del cultivo de café. Los caficultores de la parte baja⁶⁹ de Oxchuc declaran que antes del INMECAFE sembraban las plantas de café con *awteal* 'puntal para la siembra de maíz'. La técnica de la milpa se utilizó para la innovación productiva, por lo tanto el conocimiento tradicional sirve para experimentar una actividad productiva.

El espacio de experimentación más apropiado fue el solar, la evidencia se encuentra en que existen matas viejas de café en un solar que ya no es productivo, pero que histórica y culturalmente adquiere sentido y valor. Un productor de café de la comunidad *Mesbiljá*, Oxchuc, decía:

Se pensó que bastaba con limpiar y esperar una buena producción de café. Pero cuando llegaron los ingenieros de aquel tiempo se cambió esta forma de pensar y trabajar, ya no se quedó solamente en el traspatio sino que se estableció realmente el cafetal, aprendimos nuevas técnicas y prácticas de manejo, dieron buenos resultados y todo mundo empezó a hacer cafetales, los que aprendieron siguen obteniendo buenos resultados y ya formaron sociedades de café orgánico.

⁶⁹ Se menciona que la sección de abajo es al parecer más receptiva a las innovaciones, más dispuesta a las experiencias nuevas, más permeable a la aculturación (Favre, 1973).

Cuadro 06. Términos en tseltal para el análisis de la innovación en Oxchuc

No.	Términos en tseltal	Traducción aproximada al español	Explicación de los términos para su comprensión	Espacios y actores
1	Syantesel at'el	Cambiar el trabajo	Es trabajar de manera diferente a lo acostumbrado, con nuevas ideas y técnicas, pero sobretodo con otra perspectiva. El ejemplo es el trabajo planeado conforme a un proyecto a largo plazo. Los representantes de los grupos de trabajo 2008, decían: <i>yakix yanajel te at'ele</i> 'está cambiando la forma de trabajar'. Por esta causa hubo un grupo que no aceptó su proyecto de diversificación productiva.	ECOSUR, Ayuntamiento de Oxchuc, UACH, CDI, cafecultores, representantes de grupos de aguacate y durazno 2008.
2	Snopel ta lek	Aprender bien	Literalmente es aprender bien, pero implica pensar, razonar y autoconfianza, realmente es una proyección de vida para asumir el proyecto. Se enfoca de manera individual, por lo tanto se hace para incentivar la formación del capital humano.	ECOSUR, Ayuntamiento de Oxchuc, UACH, CDI, cafecultores.
3	Bina ya sk'an pasel	Lo que se debe hacer	Es una idea de cambio, una razón adecuada para tomar decisiones que conduzcan a un conjunto de acciones para alcanzar el vivir bien. Se utiliza también para resolver problemas y presentar alternativas de solución. Generalmente son expresiones utilizadas en las reuniones, durante las participaciones de los líderes, autoridades, y principales.	Productor de aguacate en Teopisca, productor de durazno en Duraznal, SCLC., cafecultores, apicultores.
4	Chebal ot'anil	Desanimación	Es un conjunto de planteamientos y opiniones negativas al cambio y la visión en el largo plazo que afecta los resultados de los proyectos. Decían: <i>de la milpa y el cafetal he vivido y no hay otra cosa mejor; he comprobado estos proyectos y no funcionan...</i>	Grupos resistentes, envidiosos, principales de la comunidad, autoridades comunitarias.
5	Snopjibal yu'un meel-mamal	Saberes y conocimientos de los ancianos	Es la forma de pensar, de entender y de trabajar de los ancianos de Oxchuc. Estos saberes y conocimientos se manifiestan en todos los ámbitos y son los pilares de cultura tseltal. Estuvieron presentes en el proceso de los proyectos productivos, en las reuniones y en las parcelas. Por ejemplo el conocimiento para el fructificación, la bondad de la tierra por su espíritu, la posición de la luna, entre otros.	Principales, autoridades tradicionales, ancianos y adultos de la comunidad.
6	Ya spas yilik	Aceptan experimentar	Significa arriesgar para ver si el proyecto es realizable y benéfico para las familias. Hay un dicho tseltal conocido: <i>mayuk bi ya jtatik te me mayuk bi ya jpastike</i> 'no obtenemos algo si no hacemos algo'. Este se utilizó para animar a los representantes para el seguimiento de los proyectos 2008.	Cafecultores, representantes de grupos de aguacate y durazno 2008.

Fuente: Construcción propia a través del método comparativo constante, 2009.

La referencia de la innovación productiva en Oxchuc es el cultivo de café. Un cafeticultor decía: En esos tiempos habían técnicos muy buenos, hasta quedaban a dormir en mi casa. Gracias a ellos hice bien mi cafetal, nos enseñaron cómo trabajar bien. Ahora mi cafetal sigue dando buen fruto, lo sigo cuidando y manteniendo un poco, porque lo he considerado como mi hijo, ya que me da de comer, de ahí compro mi zapato, mi ropa y todo lo que me gusta tener. No sé porque los jóvenes de ahora ya no quieren trabajar bien.

Otro productor de café convencional decía: necesitamos tiempo para pensar bien y hacer acuerdo familiar para tomar decisión sobre el café orgánico, porque no trabajamos solo los hombres, también la mujer ayuda, los niños son importantes para sacar adelante el trabajo, por eso quiere una decisión a nivel familiar. De lo contrario no tenemos ayuda, después la mujer y los niños no van a querer colaborar, ya que la milpa sigue siendo importante para nosotros.

La enseñanza que deja el café como una innovación productiva es que no fue total ni de golpe, sino que gradualmente se fue apropiando, hasta en la actualidad se ha convertido en un medio de vida, es decir, retomó la concepción de la milpa. El cafetal es un medio de vida importante, hasta algunos consideran que se sobrepone a la milpa, es decir, ya no se hace mucha milpa porque de ahí compran su maíz, el frijol y otros para el sustento familiar. Por lo tanto, la tendencia de la estrategia de vida familiar de los caficultores va desde el autoconsumo hasta lo mercantil. Esto se puede evidenciar desde la parcela, un caficultor beneficiado del proyecto de aguacate Hass 2008 que manifestó lo siguiente:

Cuando salí a parte con mi familia [salió del solar del ancestro] tuve que ir dos años a México para trabajar y buscar el dinero para construir mi casa [estableció su propio solar] porque mi padre [ancestro menor] no me apoyó. Creo que estuvo bien porque de ahí aprendí un poco hablar en español y conocí algunas cosas que me han servido hasta ahora [la migración es una estrategia de vida]. Este pasó en 1974, en ese tiempo teníamos más milpa, ahora tengo como dos hectáreas de cafetal y como un cuarto [de hectárea]

de milpa, solamente para mi elote, porque compro maíz por las ganancias que obtengo del café⁷⁰.

El territorio del linaje permite explicar el vínculo de la innovación productiva con la tierra. Pero también me parece que las normas comunitarias inciden en la funcionalidad sistémica de dicho territorio y la innovación productiva de cada unidad familiar. Los cambios productivos comúnmente son filtrados a través de la comunidad, por lo que las autoridades comunitarias llevan a la asamblea todo proyecto, para asegurar el consenso⁷¹ para su aprobación. Como dice Paoli (2002), la toma de acuerdos por consenso a nivel comunidad se considera como un acto sagrado y de mucho respeto, sin embargo, el consenso me parece que tiene sus raíces desde nivel familiar, linaje e interlinaje.

El consenso se da cuando todos los comuneros dan su palabra y coinciden en una resolución. Se necesita de la palabra común ya que es para tomar decisiones comunes; son como pautas jurídicas fundamentales para la estructuración o reestructuración de la comunidad, pues, define y redefine normas de cooperación e integración social (Paoli, 2002). De acuerdo con este autor se pudo dar cuenta que en Oxchuc 2008, pasó algo similar. Cuando los representantes comunitarios, la mayoría autoridades, conocieron las ideas de proyectos en los talleres, las llevaron a la asamblea y buscaron el consenso. El consenso permitió construir grupos de trabajo, por ejemplo en la comunidad Manzanailjá donde los comuneros no aceptaron el proyecto de aguacate Hass por la justificación que no tenían tierra (al parecer fue una justificación falsa), tres autoridades comunitarias decidieron entrar al proyecto, pero con el consentimiento de la asamblea.

⁷⁰ Ver solar 1 y la parcela distribuida en cafetal, milpa, aguacate y bosque para leña, marcadas con línea roja en la Figura 13, oficialmente reconocido por el comisariado de Bienes Comunales de Oxchuc (Figura 14).

⁷¹ El consenso en Oxchuc se da de la siguiente manera: en una asamblea (tso'blej) se busca la toma de acuerdos por consenso (chajbanbatik). Cada punto a tratar es motivo para que participen las exautoridades comunitarias conocidos como principales y también pueden opinar los adultos. Después de estas participaciones se pasan a la toma de acuerdo que normalmente se hace levantando la mano derecha, es decir por votación.

Normalmente las autoridades comunitarias solicitan los apoyos del gobierno municipal con base en decisiones tomadas por consenso en la asamblea. Tales apoyos tienen que ser para el beneficio de toda la comunidad, ya que el razonamiento está basado por el servicio comunitario. El hecho de que sus obligaciones sean parejas justifica que sus derechos a los apoyos del gobierno también sean parejas. Esto hace que las autoridades comunitarias estén mentalizadas y obligadas a gestionar apoyos para toda la comunidad. De ahí surge la divergencia de los proyectos productivos que no es para toda la comunidad sino que van enfocados solamente para los que quieren experimentar una nueva actividad productiva que implica una corresponsabilidad de trabajo. Esto puede ser una respuesta a la pregunta ¿por qué no aprueban muy bien a los proyectos productivos? Considero que no recae totalmente en el consenso a nivel comunidad, sino que existen otros niveles de consenso como la toma de acuerdos a nivel familiar (solar), linaje (territorio del linaje) e interlinaje (territorio del barrio). Por ejemplo el caso del Manzanailjá, fue por consenso de linaje *Santís 'Sántiz'*.

De entender así la aprobación y aceptación de la innovación productiva, es importante considerar el papel de las autoridades comunitarias y los representantes de las organizaciones productivas. Ellos tienen la responsabilidad de exponer y motivar a los comuneros y asociados. Si las autoridades comunitarias o los líderes desconocen y rechazan el tipo de proyecto productivo, es más seguro que el acuerdo por consenso sea negativo, pero si hay motivación y aceptación de ellos, facilitará la aceptación y experimentación del proyecto. En este sentido, las autoridades comunitarias y los líderes son los actores principales para buscar el *vivir bien*. Es conveniente empezar a planear con estos actores, esto es lo que se hizo en el diagnóstico y planeación de desarrollo agropecuario 2008 de Oxchuc, ya que son los que pueden dirigir el cambio y la innovación.

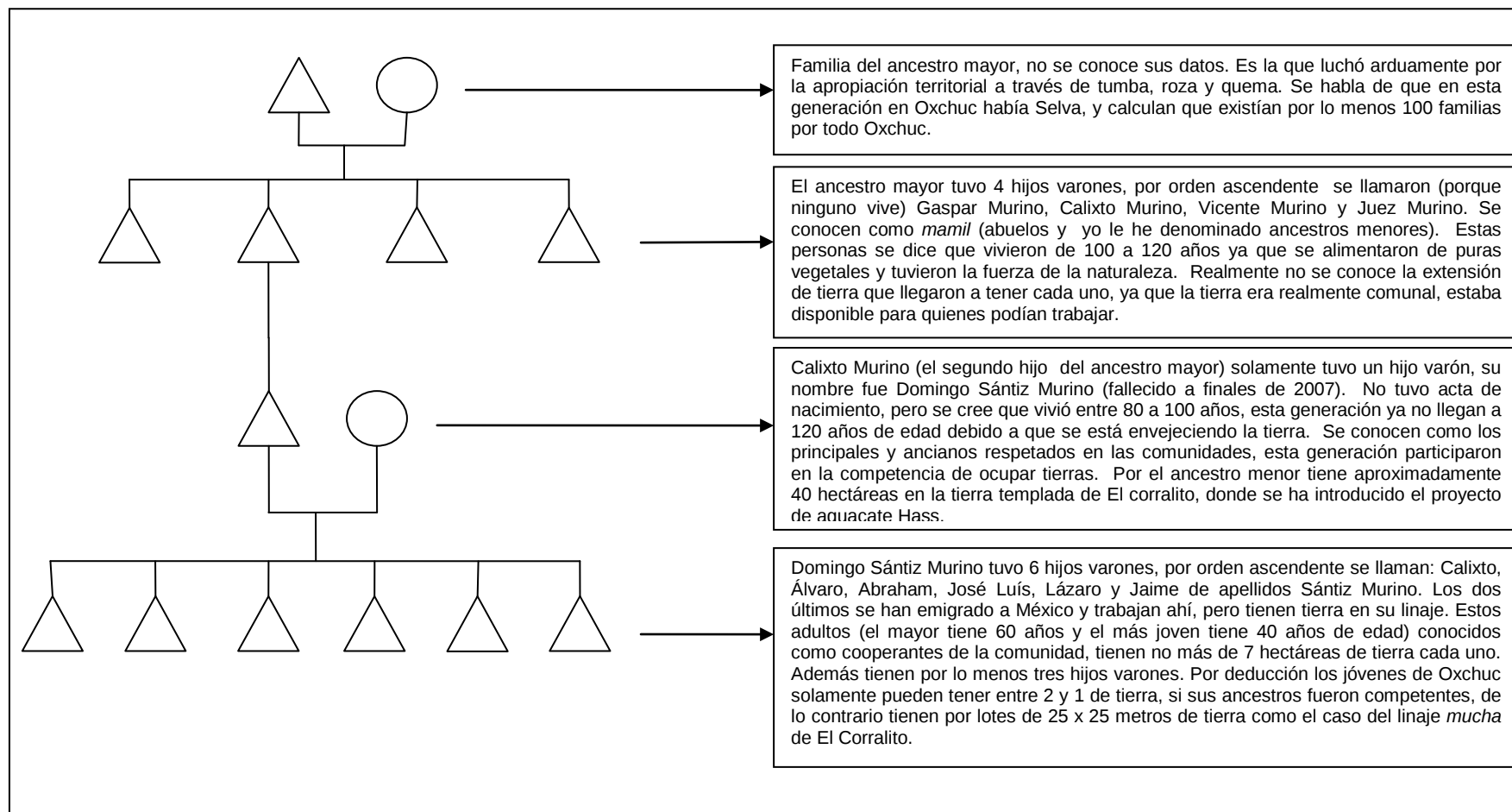


Figura 03. Genealogía del linaje *murino* de El Corralito, Oxchuc. (Construcción propia, 2009)

La toma de acuerdo por consenso a nivel comunidad da mayor seguridad y aceptación a los proyectos de innovación productiva, aparte de los elementos de territorio del linaje es necesaria la aprobación comunitaria basado por usos y costumbres o de la concepción del gobierno tradicional-constitucional, por la razón fundamental de buscar el *lekil kuxinel* 'vivir bien' de los tseltales de Oxchuc. Sin embargo, considero mucho más determinante los elementos de territorio del linaje, en este sentido retomo el territorio del linaje *murino* de El Corralito. Pero antes es importante demostrar el árbol genealógico de este linaje, ya que se supone que la innovación depende de las unidades familiares y con relación al territorio del linaje.

Vale la pena interpretar la Figura 13. Función sistémica de territorio del linaje *murino* en los anexos. En esta figura se observa la distribución de la tierra bajo las normas del linaje: la tierra de cada unidad familiar (solares 1, 2, 3) indica la posibilidad de la innovación productiva. En el solar 1 se puede observar que la estrategia de vida de esta familia es la actividad cafeticultora, entonces, trató de buscar tierra a los márgenes de su cafetal para su aguacate Hass. Según esto, el padre de familia no tiene ningún problema para experimentar su proyecto ya que tiene suficiente tierra. Esto explica que los linajes colindantes tienen situaciones y caracteres diferenciados, hasta preocupantes.

Lo que llama la atención es que 2 de los miembros del linaje *jolchij*, que no tienen suficiente tierra, pero tampoco quieren trabajar bien en sentido general (es decir, para la milpa, cafetal, aguacate y otros cultivos) entraron al proyecto de aguacate Hass 2008.

Los del linaje *kituk* también carecen de tierra y la opción que ven más conveniente es la migración debido a que no quieren buscar otras alternativas locales. Los del linaje *mucha* están en una situación más crítica, ya que sus tierras están definidas por lotes de 25 x 25 metros, por eso por familia buscan alternativas como el bloqueo de carreteras para obtener ingresos y otros actos negativos, pero también tienen una cascada en su territorio que están aprovechando para un centro de ecoturismo. Mientras los del linaje *banaj* norte

tienen tierra pero no quieren trabajar en la milpa, en cafetal, ni en proyectos nuevos. Los del linaje *banaj* oriente no tienen suficiente tierra pero se dedican a la educación, son profesores de la educación primaria. Por último los del linaje *ch'ijk'* no tienen suficiente tierra pero quieren trabajar más o menos, ya sea en la milpa y otras actividades productivas. (El croquis dibujado para representar la función sistémica del territorio de linaje *murino*, coincide con el croquis reconocido por el Comisariado de Bienes Comunales de Oxchuc).

La relación diversificación productiva-suficiencia de tierra vista desde la tierra del linaje, no solamente permite conocer en qué territorio existen mejores condiciones para los proyectos de diversificación productiva, sino también qué tipo de actividades están practicando y cuales actividades son las que más demanda cada linaje. Por ejemplo a través del linaje *murino* se puede hacer las siguientes deducciones: solamente los linajes *murino* y *banaj* norte tienen mayores posibilidades de trabajar en los proyectos de diversificación productiva. Los otros linajes, menos el linaje *mucha*, necesitan otros tipos de proyectos tomando en cuenta la disponibilidad de sus tierras y sus comportamientos tendenciales. Particularmente los del linaje *mucha* necesitan proyectos más especiales, quizás en las actividades de comercio y servicios como el Ecoturismo. Para la experimentación de proyectos de innovación requiere fomentar la mentalidad positiva, productiva y de gran visión por linaje.

Lo que se ha observado en los talleres participativos 2008 es que las propuestas de proyectos de innovación como la carpintería, herrería, taller de textiles, apicultura e invernaderos nacen de las personas que piensan en el cambio y economía de mercado. Pero se rechazan a nivel grupal, no se puede priorizar ya que la mayoría consideran que son actividades que requieren mayor preparación académica, además los que se dedican a la milpa las consideran como actividades riesgosas ya que implica tomar capacitaciones. Ahora puedo decir que cada linaje tiene condiciones, actividades, demandas y caracteres propios, los cuáles pueden orientar los proyectos diferenciados de la innovación productiva.

En mi opinión las estructuras sociales y culturales de los tseltales de Oxchuc, como la toma de acuerdos por consenso, el territorio del linaje, y la importancia de la autoridad comunitaria, no solamente limitan los proyectos de innovación productiva sino que permiten entender cómo se puede generar tales proyectos, entonces, si se podrían generar innovaciones sin que se eliminen tales estructuras.

Cuando se trata de generar una innovación desde el ayuntamiento, que aún mantiene políticas tradicionales, se requiere del acompañamiento de los actores externos. Como una vez decía el presidente municipal en una reunión trabajo en ECOSUR: *lo que falta es tener una visión más amplia y profunda de lo que son proyectos productivos y esto tiene que saber mi equipo de trabajo*⁷². Se podría pensar que en los linajes hace falta una visión amplia de la innovación productiva, la cuestión que veo es que la cultura no es algo que limita y rechaza la innovación sino que es una fuerza dinámica que puede generar cambios y desarrollo. En esta dinámica innovadora existe una interacción de los actores: el gobierno municipal, las autoridades comunitarias, las organizaciones, las instituciones, los linajes,⁷³ las empresas y otros.

El entender la innovación desde la perspectiva social y cultural hace ver que el *vivir bien* no consiste en la acumulación de capital y de riqueza material, sino que se valoran más los aspectos inmateriales como el conocimiento tradicional de la milpa, la mentalidad de cambio⁷⁴ tseltal y la unidad del linaje, entre otros.

⁷² Un funcionario municipal en la etapa de la planeación opinó así: pues sí, es buena la idea, pero depende de los compromisos de la campaña del presidente, es pura cuestión política, no es porque yo sea pesimista, pero finalmente lo que determinan las decisiones, las acciones y los proyectos son las cuestiones políticas y los compromisos hechos con la gente. En la etapa de la evaluación de los proyectos ya opinaba así: ya no vamos a trabajar como está acostumbrada la gente, ahora tenemos que trabajar bien y de acuerdo a los estudios y los proyectos; los grupos que le están echando ganas [al trabajo] pueden ser el ejemplo de los demás grupos. No hay que perder de vista el seguimiento. Hay que concientizar a la gente.

⁷³ Los productores tseltales se puede reconocer por: tradicionales o resistentes, eficientes o flexibles. Bonfil Batalla (1996), menciona que un grupo étnico no es homogéneo sino que tienen distintas formas de concebir la realidad, es diferente la ideología cultural, pero que por esto no deja de ser grupo étnico con identidad propia.

⁷⁴ Es importante destacar que existe reestructuración de las actividades económicas tradicionales. El calendario de hacer milpa se modifica, se amplía el conocimiento tradicional único de sembrar maíz, actualmente se dejan ver plantaciones de maíz de otras variedades.

Entonces todo proyecto de innovación debe tomar en cuenta esta parte, de tal manera que sea tomado en cuenta como una fortaleza de la estrategia de vida. Por ejemplo un beneficiario del proyecto de durazno diamante decía: *wokol la yal te tuneletik te yak yak'bel k'iltik te yan at'ele, janax te mamalonixa te la nopxane*, 'gracias a las autoridades municipales que nos están enseñando un trabajo diferente, solamente que ya estoy viejo cuando me tocó aprender'.

El trabajo diferente dio base a la categoría de *syantesel at'el* 'cambiar el trabajo'. Por lo mismo es un cambio que tiene que enfrentarse con el *chebal ot'anil* 'desánimo' que viene de los tseltales que aún ponen resistencia a la innovación productiva. Por lo tanto el trabajo diferente se empieza parcial y gradualmente, ya que va mezclado con el conocimiento y las prácticas tradicionales. Una persona beneficiada del proyecto de aguacate Hass 2008, mencionaba:

He decidido sembrar algunas plantas en mi traspatio, para que vean a los demás y para tenerlo más bonito mi huerto. Mis plantas lo sembré en dos momentos, tomé en cuenta las recomendaciones de los viejitos, la mitad sembré en luna nueva y la otra mitad lo sembré en luna llena. Dicen los viejitos que en luna llena cargan más las plantas. Voy a ver cuál de mis plantaciones se desarrollan rápido y logran dar fruto.

Otra persona beneficiada del proyecto de durazno diamante decía:

No he terminado de sembrar mis plantas porque esperé la luna llena, los viejitos dicen que cuando se siembra en luna llena, las plantas no crecen alargado sino frondoso y da mucha fruta. Si tomamos en cuenta el consejo de los viejitos y más las recomendaciones técnicas de los ingenieros podemos tener buenos resultados.

Un milpero decía: la producción de maíz ya ha cambiado, porque han traído semillas de maíz de Cancuc y de Pantelhó, ya no es anual la producción de maíz sino que buscaron semillas para tener dos veces de cosecha al año para solventar la escasez de maíz, ya no es como antes que solamente se produce una vez al año. Así la gente está aprendiendo nuevas formas de trabajar en la milpa, hay personas que ya vende sus elotes a \$5.00 en la cabecera municipal, fuera de la temporada de elotes en Oxchuc.

Los *snopjibal yu'un meel-mamal* 'saberes y conocimiento de los ancianos' sirve como un mediador entre lo tradicional y la innovación. Me parece que desde el tiempo de los ancestros de los linajes se ha valorizado y transmitido por herencia el conocimiento tradicional. Esto significa que las prácticas y el conocimiento local son puertas de entrada, no son barreras para la innovación productiva. Puede ser que el conocimiento nuevo no surja de la comunidad, pero su apropiación depende de los aspectos y expectativas locales. Un productor de café que fue beneficiado por proyecto de aguacate Hass 2008, opinaba:

Como que tenemos miedo de trabajar, pensamos que es difícil trabajar con las nuevas técnicas, estamos acostumbrados a trabajar de manera tradicional, más ocupados en la milpa porque es ahí donde obtenemos maíz, aunque siempre estamos comprando maíz. *Si aprendiéramos a trabajar bien*, seguro nos va dar buenos resultados. Es para nuestro bien, el problema es que no entendemos así, sentimos obligados a trabajar en los proyectos nuevos.

Antes de tomar la decisión de trabajar en un proyecto nuevo se necesita *snopel ta lek* 'aprender bien', para evitar caer en el *chebtese ot'anil* 'desánimo' y estar decidido a enfrentar la *la' ot'anil* 'envidia'. Para evitar estos factores desfavorables se empieza por *ya spas yilik* 'aceptar experimentar', primero se prueba en la mínima escala para ver si funciona el proyecto, después amplía un poco más, si se obtienen resultados favorables se apropia el proyecto, el ejemplo claro ha sido el cultivo de café.

La innovación tiene sus costos, parte de la innovación es trabajar para disminuir tales costos. Para esto desde el gobierno municipal de Oxchuc se sostuvo lo siguiente: *si quieres abrazar a la gente para que hagan bien las cosas no está bien. Sujel ta at'el ya sk'an te lumaltike* 'nuestro pueblo quiere presión de trabajo'. Pero ¿cuál es el mejor camino? ¿La experimentación voluntaria o la presión de trabajo? Detrás existen explicaciones culturales y sociales como la orientación de las políticas públicas de desarrollo rural. Tal vez no conviene

presionar la toma de acuerdo por consenso comunitario, a lo mejor habría que entender la función sistémica de cada linaje y esta opinión:

Es necesario hacer la milpa, si nos dedicamos solamente en el cafetal ¿dónde vamos a obtener maíz para alimentarnos? Medio lo hacemos el cafetal y medio lo hacemos también la milpa, pero nos ocupamos más en la milpa⁷⁵ y no da tiempo para otras cosas.

La contraparte de esta es:

Si hay alguien que me dice cómo trabajar y hacer dinero, eso sería el apoyo más bueno, porque no se acaba en un instante y sirve para el bienestar de la familia en el futuro.

Esta divergencia de opinión puede ser explicada a través de la noción de tiempo tseltal basado en el ciclo productivo tradicional de la milpa⁷⁶. La hectárea de milpa requiere entre 100 a 150 jornales, una sola persona invertiría mitad del año, y ya no habría suficiente tiempo para practicar otras actividades productivas. Durante el monitoreo de los proyectos de plantaciones de frutales 2008 se levantaron puntos de vista al respecto: “estamos saturados de trabajo por el tiempo de la segunda limpia de la milpa, por eso no hemos podido hacer las ahoyaduras”; “estoy muy ocupado en la milpa, es el tiempo de echar fertilizantes y estamos terminando la limpia, por eso no he avanzado mucho”; “no he podido avanzar porque estoy muy ocupado en la milpa. Primero la milpa y a ver si hay tiempo para sembrar mi durazno”. Esta noción de tiempo cíclico⁷⁷

⁷⁵ 1 ha de milpa bien hecha y aplicando las técnicas tradicionales se necesitan mucho tiempo, se lleva entre 100 y 150 jornales (Diario de campo 14/10/08).

⁷⁶ Se refiere al tiempo de siembra, limpia, aplicación de fertilizantes, doblez de caña, tapisca. Hasta existe tiempos únicos o especiales para la siembra como “la fecha fructífera” y para la tapisca como “la fecha para no polilla de las mazorcas” que se hace en la luna llena.

⁷⁷ El modelo espacio-temporal circular propio de la sociedad dada, determina, precisamente, la capacidad de los sujetos sociales para usar el espacio a lo largo del tiempo e insertarlo en su encadenamiento personal o societario de tiempos parciales. De esta forma, los sujetos individualizan el espacio, lo apropian y lo obligan a transmitirle un valor que se integra a su actividad. Este paradigma circular obedece a las formas de apropiación del tiempo y del espacio de las sociedades tradicionales, es un modelo en el cual la permanencia y la repetición se construyen a partir de la apropiación inmutable o de muy lenta transformación del espacio. (Hiernaux 1999, 15-18).

permite entender las razones por el cual existe divergencia de opinión con respecto a la innovación productiva. El razonamiento del tiempo cíclico de la milpa es que el tiempo lleva el control de las actividades y los milperos están subordinados al tiempo, pues, la producción de maíz es dador de los seres relacionados al sol y la tierra. Pero el razonamiento del tiempo lineal, ejemplificado en el *fordismo*, se tiene que controlar, el hombre con las máquinas buscan la eficiencia y la competitividad.

Por ejemplo, para la buena producción de durazno se necesita acelerar el desarrollo de la planta, conocer el tiempo adecuado para la fertilización, hacer el manejo integral de la planta y tener la mentalidad más allá de la producción. El productor de durazno no espera la producción temporal hasta en junio y julio cuando hay mucha oferta, sino aplica un conjunto de conocimiento y prácticas para que la producción sea en enero o febrero y de esta manera logra la eficiencia y la competitividad. Esto es fundamental para entender la categoría *syantesel at'el* 'cambiar el trabajo' que hace referencia al aprendizaje, el consenso, la función sistémica del linaje, la experimentación, la otra mentalidad de trabajo y la noción del tiempo lineal.

Cuadro 07. Categorías de análisis de la innovación en Oxchuc

Términos en tseltal	Repetición constante
Syantesel at'el 'Cambiar el trabajo'	32
Snopel ta lek 'Aprender bien'	26
Bina ya sk'an pasel 'Lo que se debe hacer'	25
Chebal ot'anil 'Desanimación'	19
Snopjibal yu'un meel-mamal 'Saberes y conocimientos de los ancianos'	18
Ya spas yilik 'aceptan experimentar'	16

Fuente: Construcción propia, 2009.

La categoría central de *syantesel at'el* 'cambiar el trabajo' hace referencia tanto al cambio de mentalidad de trabajo como la adopción de nuevas prácticas productivas. En este sentido, es importante el *bina ya sk'an pasel* 'lo que se debe hacer' y se responde con el *snope! ta lek* 'aprender bien', que explica la toma de conciencia abierta para asumir un cambio de trabajo o proyecto productivo. Además permite ligar la subcategoría *ya spas yilik* 'aceptar experimentar'. De otra manera nace muerta la innovación productiva.

4.4. La representación de 'vivir bien' y su vinculación al enfoque europeo de desarrollo local

El análisis histórico y cultural de la gobernanza, el territorio y la innovación muestra fundamentos para decir que el *lekil kuxinel* 'vivir bien' es la categoría mayor de desarrollo de Oxchuc. Por lo tanto, la pregunta es ¿cómo se puede explicar esta representación con el enfoque europeo de desarrollo local europeo? El análisis interrelacionado entre los elementos del contexto de Oxchuc y los de enfoque europeo sirve para conocer la situación actual y vislumbrar el desarrollo local planeado de Oxchuc.

Se opta por un análisis relacional y constructivo entre el contexto encontrado 2008 Oxchuc y las características principales de LEADER. Se da por entendido que este enfoque europeo es flexible para experimentar procesos de desarrollo local como el caso de Oxchuc, capaz de dar "respuestas innovadoras para los problemas rurales viejos y nuevos, y se convierte en una especie de «laboratorio» para crear medios locales y probar nuevas formas de satisfacer las necesidades de los núcleos rurales"⁷⁸.

Si partimos de que el desarrollo local se construye en su mayor parte por los elementos locales, se puede decir que las concepciones culturales son la base

⁷⁸ Fundamento de LEADER plasmado en la Guía Básica, publicada en 2006 por la Comisión Europea, haciendo ver que este enfoque es aplicable en territorio múltiples de la Unión Europea, con un enfoque abierto para dar respuestas a los problemas estructurales de desarrollo rural.

de este desarrollo. El análisis conceptual del ‘vivir bien’ de Oxchuc y el LEADER permite conocer las similitudes, las diferencias funcionales y las perspectivas de desarrollo local planeado. En el siguiente cuadro se resume los conceptos del *lekil kuxinel* de Oxchuc que ya están descritas en los dos capítulos anteriores y los de LEADER que se obtuvieron a partir de las deducciones importantes del análisis teórica en el primer capítulo complementado con las observaciones de las buenas prácticas de LEADER⁷⁹.

Cuadro 08. Análisis comparativo de los conceptos fundamentales de Oxchuc y de LEADER

Ejes	Conceptos de Oxchuc	Conceptos de LEADER	Similitud o diferencia
Gobernanza	Unidad colectiva de productores	Grupo de Acción Local (GAL)	D
	Respeto y obediencia	Participación activa en la toma de decisiones	S
	Ausencia de líderes	Líderes en red y cooperación local	D
	Centralizada y paternalista	Descentralizada y proactiva	D
	Coordinación institucional débil	Integración gobierno, público y privado	S
Territorio	Territorio del linaje	Territorio competitivo e inteligente	D
	Valoración de elementos socioculturales	Valoración de productos y prácticas locales	S
	Construcción sociocultural y productiva	Construcción sociocultural y económica	S
	Con actividad agropecuaria	Con actividad multisectorial	D
	Acceso por derecho colectivo	Ley agraria y derecho individual	D
Innovación	Trabajo diferente a pequeña escala	Innovación flexible y total	D
	Conocimiento tradicional de la milpa y adquirido	Conocimiento producido, adquirido y transferido	S
	Desanimación e individualización	Animación y colaboración	D
	Diversificación productiva	Especialización económica multisectorial	D
	Aprendizaje social	Experiencia y competitividad	D

Fuente: Construcción propia, 02 de julio de 2009.

Los cinco conceptos básicos que se desprendieron del análisis contextual de cada eje permiten ver la relación de las características tanto la concepción de desarrollo de Oxchuc como del desarrollo local europeo. Los conceptos de

⁷⁹ Me refiero a que he revisado la selección de buenas prácticas LEADER+, 2008/2 y 2008/3, y las LEADER+ Magazine 8/2007, 10/2008 y 11/2008, editada por la Comisión Europea; en las cuales se evidencian elementos prácticos sobre la gobernanza, el territorio y la innovación.

mayor similitud entre Oxchuc y LEADER se han marcado con “S”, mientras los que muestran mayor diferencia se han marcado con “D”. Se puede notar que de los quince conceptos comparados existe más diferencia que similitud, particularmente en la innovación.

Los conceptos de Oxchuc dan contenido al *lekil kuxinel* y los de LEADER al desarrollo local europeo. El primero es tradicional y limitado, el segundo es moderno y avanzado; a partir de la contrastación de ambos lo que se busca es el denominado *desarrollo local en el contexto de la planeación municipal de desarrollo agropecuario de Oxchuc*, es decir, el objetivo de esta tesis. Por lo tanto es necesaria una construcción analítica entre estos dos conjuntos de conceptos para plantear un enfoque construido entre el *lekil kuxinel* y el LEADER para el desarrollo local de Oxchuc.

El contexto actual de Oxchuc enseña que la gobernanza es crítica debido a que se basa en la unidad y respeto para sostener el paternalismo, la centralización, concepción tradicional del buen gobierno y liderazgos débiles para la relación gobierno y sociedad. Hasta cierto grado, tomados como concepciones de *lekil kuxinel*. El enfoque LEADER muestra que es necesario superar estos, ya que son limitantes para generar proceso de desarrollo local sostenible en el largo plazo. De ahí que las similitudes conceptuales convertidas en acciones indican un avance hacia en el proceso de desarrollo local con elementos de *lekil kuxinel* y LEADER.

El *lekil kuxinel* de Oxchuc muestra una jerarquía dimensional y ascendente: territorio por *ts’umbal*, *paraje* y *kalpul* con una interrelación estructural y funcional. El territorio por *ts’umbal* es una estrategia del *lekil kuxinel*. En el enfoque europeo, el territorio considera como estrategias de desarrollo local por zonas para generar territorios competitivos a partir de revaloración del conocimiento y prácticas locales.

La innovación para el *vivir bien* de Oxchuc requiere de un cambio de mentalidad y de una nueva forma de trabajar, que ha sido aceptada parcialmente, y que además es subjetiva y centrada en los actores, más no en los productos y

objetos. Mientras el enfoque LEADER recalca que puede significar la introducción de un nuevo producto, un nuevo proceso, una nueva organización o un nuevo mercado, aclarando que las zonas rurales, debido a su recursos humanos y materiales relativamente escaso, tienen unos vínculos más débiles con los centros de investigación y desarrollo y les puede resultar más difícil crear innovaciones radicales, aunque, evidentemente, es posible lograr este objetivo (Comisión Europea, 2006).

De los conceptos funcionales para el *vivir bien*, es necesario cambiar unos radicalmente y otros se pueden reorientar para el desarrollo local planeado que se busca en Oxchuc. En este sentido es conveniente analizar el *lekil kuxinel* para entender la concepción de desarrollo tseltal de Oxchuc. Al respecto se ha hecho el siguiente análisis⁸⁰.

Es necesario partir del *lek kuxin* ‘vivió bien’, está en el tiempo pretérito y de manera individual. Se hace referencia a la persona que tuvo paciencia ante los problemas familiares, vivió sabiamente, no sufrió hambre porque hizo un trabajo inteligente y siempre buscó tener buenas amistades en su linaje. De ahí se fundamenta el *lekil kuxinel* ‘vivir bien’ como el buen comportamiento de los integrantes de la unidad familiar basado en respeto, satisfacción de las necesidades básicas, capacidad para solucionar los problemas, no consumo de alcohol, unidad para el trabajo, entendimiento entre ellos.

El *vivir bien* es una forma de vida familiar con elementos del pasado que genera un comportamiento personal y familiar en la sociedad. Tiene varios indicadores cualitativos y cuantitativos, por ejemplo: armonía familiar, tierra buena, zontes de maíz, casa de lámina, cafetal, unidad en el trabajo, ingresos monetarios y los elementos que permite una familia vivir en paz. En mi opinión puede ser considerado como el desarrollo familiar o social, pero mucho más espiritual que material. Tal vez sea la razón por la cual en Oxchuc se ha tomado de manera

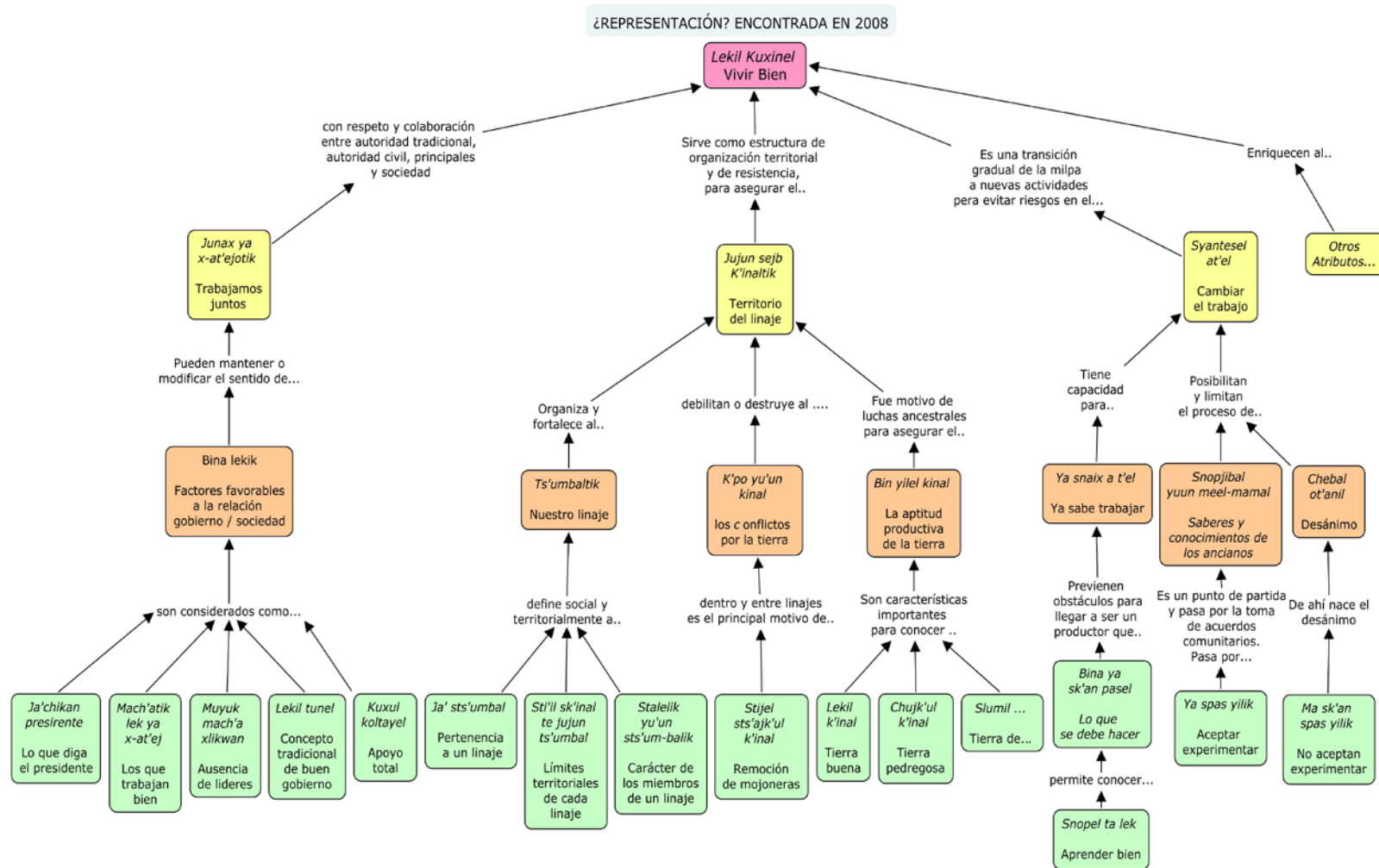
⁸⁰ Reflexión que se ha hecho con los ancianos y funcionarios públicos de Oxchuc, junio de 2009. Aunque se hizo en tseltal, para su comprensión se decidió expresar en español.

agresiva el concepto *k'ulej* 'rico' ya que se refiere a la persona y familia que tiene muchos bienes materiales, pero no significa que tenga *lekil kuxinel*.

La filosofía de *lekil kuxinel* no hace referencia al desarrollo local conforme a la concepción europea sino a la de desarrollo tradicional de Oxchuc. De las categorías conceptuales encontradas sobresalen algunos aspectos que han tergiversado el sentido de *lekil kuxinel*, así lo demuestra las evidencias empíricas. Por ejemplo la política pública pensada para que los tseltales de Oxchuc se vean como *pobrecitos, incapacitados para alcanzar el desarrollo, por eso hay que aminorar sus pobreza, ya que llevarles el desarrollo no es conveniente*. Entonces, el desarrollo local planeado cuestiona esta concepción y estrategia, pues los tseltales de Oxchuc, tal como los hombres globalizados, tienen cultura, conocimientos, capacidades, aspiraciones y necesidades, pero se necesita activarlos y dinamizarlos para el desarrollo local. Aclarando que existen nociones y prácticas culturales que han limitado el *vivir bien*, como la noción de *ts'ilaywanej* (dador de enfermedad) que generó miedo al cambio. No conviene seguir sosteniendo las prácticas viciadas, ya sea por parte del gobierno o de la sociedad, mientras el entorno está en constante cambio.

A través de este planteamiento se encuentra cierta coincidencia con el enfoque europeo, ya que toma en cuenta la cultura local y territorio particular para generar capacidad y competitividad en la globalidad. Sin embargo, la milpa relacionada a la noción del tiempo tseltal, el territorio del linaje que funge con el derecho colectivo, el sistema de autoridad tradicional, la toma de acuerdos por consenso comunitario, son asuntos particulares de los tseltales de Oxchuc.

El sentido de *lekil kuxinel* está enfocado al desarrollo familiar, es una forma tradicional de concebir el desarrollo, explicada desde las concepciones de la gobernanza, territorio e innovación. Para mayor entendimiento de *lekil kuxinel* se hizo una representación sociocultural, a través de la "Codificación Abierta [de la TF] emergieron categorías y subcategorías que están representadas por redes conceptuales que sirven de recurso gráfico para las interpretaciones de los resultados" (Quilaqueo y San Martín, 2008:158-159).



**Figura 04. Esquema del análisis inductivo de la representación social de 'vivir bien' de Oxchuc.
(Construcción propia, 2009)**

Mediante la interconexión de las categorías y conceptos encontrados, se construyó un esquema de representación sociocultural del *lekil kuxinel* de los tseltales de Oxchuc, 2008. Este análisis se hizo inductivamente, de 'abajo' hacia 'arriba', para evidenciar la interconexión del conocimiento y las prácticas encontradas para conocer el contexto 2008. El esquema se construyó reflexionando acerca de la representación encontrada y su significado para el desarrollo local y la planeación.

La gobernanza en Oxchuc tiene sus raíces en el sistema de autoridad tradicional y en las prácticas apropiadas de la autoridad cívica, ambos sostienen que el gobierno municipal es el elegido para tomar las decisiones, *ja' chikan presirente* 'lo que diga el presidente' es bueno para la paz, la tranquilidad y el entendimiento del pueblo, de tal manera que el plan y los proyectos a veces no son necesarios ya que supuestamente los elegidos para conducir al pueblo son los integrantes del ayuntamiento. En este sentido, la toma de decisión para el financiamiento del desarrollo agropecuario, recae principalmente en el presidente municipal, y comúnmente se ha hecho sin planes ni proyectos. Pero necesariamente se tiene que identificar a las comunidad o los grupos de productores con quién se van a empezar las actividades productivas, generalmente por la vía de preferencias políticas, considerados prioritariamente a *mach'atik lek ya x-at'ej* 'los que trabajan bien' como una estrategia de corresponsabilidad y compromiso político. Tradicionalmente tanto el gobierno municipal y la sociedad aprueban que estos son los *bina lekik* 'factores favorables' para fomentar el *junax ya x-at'ejotik* 'trabajamos juntos'.

Otros factores favorables desde la concepción tradicional de la gobernanza es la *mayuk mach'a xlikwan* 'ausencia de líderes', ya que el tipo de liderazgo que aceptan es colectivo. Generalmente se entiende que ser líder es buscar un beneficio personal y entrar en la estrategia de carrera sucia. Similar pasa con la concepción tradicional *lekil tunel* 'buen gobierno' muy relacionado con la idea del *kuxul koltayel* 'apoyo total' del gobierno. Comúnmente en Oxchuc demandan *apoyo total* del gobierno municipal, por el simple razonamiento que el gobierno en general tiene mucho recurso. Esta forma de razonar se ha llegado a considerar como una equivocación.

La sociedad tseltal de Oxchuc pinta un panorama tradicional acerca de la noción del '*buen gobierno*', que es por demás paradójico, ya que paralelamente es el dador de apoyo parcial y de apoyo total. La necesidad de tener líderes viene del anhelo de tener más acceso a los apoyos del gobierno, por lo tanto, tener líderes no significa tener un grupo de '*los que trabajan bien*', sino que los que no trabajan bien también necesita líderes que gestionan el '*apoyo total*'. El gobierno municipal de Oxchuc opera bajo esta realidad social paradójica. Ante esto el gobierno debe tomar la decisión de cuidar o arriesgar su concepción tradicional *del 'buen gobierno'*.

Como se deja ver, los principios tradicionales se intentan mantener más que cambiar, por lo tanto la categoría de *junax ya x-at'ejotik* '*trabajamos juntos*' es una concepción de continuidad. Lo que se busca con esta concepción es la unidad, ya que de ser realidad esta idea no habría la separación entre los que no trabajan bien y los que trabajan bien. Con mayor razonamiento se busca el respeto y la colaboración de la autoridad tradicional, la autoridad cívica, el consejo de principales y la sociedad en general para el *lekil kuxinel*.

La categoría de '*trabajamos juntos*', concentra compromisos, unidad, entendimiento entre los actores principales, como se sostiene desde el gobierno tradicional-institucional. De esta manera se trata de establecer valores de ajuste, donde aún predominan los principios tradicionales para valorar el *lekil kuxinel*.

Por otro lado, para reflexionar acerca de la concepción del territorio para *el vivir bien* es necesario partir de *slumil...* '*tierra de...*' que son las parcelas y huertas establecidos, lo mismo que la '*tierra buena*' y la '*tierra pedregosa*' que sirven para establecer estrategia productiva de cada familia ya que sirven para identificar la aptitud productiva. Estas permiten entrar a conocer qué significado tiene el territorio de los tseltales de Oxchuc. La '*aptitud productiva de la tierra*' fue motivo de luchas ancestrales para apropiarse del '*territorio del linaje*'. Actualmente se explica que los que tienen '*tierra buena*' fue gracias a la lucha ardua que se hizo con otros *ts'umbales* '*linajes*', lo contrario de los que tienen '*tierra pedregosa*'. Además por el derecho colectivo del *ts'umbal* se establecen normas de acceso a la tierra, la distribución se hace con base a estos principios, aunque hasta parezca

injusto expresar un sentido de vida ancestral. Con ello se puede conocer cuantitativamente qué extensión de tierra tiene cada productor, políticamente cómo está distribuido, físicamente si la tierra es buena o pedregosa y socialmente el carácter de cada linaje.

La *stijel sts'ajk'ul k'inal* 'remoción de mojoneras' dentro y fuera del 'linaje' es el principal motivo del conflicto por la tierra, sus consecuencias no solamente se refieren a lo productivo o a lo económico, sino a lo social y a lo cultural; puede manifestarse como daños a los cultivos, riñas, problemas familiares y efecto *lab'* por enfermedades. Estas acciones debilitan o destruyen el 'territorio del linaje' y se consideran como acciones que no son para el *lekil kuxinel*.

Los 'límites territoriales de cada linaje' demarcan un control del poder de los recursos productivos. 'El carácter de los miembros de un linaje' puede ser conflictivo, pacífico, dinámico y trabajador. El carácter más impactante de los miembros se asume como el carácter general del linaje. Por el carácter y el límite territorial, existe un sentimiento de 'pertenencia de un linaje', y junto estos tres aspectos definen social y territorialmente al *ts'umbaltik* 'nuestro linaje'. Lo que explica esta red de subcategorías son las diferentes posibilidades y expectativas de desarrollo, como señales de fortaleza y organización del *jujun sejb k'inaltik* 'territorio del linaje'. El territorio del linaje es heterogéneo por el mismo carácter, conflicto y aptitud productiva que tiene, ahora imagínese una comunidad, una microregión o el mismo municipio de Oxchuc.

A pesar de los elementos desfavorables que enfrenta el 'territorio por linaje', se ha mantenido como una estructura de organización territorial que ha servido de resistencia, tanto para protegerse de otro linaje invasor, como de las reformas a la ley agraria. Quizás se puede denominar como una institución ancestral y de lucha de los tseltales de Oxchuc para su autonomía. La razón fundamental es asegurar el *lekil kuxinel* (vivir bien). Sin embargo, no se puede negar la presión de la población sobre la tierra, la falta de alternativas de empleo, la migración de la población joven que debilitan el territorio del linaje. Por lo tanto, no solamente muestra la heterogeneidad del territorio sino la necesidad de planear y generar

proyectos productivos de acuerdo a las necesidades de cada linaje. No se trata de rescatar la originalidad del territorio del linaje y *volver al pasado*, sino considerarlo para planear el desarrollo local sin que se afecte la funcionalidad del mismo.

Respecto a la innovación, de entrada se identifica dos grupos grandes de productores: los que 'no aceptan experimentar' y los que aceptan experimentar. Los primeros generan *che'bal ot'anil* 'desánimo', mientras que los segundos solamente aceptan experimentar si es aprobado en la toma de acuerdo por consenso comunitario. Así la experimentación es un punto de entrada y es filtrado a través de los *snopjibal yu'un meel-mamal* 'saberes y conocimientos de los ancianos'. Es una actividad parcialmente aprobada por los ancianos y genera la expectativa de ¿qué va pasar?, por eso implica arriesgar y asumir una responsabilidad especial para tratar de no romper las estructuras tradicionales de los linajes. Los elementos locales posibilitan o limitan el proceso de 'cambiar el trabajo'. Se puede decir que se trata de una innovación controlada por varios candados con la finalidad de asegurar una forma de vida.

La concepción tseltal de la innovación productiva, una vez que es filtrada por el conocimiento y saberes de los ancianos, avanza gradualmente hasta ser apropiada y volverse una estrategia de vida. El sentido de 'cambiar el trabajo' está basado en este planteamiento. La referencia fue la actividad cafecultora, los productores de café que entraron en el proyecto de aguacate Hass sostenían que el *snopel ta lek* 'aprender bien' significa pensar, repensar, decidir y practicar. Estas acciones previas permiten conocer *bina ya sk'an pasel* 'lo que se debe hacer', haciendo esto se pueden prevenir muchos obstáculos para la innovación productiva y permite alcanzar metas. Al alcanzar dichas metas se dice de un productor que ya *snaix at'el* 'ya sabe trabajar' como alguien que tiene la capacidad para *syantesel at'el* 'cambiar el trabajo', es decir, saber arriesgar y prevenir los obstáculos en el proceso.

Esta forma de entender la innovación es una transición gradual a partir de la concepción de la milpa hacia las nuevas actividades para evitar el riesgo y sostener el *lekil kuxinel*. La innovación como se entiende en Oxchuc no es

un riesgo en sentido de inversión financiera o ambiental, como se puede considerar desde el enfoque europeo, sino en sentido cultural y de estrategia de vida tseltal. Ahí se fundamenta la importancia de la experimentación y el proceso gradual, el filtro en el conocimiento y saberes de los ancianos y el acuerdo por consenso comunitario. Por lo tanto se sostiene que la innovación técnica-productiva necesita de cambios de mentalidad, relaciones sociales, formas de organización y perspectivas en el futuro.

CAPÍTULO V

DISCUSIONES SOBRE EL DESARROLLO LOCAL Y LA PLANEACIÓN MUNICIPAL DE OXCHUC

El desarrollo local planeado va más allá del *lekil kuxinel* 'vivir bien' de la concepción de los tseltales de Oxchuc. Se torna interesante la reflexión sobre tal denominación del desarrollo ya que se trata de encontrar categorías conceptuales dentro del análisis del desarrollo local europeo y la planeación, vinculando las concepciones mayenses de Oxchuc con los fundamentos europeos.

El desarrollo local de Oxchuc se visualiza en dos escenarios: con intervención y sin intervención, el primero, en términos del enfoque europeo se conoce como la *cooperación local para el desarrollo rural*. Este se enfoca en el futuro, permite proyectar un modo de vida deseable en el mediano y largo plazo, de tal manera que se puede considerar como el *desarrollo local planeado y sostenible*. No se trata de confrontar los fundamentos y las prácticas tseltales con las europeas sino de visualizarlas conjuntamente para analizar el proceso de desarrollo local de Oxchuc, considerado como un caso particular del enfoque LEADER que puede tener mucha similitud con más casos de desarrollo local en Latino América.

El escenario sin intervención o sin cooperación local conduce a pensar en el contexto antes de 2008 de Oxchuc, donde sobresalen las prácticas tradicionales sobre los proyectos productivos. Después de 2008 se ha empezado un trabajo de cooperación local encabezado por el Grupo de Acción Local, el propósito es cambiar las prácticas tradicionales, sin embargo es un proceso que se logra en el largo plazo. Si se retoma la forma convencional de hacer proyectos productivos en Oxchuc significa poner en riesgo la construcción de desarrollo con cooperación local.

El escenario de desarrollo con intervención se asume como el proceso de desarrollo local planeado impulsado desde la óptica neoinstitucional construido localmente de Oxchuc. Se discute y se vincula los conceptos tseltales de desarrollo local y planeación de Oxchuc dentro de lo neoinstitucional, tratando de reflejar los cambios logrados desde las prácticas, así como sus limitantes encontradas en 2008 y 2009.

5.1. Más allá del etnodesarrollo

El desarrollo local planeado significa generar un nuevo conjunto de concepciones y prácticas a partir del *lekil kuxinel* 'vivir bien'. No se puede negar que existen concepciones y prácticas tradicionales favorables y desfavorables para sostener la concepción convencional de desarrollo. Como tseltales de Oxchuc –me incluyo por ser uno de ellos- los cambios son deseables, ya no basta con las concepciones y prácticas ancestrales, es necesario visualizar más allá de la concepción tradicional del *vivir bien*, tampoco se trata de despojarse de los fundamentos de la cultura tseltal, sino ir escalando otros niveles de vida sin que esto signifique dejar de ser tseltal. Consiste en buscar la integración de lo acostumbrado y de lo no acostumbrado, reestructurar el modo de *vivir bien*, visualizar más el futuro y no retomar solamente las experiencias del pasado, se tiende a considerar el carácter dinámico para alcanzar mejor nivel de vida, sin que esto signifique apostar a la concepción de desarrollo occidental.

La cuestión es considerar conjuntamente el enfoque de *vivir bien* de Oxchuc y LEADER de Europa. Reflexionar acerca de cómo encontrar un ajuste entre estos dos enfoques para dar contenido explicativo al desarrollo local planeado y sostenible de Oxchuc. Se considera que es mejor ver constructivamente los fundamentos mayenses y europeos para entender mejor el proceso de desarrollo tseltal, no es fructífero verlos por separado y de manera vertical ya que solamente permitiría llegar a contrastes diferenciados entre el subdesarrollo de Oxchuc y el desarrollo avanzado de Europa. Se es consiente en que es difícil de hacer coincidir dos lógicas diferentes, pero también de que verlas en conjunto permite entender mejor el

desarrollo de local en un contexto en el que se necesitan alternativas urgentes, como el caso de Oxchuc. La base local de Oxchuc con la perspectiva de Europa da sentido al desarrollo local planeado y sostenible.

Para los cambios que se impulsan desde los linajes y comunidades para generar mayores beneficios materiales e inmateriales con perspectivas sostenibles en el largo plazo, es importante la acción conjunta de los actores gubernamentales y no gubernamentales. La palabra 'planeado' hace referencia a que es necesario hacer el desarrollo local de manera ordenada, con inteligencia, con el carácter de sostenible pero sin restringirse estrictamente a lo ambiental, juntamente con los productores tseltales y el gobierno municipal, visualizando un escenario deseable hacia el futuro.

El desarrollo desde la percepción de los tseltales de Oxchuc se asemeja más al etnodesarrollo, pues su expresión central es el *lekil kuxinel* 'vivir bien'. El etnodesarrollo, según Bonfil (1995) consiste en un cambio de la correlación de fuerzas sociales, un cambio político que incline la balanza a favor de los grupos sociales que pugnan por el desarrollo de su propia cultura. Sin embargo, según las evidencias empíricas recabadas de 2007-2009, entre los tseltales de Oxchuc no existe una tendencia de desarrollo enfocado a la cultura autónoma. El entorno cambiante nos ha enseñado que no se pueden descuidar las tendencias globales de desarrollo, ya que existen dinámicas fuertes que inciden directamente en el modo de vida tseltal.

Se asume que tanto las formas de vida comunitaria como las dinámicas del entorno no son ajenas a las dinámicas globales, y por lo tanto al enfoque de desarrollo local europeo. Por lo tanto se hace necesario el desarrollo local planeado y sostenible. Ahora ya no solamente es necesario considerar el pasado para replicar un modo de vida de una familia tseltal que vivió bien, sino cada vez más se encuentran obstáculos para seguir sosteniendo el modo de vida tseltal y se vuelve una necesidad para considerar el presente y el futuro. Existe la necesidad de generar nueva perspectiva de desarrollo local y tienen que ser planeado y sostenible para tener más ventajas de las dinámicas totales.

En esta perspectiva, los adjetivos planeado y sostenible aplicados al concepto 'desarrollo' hacen referencia a que no solamente se necesita ver más del *lekil kuxinel* 'vivir bien' sino tomar en cuenta los elementos globales, los contextos cambiantes en el futuro. La globalidad y la localidad se complementan en función del desarrollo de las tecnologías y los medios de información que son pilares de desarrollo local, no solamente son estrategias del dominio global. Si "el etnodesarrollo puede entenderse como la capacidad autónoma de una sociedad culturalmente diferenciada para guiar su propio desarrollo". (Bonfil, 1995: 478), es cuestionable la capacidad autónoma como tal, pues, como tseltales de Oxchuc las tomas de decisiones para los proyectos productivos están determinadas por las dinámicas globales como la estrategia de mercado, políticas públicas determinadas, tecnologías dinámicas que obligan a reconstruir un enfoque de desarrollo que contiene elementos más ajenos que propios.

Desde mi punto de vista, en coincidencia con varios tseltales de Oxchuc, la capacidad autónoma está determinada por las dinámicas globales de mercado, de tecnología y de las políticas globales de desarrollo. El desarrollo local planeado encuentra su máximo sentido cuando se logran aprovechar eficientemente las debilidades o los espacios que no son cubiertos por el desarrollo globalizado, por ejemplo los nichos de desarrollo. No quiere decir que el desarrollo local termine sumergido por el desarrollo global, sino que dentro de la globalidad existen casos de desarrollo local diferenciado.

Lo que se plantea con el desarrollo local planeado es dar importancia a los elementos del etnodesarrollo junto con los elementos globales. Las características del enfoque europeo comprenden a la innovación, el mercado, el territorio competitivo, el grupo acción local, y la red de organización como pilares del desarrollo local insertado en la globalidad. Por este camino transita la sociedad de Oxchuc, y se trata de encontrar cuál sería la concepción tseltal más cercana al desarrollo local planeado que va más allá del etnodesarrollo, ya que el *lekil kuxinel* 'vivir bien' ha quedado corto para esta reconstrucción de la concepción.

5.2. Una concepción tseltal de desarrollo: *lekil kuxlejal* ‘vida buena’

Conforme a la reflexión hecha junto con otros actores de Oxchuc, los conceptos *lekil kuxlejal* ‘vida buena’ y *lekil kuxinel* ‘vivir bien’, se expresan de manera muy parecida, pero difieren tanto en las dimensiones espacio y tiempo como en su esencia tseltal. La *lekil kuxlejal* ‘vida buena’ no se refiere solamente al tiempo pasado, tampoco al modo de vida familiar, no esta estrictamente aferrado a la cultura tseltal sino que acepta las perspectivas del cambio y la apropiación de otros modos de vida, siempre y cuando sirvan para alcanzar mejores niveles de vida.

La *lekil kuxlejal* hace referencia al mejoramiento progresivo, es un proceso que tiene varios momentos, no es un estado alcanzado y experimentado. Se considera que, “es momento clave del proceso de la vida de los seres humanos” (Paoli, 2001: 6). Este mismo autor sostiene que el significado del término *bueno* no solamente se refiere a la abundancia de cosas materiales sino también al desarrollo espiritual. Se acepta como una categoría máxima que expresa un alto nivel de bienestar, que no se logra materialmente sino implica cuestiones subjetivas.

Los tseltales de Oxchuc hablan bien de las personas que buscan el *lekil kuxlejal*⁸¹ ‘vida buena’ por el crecimiento en el buen comportamiento, trabajo dinámico y especializado, entendimiento con su familia, linaje y otros linajes y por el mejoramiento constante de sus acciones reflejados en sus riquezas materiales e inmateriales. Encontrar el máximo bienestar no es el fin único sino que es el medio y el resultado de la *lekil kuxlejal* ‘vida buena’, *ya que éste es un anhelo* que se busca con esfuerzo, trabajo, paciencia, con crecimiento y mejoramiento gradual como personas, aceptando los cambios constantes para alcanzar en el futuro la perfección como ciudadanía de la *vida buena*. El carácter de desarrollo progresivo, la eficacia y la eficiencia de

⁸¹ Para el *lekil kuxinel* se explica lo siguiente: la traducción adecuada del término *kuxinel* es *vivir*, el sufijo ‘el’ es el que lo convierte en infinitivo, como el *lajel* ‘morir’, *wayel* ‘dormir’, *milel* ‘matar’, *yalel* ‘decir’, entre otros. Con la anteposición del *lekil* (*bien*) es un adverbio que hace mención de la forma agradable de visualizar un comportamiento u objeto. Para el *lekil kuxlejal* se aclara lo siguiente: la traducción aceptada del término *kuxlejal*, en la biblia tseltal, es *vida*, el sufijo ‘al’ es el que convierte en sustantivo el verbo *kuxin* ‘vivir’. El término *lekil* se traduce como ‘buena’, es *decir*, como adjetivo que califica el sustantivo ‘vida’, ya no como adverbio.

las acciones, la planeación y la sostenibilidad encajan bien en la lógica de *la buena vida*.

La *lekil kuxlejal* 'vida buena' indica niveles de abstracción en las relaciones hombre-naturaleza, hombre-hombre y hombre-espiritual con tendencias fuertes en el futuro. Es una categoría compleja, difícil de definir como lo es el desarrollo local, sus indicadores incluyen elementos económicos, sociales, culturales, físicos, naturales, ambientales, sicológicos y espirituales. La diferencia que se encuentra con el *lekil kuxinel* 'vivir bien' es que no se refiere totalmente al tiempo pasado, no se centra en la vida familiar, sino que se proyecta en el futuro, se basa en los cambios y crecimiento constante, las acciones y comportamientos del hombre tiene que mejorarse gradualmente, esto quiere decir que hay cosas que no pueden continuar inmutables, sino que deben cambiar. No muestra fuertes resistencias al cambio, al contrario busca el desarrollo gradual y progresivo, sin desconocer el pasado y el presente.

Por su esencia *tseltal*, el concepto *vida buena* necesita de la planeación con perspectivas en el mediano y largo plazo para mejorar el medio (comportamientos y acciones interrelacionadas) y lograr su fin. La *buena vida* requiere crecimiento de confianza, de decisión, de eficiencia, de conocimiento, de aprendizaje constante. No solamente se entiende como un fin sino más bien es el medio para alcanzar el desarrollo, el sentido de '*buena*' no solamente se refiere al logro de mayores beneficios o mejores condiciones sino la construcción de capacidades de interacción, de interrelación, de adoptar otra mentalidad de trabajo, entre un conjunto de actores en diferentes niveles.

Por principio la planeación tiene que ser vista en el futuro y para mejorar un contexto, existe coincidencia con la *lekil kuxlejal* 'vida buena', ya que se hace referencia a un proceso que mientras se planea eficientemente hay mayores posibilidades de lograr su objetivo que es el máximo nivel en el modo de vida *tseltal*. En este sentido, la *lekil kuxlejal* se asimila a la concepción de desarrollo local planeado y sostenible.

El *vivir bien* y la *vida buena* son dos concepciones diferentes que hacen referencia al desarrollo local de Oxchuc, la primera asume resistencia y enfoque tradicional, la última prioriza la base cultural pero es más abierta al cambio constante y progresivo. Esta diferencia, en la opinión de un anciano tseltal de Oxchuc, se explica de la siguiente manera:

Bueno, para nosotros *los viejos* es tener una casa de *ch'ujte* 'madera' con techo de lámina y piso de cemento, una cama con dos o tres *tsots* 'cobijas' para no sentir frío en la noche, tener un zapato de piel para viajar, uno dos pares de zapatos de hule para trabajar en la milpa, unos huaraches para bañar en el *pus* 'temascal', dos ó tres *lijk' jk'utik* 'mudanzas de ropa', suficiente maíz y frijol para la alimentación familiar, un tanque de agua y un poco de dinero. Si tenemos estas cosas sentimos bien, **vivimos contentos**, pero actualmente se está cambiando, para *los más jóvenes* ya no se quedan conforme con tener estas cosas, **anhelan vivir** también como los de la ciudad, quieren tener casa bien hecha de cemento, agua entubada, quieren ganar quincenalmente, tener carros... (Diario de campo, 09/05/08).

El desarrollo local planeado y sostenible no consiste solamente en vivir contento, incluye el anhelo de vivir más allá de lo acostumbrado, simultáneamente es la continuidad de algunos aspectos culturales propios y el cambio cultural para alcanzar un mejor nivel de vida. Se trata de conjuntar lo deseable tradicionalmente y lo anhelado por las dinámicas actuales. En lugar de ver confrontado los aspectos y fundamentos tradicionales e innovadoras es más constructivo visualizarlos de manera complementaria. Esto es la virtud y característica que demuestra la *lekil kuxlejal* 'vida buena'.

La idea tseltal sobre el desarrollo no puede estar separada de la *vida* y el *bien*, de las necesidades materiales e inmateriales, pero muestra divergencia sobre el tiempo, tradicionalmente se valora el tiempo pasado y la tendencia actual se orienta a visualizar más el futuro. Lo que interesa analizar más, partiendo de la base tradicional, es la tendencia de la concepción del desarrollo hacia el futuro, ya que da más cabida a los términos planeado y sostenible, prospectivo, dinámico y a la generación de capacidades mayores para satisfacer altos niveles de necesidades materiales o inmateriales, es decir, no solamente consiste en la abundancia de productos materiales

(productos, ingresos monetarios, alimentos) sino también de productos inmateriales (el conocimiento, la práctica, la capacidad organizativa y la interacción de varios actores). De entender así el desarrollo local planeado de Oxchuc es necesario identificar y analizar las concepciones tseltales en relación al *lekil kuxlejal*.

5.3 Concepción fundamentada de desarrollo local planeado de Oxchuc

La concepción del 'desarrollo local planeado' requiere de una reorganización de las categorías conceptuales que sirvieron para representar el *lekil kuxinel* 'vivir bien'. Tiene sus dificultades el plantear la similitud entre los elementos tseltales de Oxchuc y los de LEADER, pero pueden ser explicadas a través de las categorías conceptuales interrelacionadas ya demostradas en la representación del contexto encontrado en 2008.

Para la *lekil kuxlejal* 'vida buena' se necesita reorganizar no solamente las categorías conceptuales sino las acciones, los actores, las interrelaciones y las perspectivas del cambio. Estas tareas se basan en la perspectiva transdisciplina que Max-Neef (2003) sugiere partir de: (a) lo que existe, (b) lo que somos capaces de hacer, (c) lo que queremos hacer y (d) lo que debemos hacer. Se trata de entender conjuntamente el desarrollo local y la planeación de desarrollo agropecuario municipal, a partir de la representación reconstruida del contexto 2008, una propuesta de interconexión de las categorías conceptuales de la gobernanza, territorio e innovación. (Figura 05).

El desarrollo local planeado, asimilado como el *lekil kuxlejal* 'vida buena', es el principal propósito y por lo tanto es lo que se debe hacer para Oxchuc, pero necesita cambios importantes y continuidad de algunas concepciones y prácticas tseltales. En este sentido lo que se pretende es la reorganización de la gobernanza a través de nuevas acciones y corresponsabilidad entre sociedad productor y gobierno, asumiendo que el proceso de desarrollo local planeado es a la vez un proceso de construcción de nuevos ciudadanos. Paralelo a esto se proyecta un territorio productivo y competitivo a través de la movilización y dinamización de los activos locales, además de crear los

que sean necesarios para los territorios capaces de lograr altos beneficios económicos y sociales. Se complementa al querer hacer una innovación progresiva y dinámica, buscando no solamente el autosustento familiar sino una estrategia de vida familiar fortalecida por la economía de mercado y sostenible en el largo plazo.

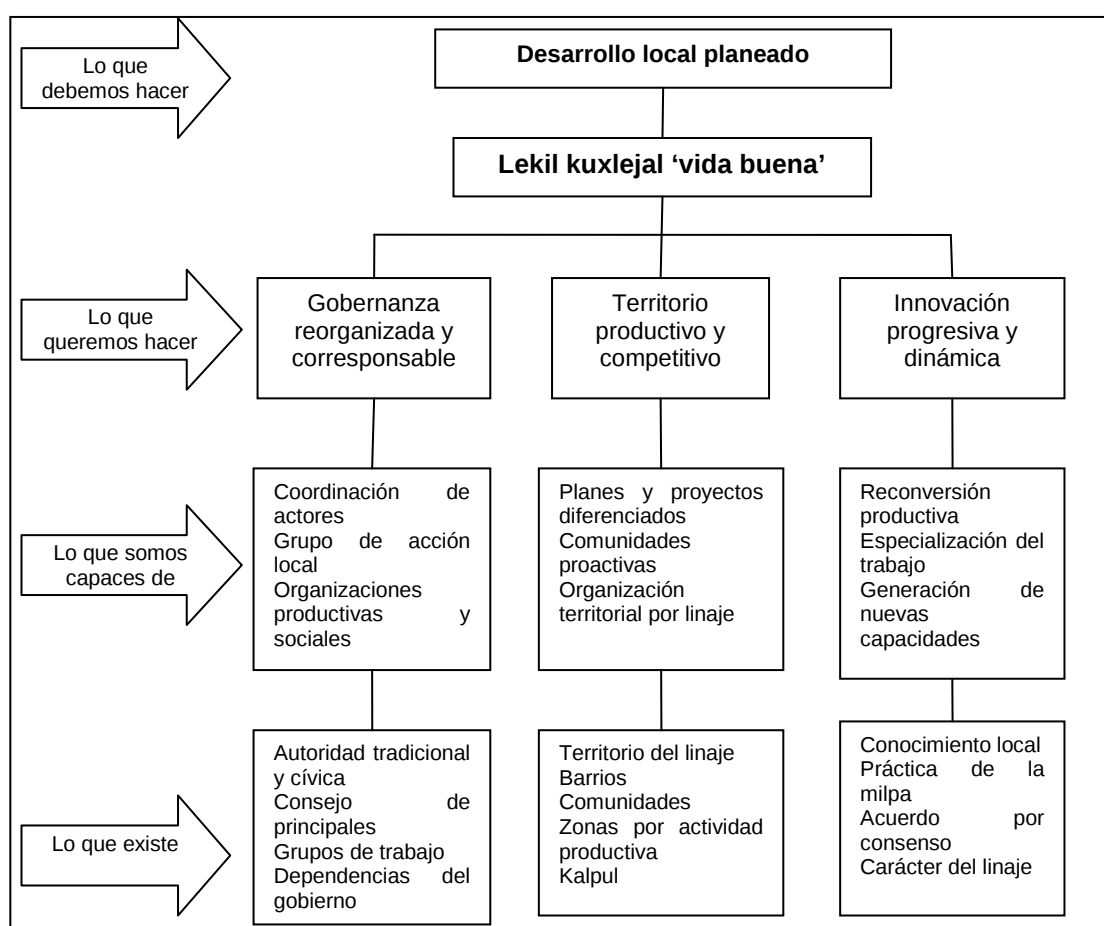


Figura 05. Representación de desarrollo local planeado de Oxchuc. (Construcción propia, 2009).

El sostener el desarrollo local planeado a través de los ejes de la gobernanza, el territorio y la innovación no es una reconstrucción ideológica, ya que está respaldado por evidencias reales en 2008 y parte de 2009. La capacidad de hacer y construir tal desarrollo, dentro del eje gobernanza, se ha demostrado a través de la coordinación de los actores involucrados, participación del grupo de acción local, formación de organizaciones productivas, es decir, la construcción de nuevos ciudadanos (actores locales). El aprendizaje 2008 enseña que sí es posible hacer planes y

proyectos nacidos desde el territorio del linaje, impulsar comunidades proactivas, y formar organización territorial por linaje que emergen procesos de cambios diferenciados, empatándose con la reconstrucción territorial. La reconversión productiva con perspectiva en el largo plazo ya se empieza hacer una realidad en Oxchuc, que seguramente requerirá especialización del trabajo y generación de nuevas capacidades, asumiendo que la innovación técnica y productiva necesariamente van acompañados o necesitan de cambios de mentalidad, de concepciones y de percibir la realidad, las cuales a la vez generan nuevas interrelaciones e interacciones de los actores sociales.

El conjunto de posibilidades evidenciadas en la gobernanza, territorio e innovación están fundamentadas a partir de lo que existe, es decir, activos primarios del desarrollo local planeado. Sin embargo, estos solamente abren y presenta las posibilidades, ya que generan tanto ventajas como desventajas para iniciar el proceso de cambio. Para la gobernanza existe la autoridad tradicional y cívica, consejo de los principales en las comunidades, grupos asociados que peticionan al gobierno municipal, las dependencias del gobierno. Para el territorio existe el territorio del linaje, barrios o *territorio interlinaje*, comunidades, zonas por actividades productivas y *kalpul*. Para la innovación se cuenta con el conocimiento local, práctica de la milpa, toma de cuerdos por consenso a nivel comunidad y carácter de los linajes.

Lo que menciona Max-Neef (2003) de *lo que debemos hacer, lo que queremos hacer, lo que somos capaces de hacer* necesitan de nuevas formulaciones, concepciones y acciones, las cuales inciden a la vez para el cambio de *lo que existe*. (Figura 05). Por lo tanto no solamente se crean nuevos activos sino que se reestructuran los existentes, con esto se puede decir que la cultura es algo que existe, pero a la vez es dinámica y cambiante. Además “no existe causas únicas en el contexto social; si se afecta una variable las demás se ven afectadas, y si se quiere cambiar un aspecto habrá que tomar en cuenta el conjunto.” (Martínez, 2000:230-231).

La concepción del ‘desarrollo local planeado’, asimilado como la ‘vida buena’ en tseltal, necesita tanto de nuevas concepciones e interrelaciones de los actores. Por ejemplo, se hace necesario tomar en cuenta la tecnología no

como amenaza de lo local sino como alternativa, hay que considerarla como “la práctica cultural transformadora de la realidad, puesta al servicio de las aspiraciones y expectativas de los diferentes grupos para solventar, con autosuficiencia, sus necesidades y requerimientos...” (Karp, 1987: 22).

Esta reflexión da contenido a la *lekil kuxlejal*, debido a que los cambios e innovaciones no van a amenazar a la cultura tseltal sino que son cualidades desarrolladas a partir de dicha cultura. Lo que se puede esperar con el desarrollo local planeado es que seguramente se va a afectar la cultura tseltal y la representación social de la concepción de desarrollo tseltal arraigado en el *lekil kuxinel* ‘vivir bien’, pero esta afectación genera una reorientación cualitativa de la cultura tseltal.

Con relación a la pregunta ¿porqué y para qué el cambio?, la respuesta está basada por la misma necesidad de alcanzar mejores niveles y condiciones de vida, exigencias que vienen de los entornos dinámicos actuales. Por lo tanto, la representación social y cultural que se pronostica con el desarrollo local planeado debe incluir nuevos elementos para avanzar en el proceso de la *lekil kuxlejal* ‘vida buena’, siendo importante la conjunción de los elementos y concepciones tseltales de Oxchuc y las características del desarrollo local europeo. En este sentido el desarrollo local planeado expresa una parte del cambio de cualidad cultural, de modo de vida, ya que eso es el reflejo final de todo desarrollo.

La *lekil kuxlejal* es la máxima expresión de desarrollo en la concepción tseltal, no es puro imaginario ya que existe un tramo recorrido de 2008 y parte de 2009, y esto ha demostrado un horizonte bastante interesante. Apenas se inicia el proceso y es necesario centrarse en ¿qué podemos hacer?, es decir, depende de las capacidades de los actores involucrados.

5.4 La nueva institucionalidad para el desarrollo local planeado de Oxchuc

Asumir el desarrollo local planeado y construido por un conjunto de actores, además reflexionado a la luz del enfoque de desarrollo local europeo, hace necesario tomar en cuenta la concepción neoinstitucional. Se suele distinguir

la institución de manera dicotómica: formal e informal, local y externo, gubernamental y no gubernamental. En mi opinión estas concepciones no ayudan a analizar el desarrollo local planeado, pues, no se trata de ver la institución desde la óptica del Estado, sino se acepta que son las reglas y las normas que establecen acciones e interacciones de actores colectivos, por ejemplo el *ts'umbal* 'linaje' es un ejemplo de una institución tseltal, ya que tienen sus reglas y normas para ciertos propósitos colectivos, igual que una organización de café orgánico, una universidad, un ayuntamiento municipal, que tienen sus propios reglamentos y normas para pretender alcanzar sus fines.

De entender así la institución, no solamente se busca conocer las reglas y normas reguladoras de una organización sino que es importante considerar sus fines y sus prácticas para explicar la relación entre el proceso de desarrollo local y la planeación. Así, las instituciones se toman como "órdenes negociados que son contruidos, mantenidos y transformados por la interacción social." (Appendini y Nuijten, 2002:75). En otras palabras, una institución se construye a través de las reglas y normas para alcanzar fines colectivos que puede estar en constante cambio y está dentro de las dinámicas multifacéticas (sociales, económicas, políticas, ambientales, culturales).

Se explica que "las prácticas organizativas son las distintas acciones y estrategias de los individuos para sostener y desarrollar su subsistencia cotidiana y otros proyectos de vida. Las prácticas organizativas pueden evolucionar para conformar patrones establecidos 'procesos de institucionalización' y de esta manera dar lugar a nuevas instituciones." (Appendini y Nuijten, 2002:76). De acuerdo con estos autores se puede concluir que las instituciones son contruidas por los actores individuales (personas físicas) que llevan a formar actores colectivos (organizaciones).

La concepción que se asume de la 'nueva institucionalidad' parte de las transformaciones de las prácticas, ya sean individuales o colectivas, generadoras de cambios de reglas y normas. Se puede decir que el proceso de desarrollo local de Oxchuc se ha iniciado a través de la participación de un conjunto de actores, esencialmente con la participación de actores

colectivos u organizaciones: UACH, ECOSUR, Ayuntamiento de Oxchuc, Comunidades, Grupos de trabajo para proyectos de diversificación productiva, *ts'umbales* 'linajes', CDI y otros con participaciones indirectas.

Este conjunto de actores han formado lo que se denomina GAL. Cabe aclarar que estos actores en conjunto construyen y aprueban nuevas reglas y normas que rigen sus interrelacionarse y acciones, por ejemplo el convenio de trabajo entre ECOSUR y Ayuntamiento de Oxchuc en 2008 y 2009, que generó nuevas formas de accionar y de interrelación entre las comunidades, grupos de trabajo y productores tseltales de Oxchuc.

Lo que interesa dejar claro es que es posible impulsar el desarrollo local planeado a través de las virtudes de la nueva institucionalidad, no se trata de cambiar las reglas y normas oficiales de las dependencias del gobierno, sino más las prácticas organizativas donde pueden emerger nuevas formas de interrelación que reorientan los fines y metas, por ejemplo abandonando la práctica de hacer proyectos productivos bajo el principio de *todo parejo y todo regalado* en Oxchuc. Pero también se entiende que las nuevas prácticas llevan a establecer y construir nuevas normas y reglamentos regulatorios. Lo nuevo de esto es el cambio de actitud y de prácticas, iniciado por las organizaciones como UACH, ECOSUR y Ayuntamiento de Oxchuc, las cuales generaron nuevas roles y acciones de los actores locales (comunidades, grupos de trabajo y productores tseltales de Oxchuc).

5.5. La nueva institucionalidad y la propuesta de cambio

En este marco de la nueva institucionalidad fue necesario asumir que los elementos del enfoque de desarrollo local europeo (LEADER) ayudan a la planeación de desarrollo de Oxchuc. Esta postura implicó pensar en la necesidad de cambiar algunas o muchas prácticas y concepciones relacionadas a los proyectos productivos.

No es tan aventurado considerar al 'desarrollo local planeado', asimilado como semejante a la *lekil kuxlejal* de Oxchuc, y como un caso más del desarrollo local LEADER. Como tseltales de Oxchuc cada vez se busca la *vida buena*, hay una tendencia hacia el desarrollo local con enfoque

europeo, se reconocer que los activos locales son limitados, es necesario avanzar por las exigencias globales. Queda claro que hay una demanda de los tseltales de Oxchuc para cambiar el modo de vida tradicional, desean vivir también como viven los de la zona urbana o la ciudad, sin que esto signifique dejar de ser tseltales.

Tal parece que entra en juego el cambio y la continuidad, pero se tiende más al cambio que a la continuidad. Lo que Favre (1973) concluyó es que no es relevante la profundidad ni la extensión de los cambios sino la permanencia y la continuidad de los elementos que hacen posible tales cambios. Por este argumento se puede decir que el ‘desarrollo local planeado’ puede ser apropiado y mantenido por los tseltales de Oxchuc, no es un desarrollo local impuesto sino un proceso construido y planeado con los actores desde los espacios locales, donde paralelamente los fundamentos de *lekil kuxinel* ‘vivir bien’ de Oxchuc y los de LEADER se va ajustando para el proceso de *lekil kuxlejal* ‘vida buena’ o desarrollo local planeado.

La decisión de retomar elementos europeos y tseltales para la planeación de desarrollo de Oxchuc, ha permitido obtener evidencias y resultados durante el ciclo de planeación de desarrollo agropecuario 2008 de Oxchuc, además confirmado en los primeros 8 meses de 2009. Concretamente es posible analizar los cambios logrados, los limitantes y obstáculos, dentro del enfoque LEADER-Oxchuc, ya sustentado por el significado conceptual de la *lekil kuxlejal* y su compatibilidad con dicho enfoque europeo.

De los ejes centrales de análisis (la gobernanza, el territorio y la innovación), dos son del enfoque LEADER, pero, para el avance de estos ejes fue gracias a la consideración y la operación de otros elementos de tal enfoque europeo, esencialmente el funcionamiento del GAL, la lógica ascendente para dar respuestas a los problemas diagnosticados, y las modalidades de gestión y financiación local por la inversión que se hizo desde el gobierno municipal para el desarrollo agropecuario 2008.

Sin los cambios logrados en las prácticas organizativas, ordenados a través de los ejes de enfoque LEADER, no se podría hablar del desarrollo local impulsado desde la lógica neoinstitucional, dichas prácticas emergieron de

diferentes actores que participaron para entretejer una forma diferente de trabajar y de accionar para el desarrollo local rural.

Cuadro 09. Nueva institucionalidad para el desarrollo local de Oxchuc

Etapas del ciclo de planeación	Prácticas organizativas	
	Antes de 2008	2008 y 2009
Conformación de un equipo de trabajo	Área de Proyectos Productivos y Consejo Municipal de Desarrollo Rural Sustentable, funcionando de manera protocolaria	Grupo de Acción Local constituido por varios actores, además sumándose nuevos actores interesados
Diagnóstico	Es formal y “participativo”, generalmente realizado desde la oficina sin concretarse en proyectos con seguimiento	Enfoque ascendente Lo acordado en los talleres comunitarios participativo y corresponsable es lo que se hace. A través de los problemas comunitarios nacen las ideas de proyectos
Planificación para la innovación	Es formal, para cumplir un trámite que permita “bajar recursos” o simplemente como requisito para tener derecho al recurso financiero	El carácter innovador de las acciones es lo importante, se valora la corresponsabilidad entre los actores, de manera directa las dependencias del gobierno con los productores y grupos de trabajo
	Los apoyos se entregan de manera homogénea, sin tomar en cuenta la diferenciación territorial y las particularidades de los grupos de trabajo	El enfoque territorial define una entrega diferenciada de los apoyos, con proyectos específicos estudiados para cada territorio diferenciado física, natural y socialmente
Gestión	Financiamiento centralizado, subordinado a las políticas asistenciales, sin compromiso genuino de los productores	Modalidades de gestión y Financiación “autónoma” o local, con mezcla de recursos que ofertan las dependencias gubernamentales, además con aportación en especie y mano de obra de los productores
Ejecución	Se limita a la entrega de insumos y a la dotación de herramientas comunes para la milpa y cafetal	Existe un acompañamiento del GAL, la entrega de plantas y herramientas, es una parte de la ejecución de los proyectos, ya que contempla el acarreo, la preparación del terreno, la siembra y otras actividades de seguimiento
Monitoreo	No se realiza	El GAL da capacitación, monitorea y acompaña el proceso de los proyectos productivos, desde la entrega de las plantas o herramientas hasta las prácticas culturales para la fructificación
Evaluación	Se realiza de manera “Formal”, comúnmente es la verificación para la comprobación del recurso invertido, realizado por la controlaría superior del Estado	Se realiza al interior del GAL, se hace para aprender de los errores y corregirlos para el siguiente ciclo de los proyectos. Es una evaluación del aprendizaje y de seguimiento

Fuente: Construcción propia, 2009.

Cabe precisar que la gobernanza no es eje propio del LEADER sino que fue construido a través de la evidencia empírica, es uno de los ejes sugeridos para el análisis de 'desarrollo local planeado' de Oxchuc. Se entiende que en los cinco ejes considerados se lograron avances en las prácticas organizativas durante el ciclo de planeación 2008, y posibilitaron el logro de construcción de la gobernanza. Se puede decir que el enfoque LEADER permitió experimentar nuevas formas de relaciones e interacciones entre el ayuntamiento de Oxchuc y los grupos de trabajo de los proyectos productivos, es decir, posibilita la generación de una gobernanza impulsora de desarrollo local.

Esta gobernanza se construye en la medida que cambian las prácticas organizativas, y se toma como una mejora de la relación entre el ayuntamiento y las organizaciones tseltales de Oxchuc, dicha relación se mejora conforme se avanza en la lógica del enfoque europeo, sin descuidar los fundamentos tseltales del *vivir bien*.

De entender así los cambios logrados a través de las prácticas organizativas que permite construir instituciones, el desarrollo local planeado de Oxchuc puede ser logrado en la medida que se avanza en la nueva institucionalidad, pero también tal avance permite la gobernanza. Con esto se pretende lograr un círculo virtuoso entre los actores, ya que al tener como propósito central el desarrollo local planeado, genera una cadena de efectos favorables a los actores involucrados.

El desarrollo local planeado puede mostrar conocimientos y elementos adecuados por los casos parecidos a los tseltales de Oxchuc. Es importante precisar que no solamente es un caso particular de Oxchuc, ya que Bartolomé (2006), al analizar a los tipos de organizaciones sociales y políticas básicas de los latinoamericanos, como las características de la sociedad de Oxchuc, no son considerados como una tipología evolutiva sino como "configuraciones coexistentes que en el presente manifiestan distintos tipos de circunstancias políticas, económicas y sociales" (Bartolomé, 2006:37).

Tales configuraciones coexistentes se explican básicamente a partir de las evidencias antropológicas que él descubre; confirma que las configuraciones culturales en varios países latinoamericanos, corresponden a los grupos que se formaron por agricultura de temporal, agricultura de regadío, la horticultura, la caza y la recolección, aunque existieron combinaciones de estas prácticas, y determinaron las sociedades actuales, como el caso de Oxchuc. De esta manera se explica que las configuraciones encontradas en Oxchuc también han sido encontradas en otras partes de América Latina.

Lo anterior da pie para plantear que el caso de Oxchuc puede ayudar a explicar otros casos latinoamericanos, y con la inserción de los elementos del enfoque europeo de desarrollo local se puede decir que el conocimiento encontrado en los tseltales de Oxchuc puede trascender más allá de las sociedades tseltales. En este sentido, se estaría generando conocimiento universal a través del estudio de caso.

La nueva institucionalidad es sostenida a través del logro de los cambios de las prácticas organizativas, el desarrollo local planeado implica pensar en este logro de cambios, es una revolución de las prácticas tradicionales de interrelación de los actores del desarrollo local. Con esto se asume que la nueva institucionalidad permite lograr el desarrollo local planeado para Oxchuc. Sin embargo, no puede estar libre de obstáculos, ya que podrían ser problemas las prácticas organizativas sostenidas desde la institución tradicional.

5.6. Escenarios importantes de desarrollo local planeado de Oxchuc

Se han evidenciado dos escenarios importantes de desarrollo local de Oxchuc, los cuales están en juego tendencial en la actualidad. Estos, uno se ha denominado desarrollo con intervención y otro sin intervención, en la lógica de LEADER se ha considerado como desarrollo con cooperación local y desarrollo sin cooperación local, respectivamente.

El contexto de planeación municipal ha permitido observar un *escenario de desarrollo con cooperación local*, dentro de las virtudes de la nueva institucionalidad. Cabe recordar que en Oxchuc, antes del 2008 se mantenía

el enfoque convencional del PRI para impulsar un desarrollo agropecuario, pero se cambió la perspectiva con el cuasi-experimento de la política pública para el desarrollo local de 2008-2009. Lo que se trata de demostrar es el desarrollo local planeado dentro del escenario de desarrollo con cooperación local. Con esto se entiende que a través de la participación activa de ECOSUR, UACH, el Honorable Ayuntamiento de Oxchuc, APP, Comunidades y Grupos de trabajo, CDI-PROCAPI se ha encaminado los proyectos productivos de 2008.

Este escenario recalca el proceso constructivo entre los actores para el desarrollo de las sociedades heterogéneas, es decir, la reorganización de los actores para generar acciones óptimas para los proyectos productivos. Para esto se ha hablado de la construcción de la gobernanza, el territorio y la innovación, precisamente para referirse al cambio emergido desde los actores y que esto permite hablar de la nueva institucionalidad.

El ensayo 2008-2009 en Oxchuc demostró que sí se puede mejorar la interrelación gobierno y sociedad, pero que existen restricciones que se necesita ir enfrentando con nuevos roles de los actores. Esto va ligado a la virtud de la nueva institucionalidad ya que se trata de generar nuevas reglas y normas para la mejor acción e interacción de los actores colectivos. En ello se valoriza el aprendizaje social y la formación de las capacidades, para decir que el desarrollo se parte de las acciones y capacidades de los actores locales.

Este escenario probado en 2008 en Oxchuc ha permitido observar que el desarrollo depende del mismo avance de la nueva institucionalidad y de las políticas públicas cuasi-experimentos. La cooperación y reorganización de los actores colectivos fomentan la nueva institucionalidad. Apostar el desarrollo local planeado a través de la nueva institucionalidad conviene empezar por el cuasi-experimento, ya que los proyectos se empieza probando en el menor escala, y dependiendo de la cooperación e interrelación de los actores se avanza gradualmente. Con esto se privilegia la transparencia y la eficiencia en los proyectos para que otros actores se interesen y se incorporen en la iniciativa local.

El escenario de desarrollo con cooperación local conocer toma en cuenta las repercusiones de los proyectos en los modos de vida de los tseltales de Oxchuc, además, a fondo existen ideologías, aspectos culturales, estructuras y políticas públicas mal enfocadas que obstaculizan el proceso de desarrollo local. En este sentido la cooperación local sirve para fortalecer los modos de vida de las familias, generando ingresos económicos pero también mejorando aspectos sociales, culturales y políticas.

Respecto al *escenario de desarrollo sin cooperación local* es lo que comúnmente se ha impulsado durante décadas en Oxchuc, sin resultados impactantes para la sociedad tselta. Este escenario no es conveniente para Oxchuc ya que no genera proceso de desarrollo, pero su fortaleza se encuentra en la política asistencialista y la práctica del paternalismo. Por lo tanto no impulsa nueva relación gobierno-sociedad para el desarrollo local, si no que reproduce prácticas y estructuras tradicionales, así como la generación de proyectos productivos desde el escritorio.

Este escenario fomenta la continuidad de las prácticas no adecuadas para los proyectos productivos de gran alcance, tampoco prioriza las características del territorio sino que se centra en las proyectos homogéneos, siendo el objetivo principal el generar ingresos y empleos de carácter empresarial, desvalorizando los aspectos sociales y culturales que forman parte de los activos del desarrollo local. Al parecer en Oxchuc, no son posibles los proyectos homogéneos de carácter empresarial, por lo tanto, comúnmente se ha optado en los proyectos asistencialistas basado en la dotación de insumos y herramientas para las actividades agropecuarias.

Es un escenario tradicional ya que no fomenta la corresponsabilidad entre productores y gobierno, tampoco se encuentra dentro de la nueva institucionalidad, ya que no fomenta la generación de nuevas reglas y normas para la reorganización de los actores de desarrollo. Se da por hecho que “las dependencias gubernamentales son las instituciones impulsoras de desarrollo local”. Por este escenario buena parte de los productores siguen asumiendo que el gobierno con sus dependencias y programas lleva el desarrollo a las comunidades, fortaleciendo la concepción equivocada de que el proyecto productivo es *todo regalado y es apoyo total*.

Si analizamos las repercusiones o impactos de los escenarios de desarrollo con cooperación local y el desarrollo sin cooperación local muestran lógicas y perspectivas diferenciadas, como se presenta en el siguiente cuadro de resumen.

Cuadro 10. Repercusiones de los dos escenarios de desarrollo local de Oxchuc

Desarrollo sin cooperación local	Desarrollo con cooperación local
Los actores cada uno tratan de impulsar iniciativas de desarrollo local y no se fomenta la construcción de la relación gobierno-sociedad	Los actores se coordinan para impulsar un proceso de desarrollo local y se construye la relación gobierno-sociedad, generando la gobernanza impulsora de cambio.
Las proyectos productivos son contruidos desde el escritorio, respaldado por la planeación formal, por lo tanto, tienden más a fracasar ya que se implanta como un modelo de homogeneización de carácter empresarial	Los proyectos productivos se construyen desde los talleres comunitarios respaldado por la planeación participativa y corresponsable, por lo tanto tienen más posibilidad de ser apropiados ya que se empieza como un <i>cuasi-experimento</i> , tomando en cuenta las características del territorio
Fomenta los apoyos asistencialistas y prácticas del paternalismo a través de la dotación de recursos; los proyectos no son apropiados, tampoco tienen seguimiento para acompañar el proceso para la apropiación	Fomenta el aprendizaje social y formación de las capacidades individuales y colectivos para la apropiación y el seguimiento de los proyectos en el mediano y largo plazo, generando con ello proceso de desarrollo local planeado
No garantiza la transparencia y la eficiencia de los recursos y los proyectos, tampoco incorporan nuevos actores para el crecimiento progresivo de la iniciativa local.	Busca la transparencia y la eficiencia de los recursos y de los proyectos, esto hace que otros actores se interesen y se incorporen en la iniciativa local. Por ejemplo, el proyecto de establecimiento de procesadora de frutales en Oxchuc, nacido desde el gobierno y la Secretaría de Economía de Chiapas
Se centra en la generación de ingresos económicos con un enfoque economicista, desvalorizando los aspectos sociales y culturales	Se enfoca para mejorar modos de vida de las familias, no solamente busca la generación de ingresos económicos sino también el mejoramiento de los aspectos sociales y culturales
Mantiene la estructura institucional para el desarrollo local	Impulsa la nueva institucionalidad para el desarrollo local planeado

Fuente: Construcción propia, 2009.

Los dos escenarios identificados permiten considerar que, el '*vivir bien*' (concepto tradicional de los tseltales de Oxchuc para referirse al desarrollo) se puede encontrar dentro del *escenario de desarrollo sin cooperación local*, mientras la '*buena vida*' (concepción semejante de desarrollo local planeado) se encuentra o es impulsado dentro del *escenario de desarrollo con intervención local*.

El proceso de desarrollo local planeado de Oxchuc es posible a través de la cooperación de los actores, en otros términos, la 'buena vida' de los tseltales de Oxchuc es logrado por la participación de un conjunto de actores, ya sean locales o externos. Con esto se puede entender que dicho desarrollo necesita de nuevas instituciones (nuevas reglas y normas para la acción e interacción eficiente de los actores) que pueden ser evidenciadas a través de las prácticas organizativas que se proyectan para un mejor futuro.

Volver al escenario sin cooperación local es volver a las prácticas tradicionales, inadecuadas para generar proceso de desarrollo. Con este escenario no es posible construir cambios, tampoco da cabida a los elementos del enfoque LEADER.

Finalmente los dos escenarios identificados estarán en juego para el futuro desarrollo local planeado de los tseltales de Oxchuc. Cabe aclarar que el escenario en construcción para el desarrollo local de Oxchuc es el desarrollo con cooperación local. Sin embargo, apenas se va experimentando, falta mucho camino que recorrer para llegar a ser realmente una modalidad de desarrollo local con características del enfoque Oxchuc-LEADER.

CONCLUSIONES

El desarrollo local analizado desde las bases tseltales de Oxchuc y su incrustación con el enfoque europeo ha permitido conocer elementos importantes más allá de las concepciones tradicionales de desarrollo. A fondo se sostuvo que el desarrollo debe ser analizado multidisciplinariamente, queda corto el punto de vista economicista de desarrollo, ya que los reflejos son materiales e inmateriales, no solamente consiste en indicadores de acumulación y abundancia de las riquezas materiales sino que también se asocia con el mejoramiento de los aspectos humanos y sociales, señalados comúnmente como el capital humano y social.

El desarrollo generalmente es construido por los actores locales, pero las políticas públicas acostumbran a entender que el desarrollo viene “desde arriba” y obstaculiza las iniciativas y los procesos de desarrollo local, muchas veces las dependencias gubernamentales han fungido como agentes de desarrollo a través de las reglas de operación de los programas públicos de desarrollo rural. En esta paradoja, el desarrollo local muestra fortalezas para trazar otra línea de alcance de las mejores modalidades de vida. De ahí toma relevancia el punto de vista de la política pública *cuasi-experimento*, es bueno empezar el proceso de desarrollo local a través de un experimento pero debe crecer de manera gradual y progresiva visualizando un horizonte mejor de lo acostumbrado.

Con esta forma de accionar para el desarrollo no solamente se logra el beneficio para los productores sino también otras prácticas adecuadas de las dependencias del gobierno, por ejemplo el Ayuntamiento de Oxchuc. Se ha visto que la construcción de desarrollo local iniciado con los proyectos de la diversificación productiva, mejoró el desempeño del Ayuntamiento Municipal de Oxchuc, al menos con su Área de Proyectos Productivos, sin desconocer los altibajos del proceso. Con esto el enfoque LEADER es posible generar

cambios y construir planes acorde a las necesidades de la sociedad, pero por sí solo el enfoque no es suficiente, es necesario tomar en cuenta los fundamentos y prácticas locales.

Por considerar como punto de partida a las concepciones y prácticas locales de los tseltales se ha podido encaminar un proceso de desarrollo local planeado. Tampoco se puede limitarse en la localidad, conviene abrirse a la dinámica de los entornos actuales, de tal manera que el desarrollo local encamina bien al tomar en cuenta los factores externos o globales. Bajo este entendimiento el desarrollo local, impulsado mayormente por los actores locales, se construyen dentro de la dinámica local-global. Así, es posible hablar de LEADER-Oxchuc, ya que se asumió que son importantes cambiar conocimientos y prácticas convencionales de los tseltales, para esto fue la importancia de considerar los fundamentos del enfoque europeo de desarrollo local.

A través de la teoría fundamentada se ha podido demostrar que la concepción de desarrollo local para los tseltales de Oxchuc no existe tal como es, sino que solamente se pudo encontrar concepciones aproximadas. Desde el punto de vista acostumbrado de los tseltales de Oxchuc, el *lekil kuxinel* 'vivir bien' es la máxima noción del mejor modo de vida, pero está en crisis por muchas causas, una ellas es la reducción de las parcelas por el crecimiento demográfico. Por lo tanto se evidencia que el *vivir bien* solamente está quedando como recuerdo del pasado. Ante esta situación es necesario el desarrollo local más allá de la concepción acostumbrada, esto fue básico para sustentar el desarrollo local planeado y sostenible en el largo plazo.

Se concluye que es importante construir otra concepción de desarrollo local, para esto se identificó que la *lekil kuxlejal* 'vida buena' se aproxima en la lógica de desarrollo local europeo (LEADER), por su proyección en el futuro y aceptación de cambios culturales. En este sentido la categoría conceptual de *lekil kuxlejal* se asimiló como el desarrollo local planeado. Pero, no solamente consiste en el cambio de concepciones sino implican modificaciones de mentalidad y prácticas, para esto toma importancia las

interacciones y la reorganización de los actores impulsores de la 'vida buena', es decir el desarrollo local planeado.

Los retrasos de desarrollo local, no solamente se deben por las restricciones culturales de los pueblos originarios, sino en parte tiene que ver con las ideologías homogéneas, las políticas orientadas para fines economicistas o materiales que subyuga el desarrollo construido libremente por los tseltales. De entender así los cambios conceptuales y prácticas para el desarrollo local planeado no solamente se debe por la resistencia cultural de los tseltales, sino por las políticas públicas mal orientadas y que generan estructuras entretrejidas que no permiten la construcción del desarrollo, por eso con la política publica *cuasi-experimento* se puede impulsar cambios desde la capacidad de los actores.

Un resultado del vínculo entre el desarrollo local y la planeación municipal fue la acción corresponsable y coordinada de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales. La coordinación de estos actores condujo el proceso de desarrollo local planeado en su fase de establecimiento y seguimiento de los proyectos de diversificación productiva en el municipio de Oxchuc.

Durante en ciclo de planeación de desarrollo agropecuario 2008 se demostró que los cambios técnicos, centrados en las actividades de los proyectos de diversificación productiva de durazno y diamante, se necesitan de otros cambios fundamentales, por ejemplo la mentalidad económica, organizativa, política y cultural. Es decir, los cambios técnicos necesitan de cambios sociales.

Los proyectos productivos nacidos desde los productores tseltales y espacios comunitarios pueden detonar el desarrollo local, sin embargo es esencial la participación de los grupos de trabajo, fomentando la corresponsabilidad de las acciones para encaminar bien el proceso. Este proceso se conoce como *desarrollo con intervención*, para su adecuación al enfoque europeo se ha denominado *desarrollo cooperación local*.

En la cooperación local permite encaminar el proceso de desarrollo, con ello se privilegia en punto medio de la acción de los actores externos y actores

locales, generando cambios en las reglas y normas reguladores de las acciones. Por lo tanto, se concluye que el desarrollo local planeado es construido por la virtud de la nueva institucionalidad, se entiende que las prácticas organizativas modifican las reglas y las normas acostumbradas, las cuales generan nuevas bases organizativas como los linajes, grupos de trabajo, organizaciones productivas, universidades, dependencias del gobierno. Esto es lo que se ha denominado desarrollo local planeado desde la nueva institucionalidad de Oxchuc.

El estudio de caso de Oxchuc, se ha encontrado características similares en otros países latinoamericanos, es decir, las características de la sociedad tseltal de Oxchuc pueden ser encontradas en varios países latinoamericanos. Entonces, el generar conocimiento bajo estudios de caso genera conocimiento universal. El desarrollo local planeado de Oxchuc puede ser funcional para otros estudios en países latinoamericanos.

Finalmente se ha identificado dos escenarios de desarrollo para Oxchuc: uno es con intervención y el otro es sin intervención, desde el punto de vista de la reorganización de los actores y enfoque europeo, se conocen como desarrollo con cooperación local y sin cooperación local. La última se ha evidenciado que es la forma convencional de “hacer desarrollo” en Oxchuc, mientras el primero está fundamentado a través de la interacción de los actores, empujado por el trabajo del Grupo de Acción Local, y se mueve dentro de la nueva institucionalidad (cambio de las prácticas organizativas). Se sugiere que el escenario de desarrollo con cooperación local, aunque es la más complicada pero es la más adecuada para alcanzar mejores modos de vida de las familias tseltales, y se asienta en los cambios de perspectivas.

BIBLIOGRAFÍA

Aguilar V., L. 2006. Gobernanza y gestión pública. México. 1ra. ed. F.C.E. México. 500pp.

Aguilar V., L. 2007. El aporte de la política pública y la Nueva Gestión Pública a la gobernanza. En: XII Congreso Internacional del CLAD sobre la Reforma del Estado y de la Administración Pública, Sto. Domingo, República Dominicana, pp: 1-15.

Alain, T. 1984. *El regreso del actor*. Universitaria, Buenos Aires, Argentina, 209pp.

Albuquerque, F. 2004. Desarrollo Económico Local y Descentralización en América Latina. CEPAL 82:157-170.

Appendini, K. y M. Nuijten. 2002. El papel de las instituciones en contextos locales. CEPAL 76:71-88.

Balcazar, Fabricio E. 2003. Investigación Acción Participativa (IAP): Aspectos conceptuales y difusión de implementación. Fundamentos en Humanidades. Año IV No. VII (7/8), pp. 59-77.

Bartolomé, M. A. 2006. Procesos interculturales. Antropología política del pluralismo cultural en América Latina. 1ra. ed. Siglo XX, México. 366pp.

Basagoiti R., M., P. Bru M. y C. Lorenzana A. 2001. La IAP de bolsillo. ACSUR, Las Segovias. Madrid, España. pp: 1-33.

Berdegúe, J. A. 2005. Sistemas de innovación favorables a los pobres. DDI-FIDA. Inglaterra. pp: 1-40.

Boisier, S. 1999. Desarrollo local: ¿de qué estamos hablando? En: Documento comisionado por la Cámara de Comercio de Manizales, Colombia. pp: 1-22.

Boisier, S. 2001a. Crónica de una muerte frustrada: el territorio en la globalización. Documento de exposición del autor en el Instituto de Postgrado en Estudios Urbanos, Arquitectónicos y de Diseño, Universidad Católica de Chile. pp:1-25.

Boisier, S. 2001b. Sociedad del conocimiento, conocimiento social y gestión territorial. Revista Internacional de Desenvolvimiento Local. Vol. 2, No. 3: 9-27.

Boisier, Sergio. 2005. ¿Hay espacio para el desarrollo local en la globalización? CEPAL 86: 47-62.

Bonfil B., G. 1995. Etnodesarrollo: sus premisas jurídicas, políticas y de organización. En: Obras escogidas de Guillermo Bonfil Batalla Tomo 2. México INAH/INI. pp: 464-480.

Bonfil B., G. 1996. La teoría del control cultural en el estudio de los procesos étnicos. *Acta sociológica* 18:11-34.

Cabrero M, E. 2005. Acción pública y desarrollo local. 1ra. ed. F.C.E. México. 432pp.

Camagni, R. 2004. "Incertidumbre, capital social y desarrollo local: enseñanzas para una gobernabilidad sostenible del territorio." *Investigaciones Regionales* 2: 31-57.

Cárdenas N., 2002. El desarrollo local. Su conceptualización y procesos. *Provincia* No. 8:53-76.

Carpio M., J. 2000. Desarrollo local para un nuevo desarrollo rural. *Anales de Geografía de la Universidad Complutense* 20: 85-100.

Comisariado de Bienes Comunales. Julio de 1986. Acta de posesión material de la parcela comunal, del poblado Santo Tomás, Oxchuc, Chiapas, a favor de los catorce comuneros de la comunidad Tzontejalá, Barrio Ch'en ch'ay k'ajk'.

Comisión Europea. 2006. El enfoque Leader: guía básica. Luxemburgo, Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas. pp: 1-23.

Contreras, L. M. 2007. Orígenes y desarrollo de la teoría fundamentada. Su inserción en la investigación cualitativa. *Investiga12*, disponible en: <http://sociologia-ujmv.blogspot.com/>

Corzo F., Susana. 2002. El clientelismo político como intercambio. *Institut de Ciències Polítiques i Socials. Barcelona. WP* 206: 1-66.

Cuéllar S., O. y V. H. Martínez E. 2001. Las políticas públicas como cuasi experimentos. Notas sobre el análisis de las políticas públicas. *Regiones y Desarrollo Sustentable* Vol. 1, No. 1: 159-183.

Cuñat G., R. 2007. Aplicación de la Teoría Fundamentada (Grounded Theory) al estudio del proceso de creación de empresas. XX Congreso anual de AEDEM, Vol. 2, (Comunicaciones) pp: 1-44.

De Ita, A. 2003. México: Impactos del Procede en los conflictos agrarios y la concentración de la tierra. Centro de Estudios para el Cambio en el Campo Mexicano Ceccam. pp: 50.

Departament Internacional Development (DFID). 1999. Hojas orientativas sobre los Modos de Vida Sostenibles, Washington DC.

Diario Oficial de la Federación. 09-07-1993. Ley Agraria. Nueva Ley publicada el 26 de febrero de 1992. Presidencia de la República. México.

Diario Oficial de la Federación. 2001. Ley de Desarrollo Rural Sustentable (LDRS). Presidencia de la República. México.

Duhau, E. 2006. Gobernabilidad democrática a nivel local. Problemas de la democracia participativa como alternativa al clientelismo y al corporativismo. UAM, Azcapotzalco. pp: 1-15.

Farinós D., J. 2005. Nuevas formas de gobernanza para el desarrollo sostenible del espacio relacional. *Ería*, 67: 219-235.

Farrell, G. 1997. Innovación y desarrollo rural. LEADER. Serie de Informes del Observatorio No. 2: 1-55.

Favre, H. 1973. Cambio y continuidad entre los mayas de México. 1ra. ed. Siglo XXI. 381pp.

Fernández R., J. 2001. La reforma Constitucional de diciembre de 1999 al Artículo 115. Comentarios Constitucionales, 4: 241-277.

Gallicchio, E. y A. Camejo. 2004. Desarrollo local y descentralización en América Latina: Nuevas alternativas de desarrollo. Centro Latinoamericano de Economía Humana. Montevideo, Uruguay. 136pp.

Giménez, G. 1998. Territorio, cultura e identidades. La región socio-cultural. Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM. pp: 1-33.

Gómez K', M., P. López Ch', S. Sántiz K. y R. Sántiz K'. 2002. Kajwaltik. La ordenanza de la Colonia de 1674. 1ra. ed., Fray Bartolomé de Las Casas, A. C. San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. México. 152pp.

Gómez R., M. 2006. Oxchujk': Xlimoxna neel jme'tatik. Oxchuc: Ofrenda de los ancestros. 3ra. ed. CELALI, CDI y Gobierno del Estado de Chiapas. 430pp.

Greenwood, D. J. 2000. De la observación a la investigación acción participativa: una visión crítica de las prácticas antropológicas. Antropología Social IX, pp: 27-49.

Gurevich, R. 2005. Sociedades y territorios en tiempos contemporáneos. Una introducción a la enseñanza de la geografía. 1ra. ed. F.C.E. Buenos Aires, Argentina. 124pp.

Gutiérrez Ch., J. J. 2005. Planeación urbana: reflexiones desde la teoría de la planeación. CIUDADES 66: 10-14.

Hiernaux, D. y A. Lindon. 1998. El concepto de espacio y el análisis regional. Secuencia No. 25: 89-111.

Hiernaux, D. 1999. Los senderos del cambio. Tecnología, Sociedad y Territorio. 1ra. ed. Centro de Investigación Científica "Ing. Jorge L. Tamayo", y Plaza y Valdés. 228pp.

INEGI. 2000. XII Censo General de Población y Vivienda. Datos de localidades y comunidades indígenas.

INEGI. 2005. II Censo de Población y Vivienda. Por municipios de Chiapas.

Karp, L. 1987. Tecnología, planeación y cambio cultural. In: Aportes de investigación No. 15. UNAM pp: 1-26.

Keynes, J. M. 1976. Teoría general de la ocupación, el interés y el dinero. 2ª ed. F.C.E. México. 356pp.

LEADER. 1999. La competitividad territorial. Construir una estrategia de desarrollo territorial con base en la experiencia de LEADER. En: Innovación en el medio rural. Cuaderno No. 6- Fascículo 1. pp: 1-45.

LEADER. 2001. Investigación, transferencia y adquisición de conocimiento para el desarrollo rural. Cuaderno de la Innovación No. 10:1-62.

- Link, T.** 2005. La economía y la política en la apropiación de los territorios. De la globalización al territorio. INRA. Francia. pp: 1-24. Disponible en: <http://www.gis-syal.agropolis.fr/PDF/TLinck.pdf>
- López G., A.** 1993. Lucha social y política entorno al poder municipal en Oxchuc, Chiapas, 1982-1992. Tesis de licenciatura, UNACH. 86pp.
- Martínez S., T.** 2000. Modelos de desarrollo rural. Una Visión utópica de Ángel Palerm Vich. Ciencia Ergo Sum. Vol. 7. No. 3: 229-234.
- Max-Neef, M.** 2003. Fundamentos de la transdisciplinariedad. Valdivia, Chile. pp:1-20
- Mayorga, F. y E. Córdova.** 2007. Gobernabilidad y Gobernanza en América Latina. Working Paper NCCR Norte-Sur IP8, Ginebra. No publicado. pp:1-18.
- Méndez, R.** 2001. Innovación y redes de cooperación para el Desarrollo Local. Revista Internacional de Desarrollo Local. Vol. 2, No. 3: 37-44.
- Méndez, R.** 2003. Innovación y redes locales como estrategia de desarrollo territorial. Treballs de la Societat Catalana de Geografia 55: 177-198.
- Moyano E., E.** 2008. Multifuncionalidad, territorio y desarrollo en las áreas rurales. Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). pp: 06-19.
- Muñoz L., C. A.** 2002. Reflexiones en torno al diagnóstico regional y sus fundamentos. Rev. Geografía, Venezolana. Vol. 43 (1): 129-148.
- Natera P., A.** 2005. Nuevas estructuras y redes de gobernanza. Revista de mexicana de Sociología 67, Núm. 4: 755-791.
- Page P., J. T.** 2008. Vivir en el miedo. La noción de lab en Oxchuc, Chiapas. Pueblos y Fronteras Núm. 4, PROIMMSE-IIA-UNAM. pp: 1-56.
- Paoli, A.** 1993. Los sistemas simbólicos y sus contextos de enunciación. Comunicación y Sociedad. Núm. 18-19: 33-46.
- Paoli, A.** 2001. Autonomía, conocimiento e ideales de la educación tseltal. Reencuentro N° 32. Consultado el 9 de junio de 2009 en:<http://bibliotecadigital.conevyt.org.mx/servicios/hemeroteca/reencuentro/no32/index.html>
- Paoli, A.** 2002. Autonomía, socialización y comunidad tseltal. Reencuentro No. 033. pp: 53-65.
- Paoli, A.** 2006. Aprender la lengua y la cultura tseltal. Reencuentro, No. 047: 55-63.
- Parra R., E.** 2003. El Estado en acción: la aplicación del modelo de análisis de políticas públicas. Reflexión política. Año 5 No. 9: 103-111.
- Parra V., M. R., O. B. Herrera H., M. H. Huerta S., P. P. Ramos P., S. I. Román R. y A. Sántiz G.** 2008. Diagnóstico Agropecuario del municipio de Oxchuc, Chiapas. Ecosur y Ayuntamiento de Oxchuc. 20pp.
- Peniche M., P.** 2003. Grupos de filiación y movilidad poblacional. Los chi'bales y la migración de los mayas en el siglo XVIII. Desacatos 13: 32-45.
- Periódico Oficial.** 1971. Tomo LXXXVIII, Núm. 1. Gobierno Constitucional del Estado Libre y Soberano de Chiapas. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

Quilaqueo R., D. y D. San Martín C. 2008. Categorización de saberes educativos mapuche mediante la teoría fundamentada. Estudios Pedagógicos XXXIV, N° 2, pp: 151-168.

Raymond, E. 2005. La teorización anclada (Grounded Theory) como método de investigación en ciencias sociales: en la encrucijada de los paradigmas. Cinta de Moebio, Núm. 023. Universidad de Chile. Santiago, Chile.

Rodríguez G., F. 1996. El desarrollo local, una aplicación geográfica. Exploración teórica e indagación sobre su práctica. Ería 39-40: 57-73.

Romero M., Heitor. 2009. Desarrollo local a escala humana. Pólis 22: 1-19.

Ruano de la Fuente, J. M. 2002. La gobernanza como forma de acción pública y como concepto analítico. En: VII Congreso Internacional del CLAD sobre la Reforma del Estado y de la Administración Pública, Lisboa, Portugal, 8-11 Octubre 2002. pp: 1-9.

Sánchez G., F. J. 1998. Sociedad y educación tseltal en Oxchujk'. 1ª ed. CONECULTA y CELALI, Chiapas. ¿?pp

Santos, M. 2000. La naturaleza del espacio. Técnica y tiempo. Razón y emoción. 1ra. ed. Ariel, S. A. Barcelona, España. 348pp.

Saraceno, E., O. Seibert, R. Hummelbrunner, S. Thirion, G. Farrell y Jean-Pierre V. 2001. Evaluar el valor añadido del enfoque LEADER. EN. Innovación en el Medio Rural, Cuaderno No. 4. pp: 1- 52.

Schejtman, A. y J. A Berdegué. 2004. Desarrollo territorial rural. RIMISIP. Debates y temas rurales No.1: 1-54.

SEDESOL. 2006. Unidades Territoriales para el Desarrollo. Concentrado general por delegación. II Altos. Datos del INEGI, 2000.

Solís A., F. 1984. Reformas y Adiciones al marco Constitucional del municipio mexicano. INAP 12-13:15-30.

Sotelo N., J. A. 2008. Medio ambiente y desarrollo local, algo más que dos estereotipos. Observatorio Medioambiental Vol. 11: 77-105.

Sousa U., J. M. 2007. Gobernanza. En: Comisión Europea. Leader+ Magazine, Esp 8. p. 3.

Vázquez B., A. 2000. Desarrollo endógeno y globalización. EURE. 79: 47-65.

Villamil Q., J. 2008. La gobernanza de la cooperación al desarrollo local en América Latina. Voxlocális No. 019: 1-16.

ANEXOS

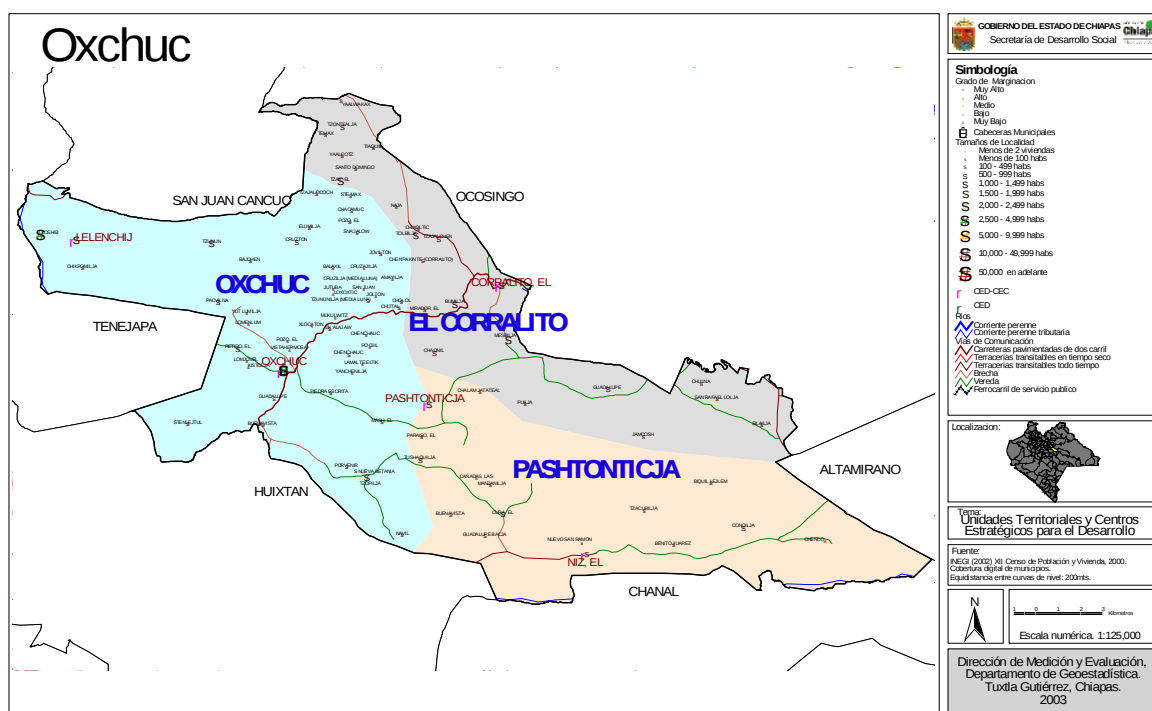


Figura 06. Unidades Territoriales y Centros Estratégicos Comunitarios de Oxchuc. (SEDESOL y Gobierno de Chiapas, 2003).

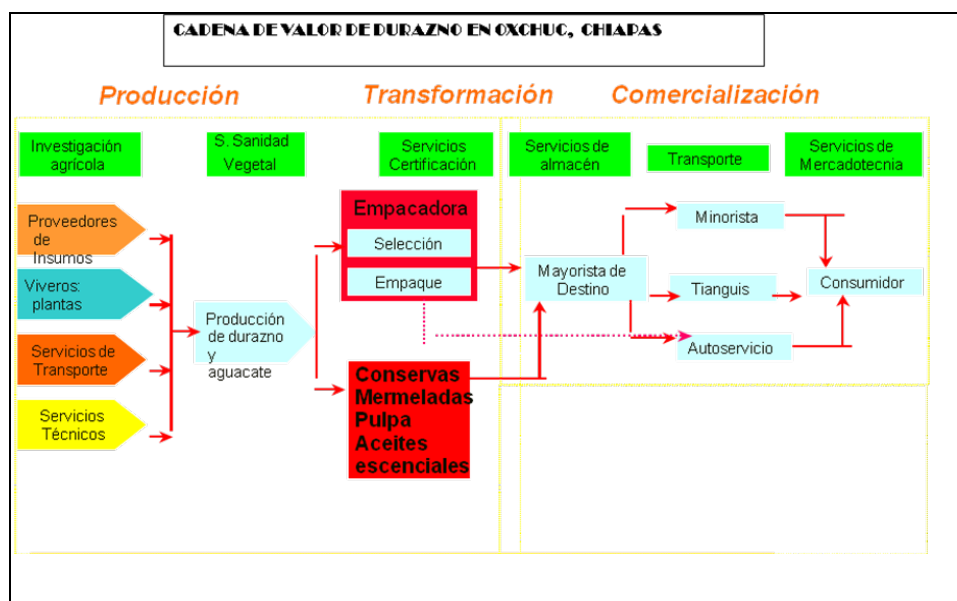


Figura 07. Plan de Gran Visión para los proyectos de diversificación productiva de Oxchuc. (ECOSUR, 2008).

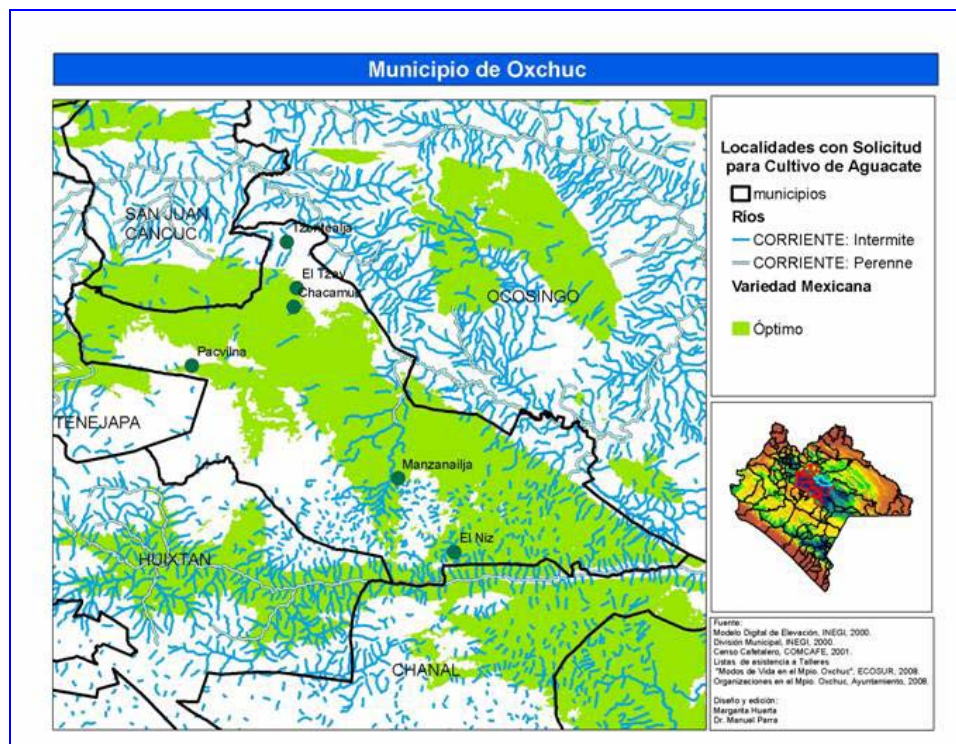


Figura 08. Estudio agroecológico del proyecto de aguacate. (ECOSUR, 2008).

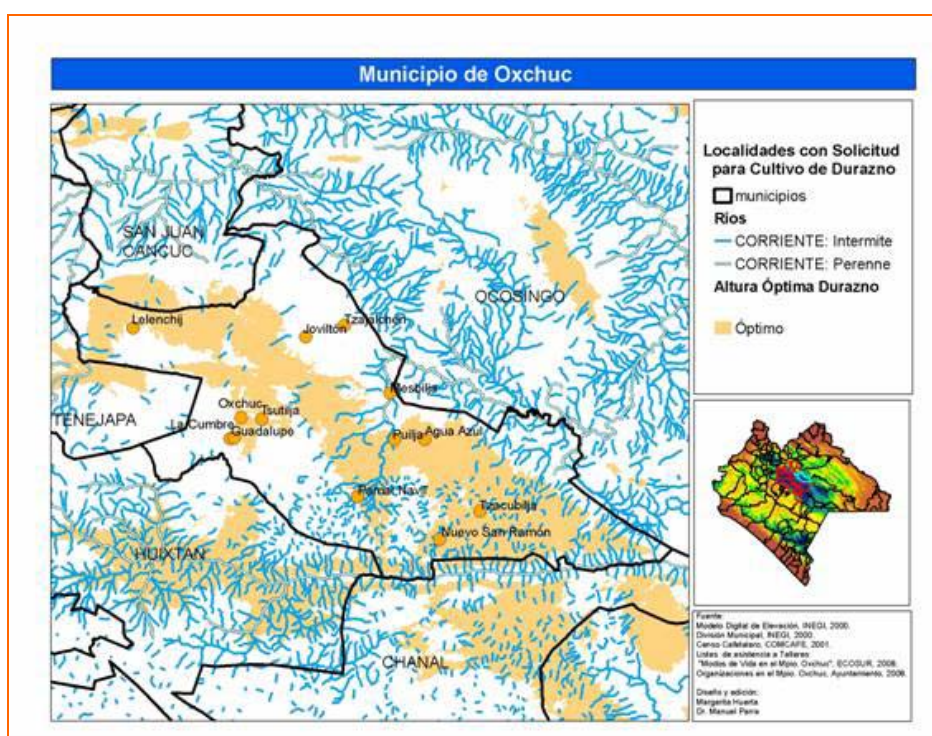


Figura 09. Estudio agroecológico del proyecto de durazno. (ECOSUR, 2008).

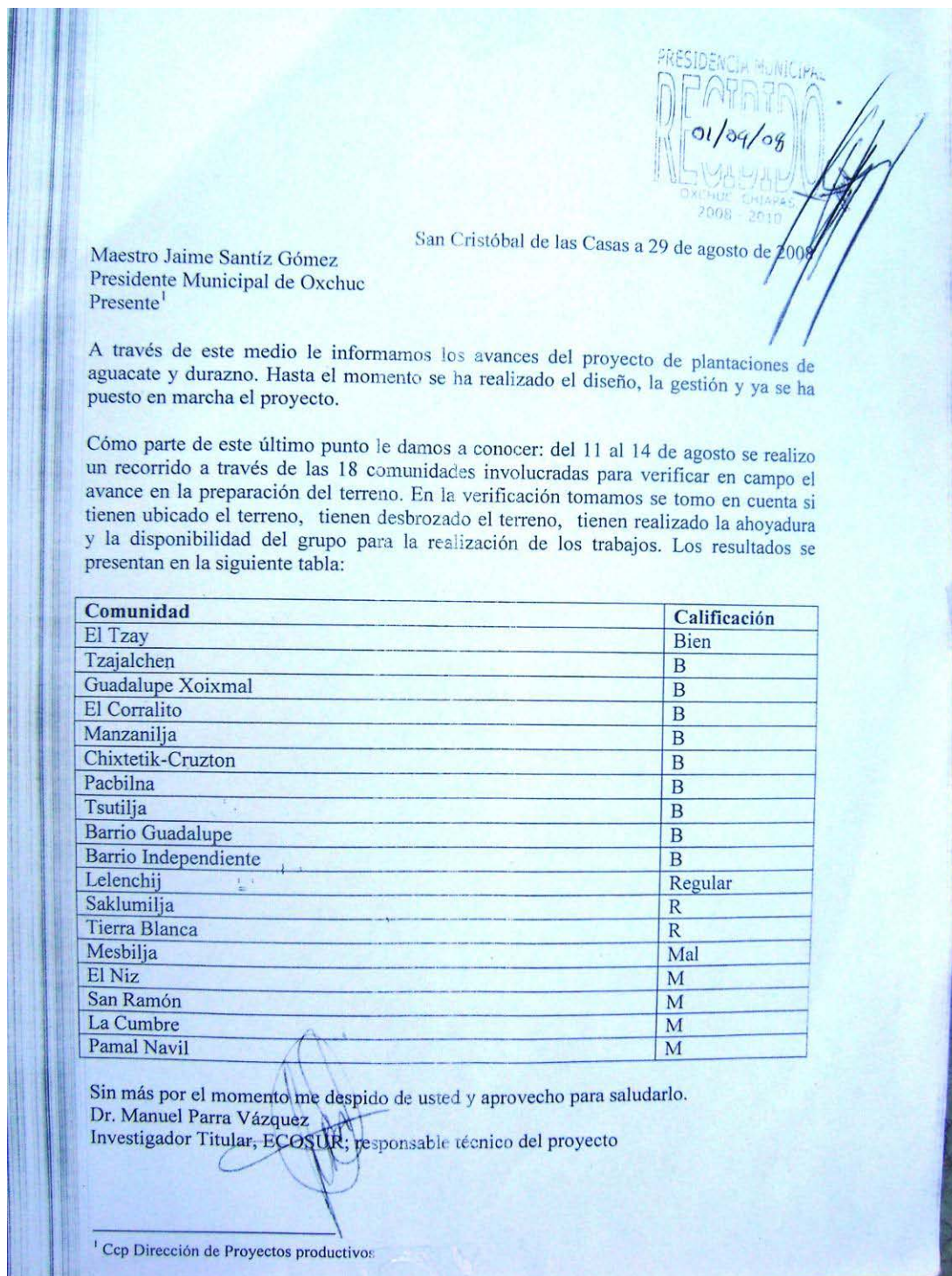


Figura 10. Primera evaluación de los proyectos de diversificación productiva 2008. (ECOSUR, 2008).



Figura 11. Imágenes de veneración de *kajwaltik*, 2007.

**Cuadro 11. Cronología de los presidentes municipales de Oxchuc,
1934-2010**

	Presidente Municipal	Año	Linajes	Paraje	Observación
1	Vicente Encinos Gómez	1934	Entzin	Norte	
2	José Pérez Liévano	1935	Kaxlan	Cabecera	En 1936 como mpio. Libre
3	Emilio Luna Hernández	1938	Kaxlan	Cabecera	
4	Marcos Encinos Sántiz	1939	Entzin	Pacbilna	
5	Calixto Santis Murino	1940	Murino	Lelenchij	
6	Juan Gómez Nich	1941	Nich	Yochib	
7	Isidro Encinos Gómez	1942	Entzin	Pacbilna	
8	Juan López Carcoma	1943	kárkuma	Tsunun	
9	Isidro Liévano Hernández	1944	Kaxlan	Cabecera	
10	Calixto Sántiz Murino	1945	Murino	Mesbiljá	
11	Isidro Gucines	1946	Kaxlan	Cabecera	
12	Alonso Gómez Ichiloc	1947	Icholok	Yochib	
13	Mariano López Ties	1948	Ties	Mesbiljá	
14	Esteban Gómez Nimail	1949	Nimail	Mesbilja	
15	Sebastián López Chic	1950-1951	Chik	Zona urbana	Luchó con los Ladinos
16	Antonio Rodríguez Pom	1952-1953	Pom	Pakbilna	
17	Pedro Sántiz Gómez	1954-1955	Yemuk	?	
18	Agustín Méndez Gómez	1956-1957	Chixna	Bumiljá	
19	Cristóbal Sántiz Gómez	1958-1959	Solel	Zona urbana	
20	Alonso Morales López	1960-1961	Mulex	Yochib	
21	Juan Sántiz Gómez	1962-1964	K'ux	Cabecera	
22	Manuel Morales Díaz	1965-1967	Mulex	Mesbiljá	
23	Marcelo Sántiz López	1968-1970	Soten	Cabecera	Papá de Norberto
24	Manuel Gómez López	1971-1973	K'ulub	Lelenchij	
25	Antonio Morales Sántiz	1974-1976	Mulex	Sopiljá	
26	Antonio Gómez López	1977-1979	Nich	Tz'unon	
27	Mariano Sántiz Gómez	1980-1982	Kojt'om	Yochib	Charro y Vanguardista
28	Domingo Sántiz Gómez	1983-1985	Yemuk	Cabecera	
29	Juan Sánchez Gómez	1986-1987	Pej	Chaonil	
30	Juan Encinos Gómez	1987-1988	Entzin	Cabecera	
31	Alberto Sánchez López	1989-1991	Yuba	Mesbiljá	
32	Emilio Gómez Sántiz	1992-1995	K'oj	Pacbilna	
33	Sebastián López Sántiz	1995-1998	Balte'	Yochib	
34	Miguel Sántiz Gómez	1999-2001	K'aal	Lelenchij	
35	Norberto Sántiz López	2002-2004	Soten	Linda Vista	
36	María Gloria Sánchez	2005-2007	Ch'elab	Linda Vista	Esposa de Norberto
37	Jaime Sántiz Gómez	2008- 2010	K'aal	Lelenchij	

Fuente: Construcción propia, 2008.

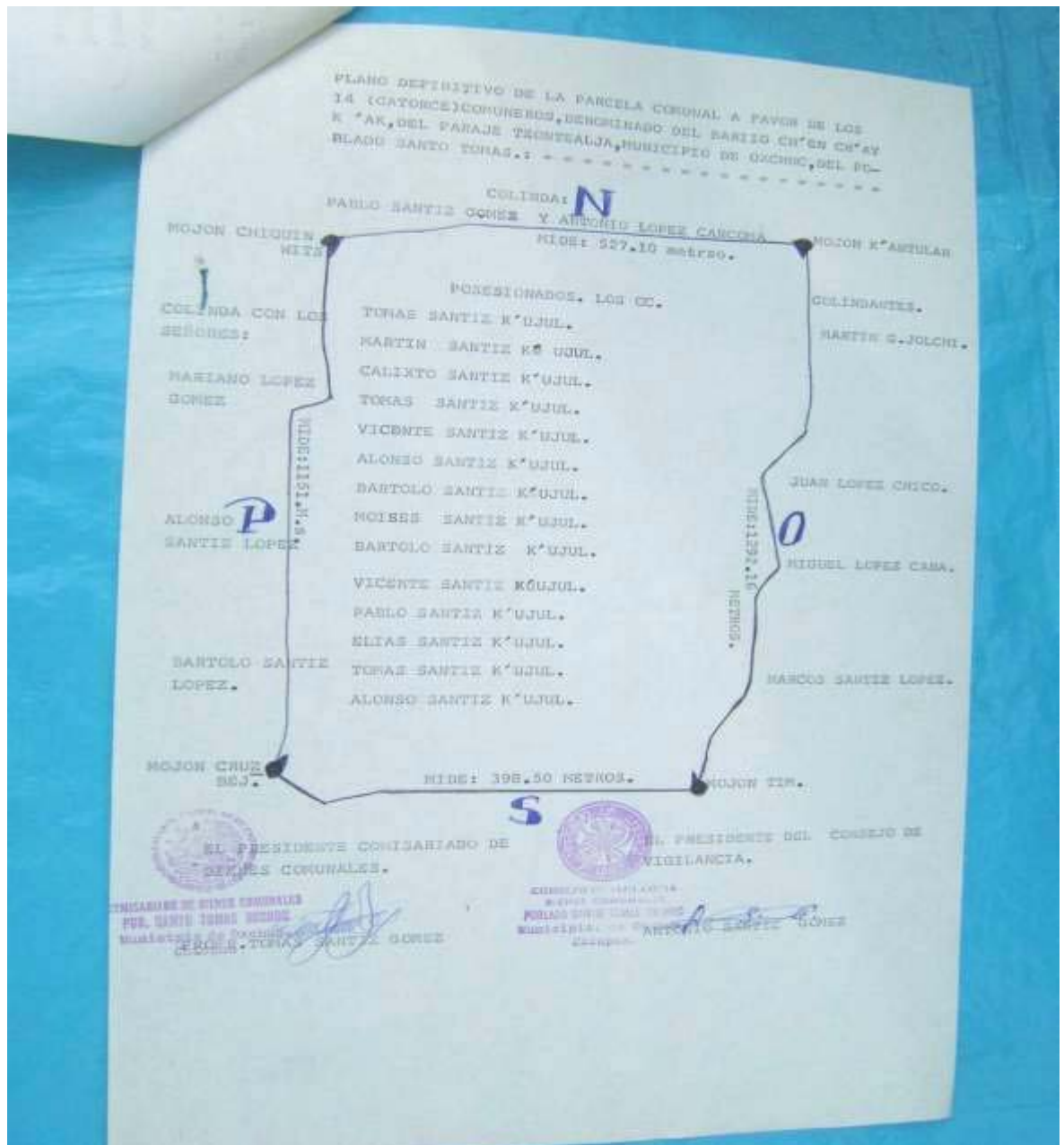


Figura 12. Plano de la parcela comunal de linaje *k'ujul*, comunidad Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas. (Construcción propia, 2008).

Cuadro 12. Los linajes de Oxchuc en cuatro apellidos españoles

No.	Sántiz	Gómez	López	Méndez	Díaz	Encinos	Rodríguez
1	Aquino	Akux	Balte'	Ch'ixna	Ties	Entzin	Pom
2	Banaj	Alon	Bel	Akilan			
3	Barsen	Chabin	Ch'ijk'	On			
4	Bobil	Ch'ich'el at	Ch'ikoj	Tsemen			
5	Ch'elab	Ch'ilub	Core	Chichol			
6	Chitam	Chim bak	Junak	Xuchib			
7	Ch'ul it	Chul	K'anaj	Konkixtal			
8	Conte	Expin	Kárkuma	Waktak'in			
9	Ijch'in	Ichil ok	Kukay				
10	Jolbaj	Jol Wakax	Kulanto				
11	K'aal	Jolchij	Mucha				
12	Kankuk	K'oj	Munus				
13	K'ankuk	Konsal	T'iw				
14	Kituk	Kulel	Wakax				
15	Kojt'om	K'ulub	Xampil				
16	K'ujul	Lawux	Yewan				
17	K'ux	Me'mut					
18	Lek'	Mena					
19	Lluva	Molo					
20	Me'mutetik	Molox					
21	Murino	Owa'					
22	Muxan	Mulex					
23	Pej	Nich					
24	Poket	Nimael					
25	Santisetik	Pelex					
26	Solel	Peresetik					
27	Sopa	Pul					
28	Soten	Sabin					
29	Tenteman	Sakjol					
30	Wax	Sakjol					
31	Werkis	Tonchan					
32	Wok	Ts'ej					
33	Xetnaj	Tsima					
34	Yemuk	Wajch'					
35	Pale	Waskis					
36	Nujk' ni	Wen					
37	Ts'it	Wenex					
38		Xun komex					
39		Yol					

Fuente: Construcción propia con base a la información obtenida de los principales y autoridades comunitarias de Oxchuc, 2008

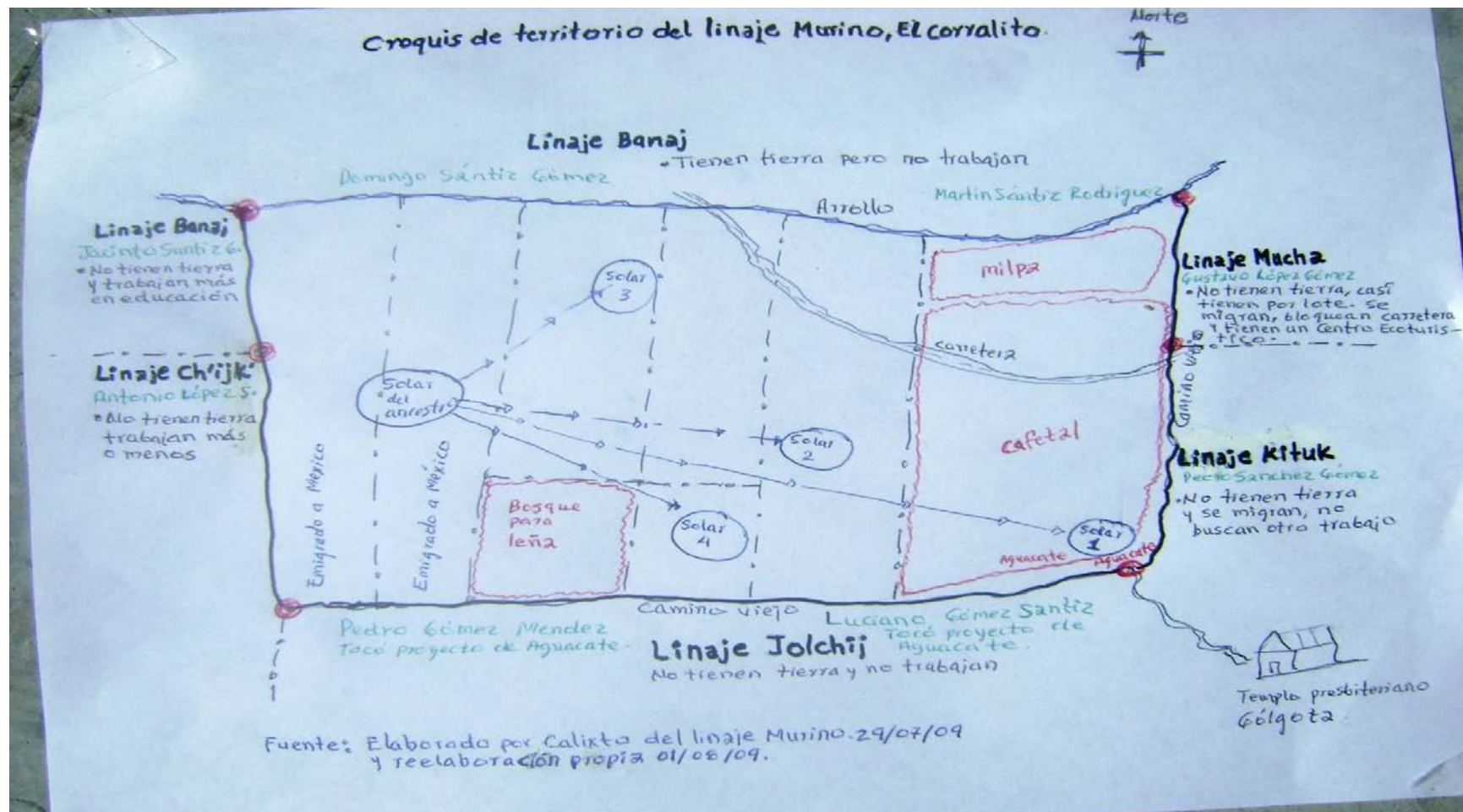


Figura 13. Función sistémica del territorio, linaje murino de El Corralito, Oxchuc, Chiapas. (Construcción propia, 2009)

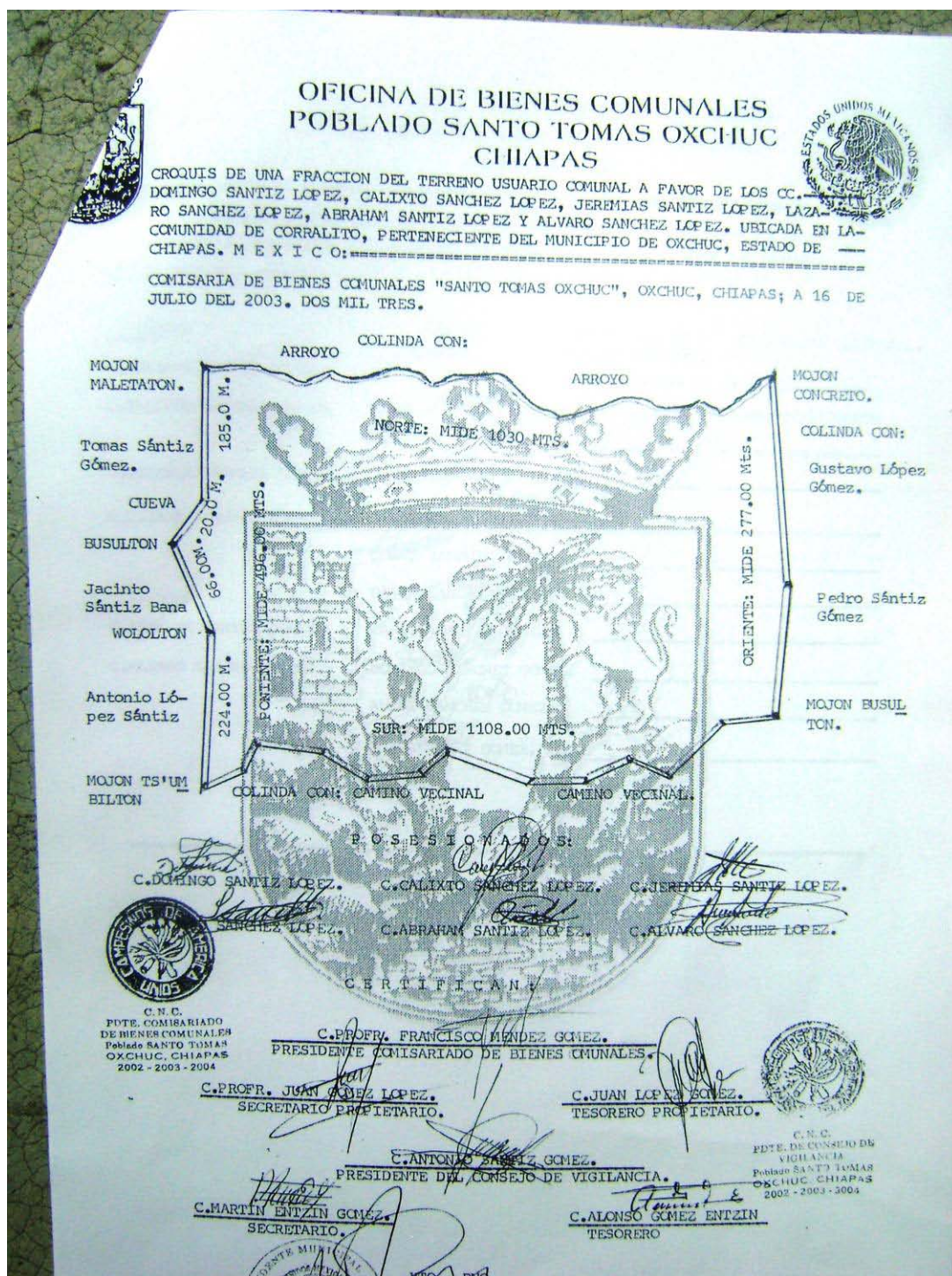


Figura 14. Croquis territorial del linaje murino de El Corralito, Oxchuc, Chiapas.